

Yamaram Chicham Lucasa Aarmauri

Lucas Teófilon chichaman akuptukmauri

1-3 Wína aneetir Teófilo: Aints ainau Jesúsan wainkarmia nuka iin nuitamrau asar, tura chichich aints untsuri ujakarmau asar: Miatrusnak aartaj tiarmiayi. Tura asaramtai wisha nunisnak nu nangkamkenia nangkaman, Jesúsan pachisan mash nekaan, amincha miatrusnak aatratasan nintimtinuyajme. **4** Tura asan nekas chichaman amincha nuitamrarmia nuna tenap nekamtiki-atasan aatjame. [☆]

Imiakratin Juan akiinatniun pachis etserkamuri

5 Yaanchuik Herodes Judea nungkanam apu pujai, nu nungkanam sacerdote Zacarías naartin pujuyayi. Nuka Abías ainaujai Yus seatai juun jeanam iruntrar takakmin armiayi. Tura Zacaríasa nuwari Elisabet naartinuyayi. Nuka yaanchuik sacerdote juuntri Aarón naartinu wearí ayayi. **6** Zacaríasca, tura Elisabetcha mai nekasar Yusen pengker umirin armiayi. Tura Yus umirkatin chichaman mash miatrusarang umirin armiayi. Tura asaramtai aints kichkisha niin pachisarka paseeka chicharchau armiayi. **7** Tura Elisabet kaa asa uchinka jurechuyayi. Tura aishrijai mai juuntach wajakiarmiayi.

[☆] **1:4** Hech 1.1-2

8-9 Tura sacerdote Zacaríasjai takau ainau takakmasartin jeau asamtai, Zacaríascha chikich sacerdote ainaujai nuni jear, Zacarías Yuse jeen waya kungkutin keemakat tusar akupkarmiayi. **10** Turinamtaí Zacarías Yus seatai juun jeanam ningki waya, nuni kungkutin keemakamtai, aints mash aanum wajainaú Yusen searmiayi. **11** Tura Yusen seainamtai, Zacarías kungkutin keemak wajai, kungkuti keemakmanum untsurinini Yuse awemamuri aneachmau wantintukmiayi. **12** Tura wantintukam Zacaríascha nuna wainak nukap shamkamiayi. **13** Turamtaí Yuse awemamuri chicharak:

—Zacaríasa shamrukaip. Yuska ami seamurmin anturtamkayi. Nuwaram Elisabet uchin jurertatui. Turamtaí nu uchikia Juan inaikitatme. **14-15** Ami uchiram akiinatnua nuka Yusen miatusang umirkatin asa, chikich ain-aunka nangkakatnuitai. Tura ni akiinamtai, ame nekasam nukap warastinuitme. Turamtaí aints ainau untsuri warasartinuitai. Ami uchiram vínoncha, tura amuti kariaunasha amurchatnuitai. Tura ni akiintsraig, Yuse Wakaningkia ni nintin engkemtuatnuitai. **16** Tura asamtai ni tsakar Yuse chichamen etsermatai, Israel ainau untsuri ni Yusri wakeramurin ataksha umirkartnuitai. **17** Yaanchuik Yuse chichame etserin Elías naartinu nintin Yuse Wakani engkemtuamu asa, Yuse kakarmarijai aints ainaun Yuse chichamen ujakmia nunisang ami uchiram ni Apuri taatsraig, Yuse chichamenka etserkatnuitai. Tura juun ainau ni uchirijai pengker nintintunisar pujusarat tusa, tura Yuse chichamen umirtan nakitin ainausha Yusen miatusarang

umirkarat tusa, tura aints ainau ni nintin iwiarar, ni Apuri tatintrin nakasarat tusa, Yuse chichamen etserkatnuitai,—Yuse awemamuri timiayi.[⊗]

18 Tamati Zacarías iniak:

—Wisha juuntach asan, nuwarsha juuntach asamtai ¿ame tame nunaka nekasampi turunatatua itiur titajak? —timiayi.

19 Tu iniam Yuse awemamuri ayaak:

—Wikia Gabrielaitjai. Yuse inatirinja. Tura asan wína akuptukamtai, wikia pengke chichaman ami uchiram akiinatniun pachisan amin ujaktasan tarijme. **20** Tura wi taja nuka nekasampita turutchau asam, ami uchiram akiintsraig chichachu atatme. Tura uchiram akiinamta, ataksha chichaktatme. Ni akiinatin kinta jeamtai, wi taja nunaka Yuska miatusang umiktinuitai,—timiayi.[⊗]

21 Tu chichaamtai aints ainau aanum nakainak wajainau: ¿Waruka taatsua? tu nintimrarmiayi. **22** Tu nintimrar wajainamta, Zacarías jiinki, aints ainau ujaktatkama yumatkamiayi. Tura chichakchamin nekapeak aya uwijmiarmiayi. Turamtai aints ainau nintimrar: “Yuse jeen wajamtai ¿warintsuk wantintuka?” tiarmiayi.

23 Tura Yuse jeen takakmastin kinta amukamtai, Zacaríaska ni jeen waketkimiayi. **24** Tura waketkiamtai jumchik arus ni nuwari Elisabetka japrukmiayi. Tura japruk cinco (5) nantu jeanmayangka jiintsuk pujumiayi. **25** Tura jeanam pujus nintimias: “Yamaikia aints ainau: Juka uchin jurechuitai turutiari tusa Yuska aitkarayi”, timiayi.

[⊗] **1:17** Mal 4.5-6 [⊗] **1:20** Dan 9.21; Heb 1.14

Jesús akiinatin pachisar etserkamu

²⁶ Seis (6) nantu nangkamaratmai, Yus ni awemamurin Gabriel naartiniun Galilea nungkanam Nazaret yaktanam akupkamiayi. ²⁷ Nu yaktanmaka nawan aintsjai tumichu Marí naartin pujuyayi. Nu nawannaka aints José naartin: Wi nuwatkamjinam tusa chichas ukukmiayi. Joséka apu Davidta wearí ayayi.◊

²⁸ Tura Yuse awemamuri Marí pujamunam waya chicharak:

—María, Yuse aneetiriya ¿pujamek? Apu Yus amincha pengker nintimturmau asamtai winitjame. Yuska amin chikich nuwa ainaun nangkamasang timiá pengker awajtamui, —timiayi.

²⁹ Tamati Marísha Yuse awemamurin wainak: ¿Warukang turuta? tusa nintimramiayi.

³⁰ Turamtai Yuse awemamuri chicharak:

—María shamkaip. Yus aminka pengker nintimturmwai. ³¹ Antukta. Ame japruktatme. Tura japrukam uchi jurertatme. Tura jureram nu uchikia Jesús inaikiatatme.◊

³²⁻³³ Yus yakí puja nuka nuna pachis: Wina uchiruitai titin asamtai, chikich aints ainaun nangkamasang pengker atinuitai. Tura Yuska yaanchuik atumi juuntrin Davidtan apu ati tusa, pengker awajsamia nunisang ami uchirminchá juun Apu ati tusa pengker awajsatnuitai. Tura Israel ainautirmin tuke inarti timiau asa, ni aintsri inartinka tuke nangkankashtinuitai, —timiayi.◊

³⁴ Tamati nuna antuk Marí chicharak:

◊ **1:27** Mat 1.18 ◊ **1:31** Mat 1.21; Luc 2.21 ◊ **1:32-33** Isa 9.7

—Wikia aintsjai tsanirmichu asan ¿itiur uchincha jurertajak? —tu iniasmiayi.

³⁵ Tu iniam Yuse awemamuri ayaak:

—Yuse Wakani tarutmitatui. Tura yurangmia nunisang Yuse kakarmarijai amin tarutmiamtai japruktatme. Tura asamtai uchi akiinatata nuka nekas Yusnau asamtai Yuse Uchirintai tiartinuitai. ³⁶⁻³⁷ Yuska pengké tujinchau asamtai, ami kana kaim Elisabetcha juunchitiat japruki. Aints ainau niin pachisar: Uchinka jurerchatnuitai tinamaitiat, ni japrukmauringkia seis nantu awai, —timiayi.

³⁸ Tamati Marí chicharak:

—Ayu, wikia Yuse inatirinjai. Ame wína turutme nunisang Yuse wakeramuri ati —timiayi.

Tamati Yuse awemamuri niin ukukmiayi. [☆]

Marí Elisabetnum irasmauri

³⁹⁻⁴⁰ Jumchik arus, Marí Elisabetan jiistaj tusa, Judea nungka murarin wári wemiayi. Tura Zacarías pujamunam waya, Elisabetan: ¿Pujamek? timiayi. ⁴¹ Tamati Elisabet nuna antamtai, uchi ampujnum engketu muchitkamiayi. Turamtaí Yuse Wakani Elisabeta nintin piatkamiayi. ⁴² Tura nintin piatkamu asa, Marí japrukmauri necaa Elisabet kakar chicharak:

—Yus chikich nuwa ainaun nuna nangkamasang aminak timiá pengker awajtamsau asa, ami uchiram akiinatata nunasha nekas pengker awajsatnuitai. ⁴³ Kairu, wikia mianchau aisha, wína Uwemtikrurtinu nukuri ayatmesha winasha jiirsatasmesha tarutniume. ⁴⁴ Ame wína aujtakmin, uchi nuna antuk waraak ampujrunia

[☆] **1:38** Mat 1.18

muchitkayi. ⁴⁵ Apu Yus amin turamia nu nekasampi umiktatua tinu asakmin, Yus aminka waramtikramsatatui,—Elisabet timiayi.

⁴⁶ Tama Marí chicharak:

“Wikia tuke nintirjai
Yuska timiá juuntapita tajai.

⁴⁷ Tura Yuska wína Üwemtikrurtin asamtai,
nukap waraajai.

⁴⁸⁻⁴⁹ Wikia ni inatiri mianchau aing,
Yus timiá juun aa nuka
ni wakeramurin umiktas
winaka pengker awajtusi.

Tura asamtai yamai nangkamasang
mash nungkanmaya ainau
wina pachitsar:

Yuska nekas pengker awajsayi
tuke turutiartinuitai. Yuse naarin pachisan
nekas pengkerapita tajai.

⁵⁰ Yuska niin umirkartas wakerin ainaunka
tuke inaitsuk wait anentratnuitai.

⁵¹ Nuka timiá kakaram asa,
chikich ainau tujintina nunasha
ningki turamiayi.

Antsu ningki nintimsar:
Wikia miajuitjai tumaminaunka
nepetkamiayi.

⁵² Nunja inakratin ainauncha
nepetkamiayi.

Tura mianchau ainau
inakratin arti tusa
pengker awajsamiayi.

⁵³ Yuuminak pujuinauncha
yuumamurin nukap susamiayi.
Antsu kuikiartin ainaunka

aintsangsha pujusarti tusa inaisamiayi.[◊]

54-55 Yaanchuikia ii juuntri ainauncha,
tura Abrahamnasha, tura ni wearri ainauncha
nunaka wi turatatjai tímia nunisang
Israel ainautin Yuse inatiri asakrin,
tuke inaitamtsuk wait anentramak yain-
makaruitji”, Marí timiayi.

56 Tura Maríkia Elisabetjai kampatam nantun
pujus, nuniangka ni jeen waketkimiayi.

Imiakratin Juanku akiinamuri

57 Nunia ni jurertin kinta jeamtai, Elisabet
uchin aishmangkun jurermiayi. **58** Tura Yus Elis-
abetan wait anentak uchin susau asamtai, ni
wearri ainausha, tura ni irutramu ainausha nuna
nekaawar, níjai iruntrar warasarmiayi. **59** Uchi
akiinamuri ocho kinta nangkaramatai, nu kinta
tuke ni nuwapchirin charuktin kinta asamtai,
aints ainau uchi jiistai tusar, tura naari inaikiami
tusar, Zacaríasa jeen kaunkarmiayi. Tura asar
ni aparinak Zacaríasan inaikiartas wakeriarmiayi.
60 Tura wainiat ni nukuri aints ainaun chicharak:
—Atsa, ni naaringkia Juan atatui,—timiayi.

61 Tamati iniinak:
—¿Warukaya Juan ati tame? Ami wearam nu
naartinka kichkisha atsawai,—tiarmiayi.

62 Tura Zacarías chichakchamin asamtai,
aints irunu aya uwejejai uchin inakmasar:
¿Uchi warí inaikiatasmea wakerame? tusar
ni aparin iniasarmiayi. **63** Tu iniinam uchi
apari uwijmiak: Tatang aatai tepaun nu
surustaram tusa, aya uwejejai inakmasmiayi.
Tura susam: Uchi naaringkia Juankuitai, tu

[◊] **1:53** Sal 113.5-8

aarmiayi. Tu aaramtai nuna wainkar: ¿Warukaya uchincha tuusha inaiyawa? tu nintimrarmiayi.
64 Tinamtai Zacaríaska chichachu ayat nuniangka chichakmiayi. Tura:

—Yuska nekas pengkerapita, —timiayi.
65 Tamati nijai irutraru ainauka nuna wainkar mash shamkarmiayi. Tura Judea nungka murarinia ainau mash Zacaríasa turunamurin pachisar etseriarmiayi. **66** Tinamtai nu etsermaun antukar, nukap nintimrar mai nuwamtak iniininak:

—¿Nu uchisha nampuarsha warukuk ati? — tunaiyarmiayi. Yus nekas uchin pengker awajsau asamtai tu nintimrarmiayi.

Zacaríasa kantari

67 Nuniangka Zacarías, Yuse Wakani piatkamu asa, tura Yus tita timiau asa chichaak:

68 “Israel ainauti
iinu Apuri Yuska maaketai tiarmi.
Ni uchiri ainiaji.

Tura iin uwemtikramrartas tarutramiarji.

69 Ii yaanchuik juuntri David
Yuse inatiri asamtai,
ni wearí ainautin
Yus iin Uwemtikramratin nekas kakaram aa nuna akupturmakji.

70 Yaanchuik Yuse chichame etserin
nekas pengker armia nu
Yuse wakeramurin juna pachisar nekamtikra-
mawarmiaji.

71 Ii nemase ainauncha,
tura iin kajertaminak pujuinauncha nepetak uwemtikramratnuitji.

- 72** Yuska yaanchuik
 ii juuntri ainaun chicharak:
 'Wikia atumin tuke wait anentratnuitjarme,
 tura nekasan atumin pengker awajsatnuitjarme,
 timiaja nunaka pengké inaitsuk umiktinuitjai',
 timiayi.
- 73-75** Ii yaanchuik juuntrin Abrahaman Yuska
 chicharak:
 'Wikia nekasan tajame:
 Ami wearam ainau
 nemasen nepetkan atumniaka uwemtikratnuit-
 jarme.
 Wi turamtai atumka iwiaaku pujusrum,
 shamtsuk pengké tunaarinchau
 wínaka tuke miatrusrumek umirtuktinuitrume',
 timiayi.
- Iisha Abrahama wearí asakrin,
 Yus niin tímia nunaka
 iin pachitmas timiayi.
- 76** Tura uchiru amincha tajame:
 Yus nekas yakí puja nuka
 aminka: Wína chichamur etsernuitme turamtinu-
 itai. Tura Apu tatintri iwiarata tusa,
 ame eemkir akupkamuitme.◊
- 77** Tura Israel ainau
 Yuse chichame ujaakum:
 Atumi tunaari tsangkuramu asaram uwemram-
 nawaiitrumé titinuitme.
- 78-79** Aints ainautikia jakatin asar,
 teenam pujakur tsawaarti tusar nakaji nunisrik ii
 Apuri tatintri nakaji.
 Tura asakrin ii Yusri timiá wait anentramau asa,
 tsaa jiinua nunisang wantinturmak

◊ **1:76** Mal 3.1

iincha uwemtikramratnuitji.

Tura angkan tuke pengker nintimsaram
pujustaram tusa nintimtikramratnuitji”,
tu Zacarías timiayi.[✳]

⁸⁰ Turamtaí uchisha Yusen nintimki tsakarmiayi. Tura Israel ainaun chicharkatin kinta jeatsaing, aints atsamunam pujuuyayi.

2

Jesúsa akiinamuri

(Mat 1.18-25)

¹ Juan akiinamia nu musachti romano juun apuri Augusto naartin mash nungka ainamunam aints ainau naarin papinum aatrarti tusa, chichaman akupkamiayi. ² Nu nekapmartinnaka yaanchuik turushtain, yamai turuwarti tusa inamramiayi. Tura Siria nungkanam apu Cirenio pujaí turuwarmiayi. ³ Tura juun apu akupkamu asar, aints ainau mash ni wearí yaanchuik puju armia nuni ni naarin aamtkrartas wearmiayi.

⁴ Tura asaramtai Josésha Galilea nungkanam pujaí, Nazaret yaktanmaya jiinki, Judea nungkanam yakat Belénnum wemiayi. Joséka apu Davidta wearí asa, David akiinamu yaktanam, Belénnum weak, Marín ayas, ⁵ ni naarin aatmamrartas wearmiayi. Tura Marí Joséjai tumachiat, Yuse kakarmarijai japruku asa jamtinuyayi. ⁶ Tura nuni Belénnum pujuinai, Marí jurertin kinta jeamiayi. ⁷ Turamtaí uchin eemkaurin jurermiayi. Tura tarachjai pempearmiayi. Antsu iraakur kanutai jea

[✳] 1:78-79 Isa 9.2

angkanchau asamtai, uchin tangku ayurtainum tuksamiayi.

Yuse awemamuri wantinkamuri

⁸ Marí uchin jererai, Belén yaktanam arakchichu uwija wainin kashi tangkurin waininak aanum pujuarmiayi. ⁹ Tura aanum pujuinai, Yuse awemamuri nayaimpinmaya wantinmatai, uwija wainin pujuinamunam Yuse paaniuri tsantramiayi. Turamta nuna wainkar nukap shamkarmiayi. ¹⁰ Tura shaminamta Yuse awemamuri chicharak:

“Shamrukairap. Antuktaram. Aints ainau mash nukap warasarat tusan, nekas pengker chichaman ujaktasan winitjarne. ¹¹ Yaanchuik apu David akiinamia nu yaktanam yamai kashia juwi atumin Uwemtikramratin akiinturmarume. Nuka atumi Apuri Mesíasaitai. ¹² Tura asamtai atum werum yaktanam jearam, uchi tangku ayurtainum tarachjai pempearmau tepau wainkata trume. Tura wainkaram nekasrum: Juwaapita titatrume”, Yuse awemamuri timiayi.

¹³ Nu tamaujai metek nayaimpinmaya Yuse awemamuri untsuri kaunkarmiayi. Tura mash iruntrar Yus juuntaitai tusar chichainak:

¹⁴ “Yus nayaimpinam puja nuka nekas kakarmaitai. Tura mash nungkanam pujuinaun Yuska pengker awajsatas wakerau asamtai, nekasar pengker nintimsar angkan pujusarti”, tiarmiayi.

¹⁵ Tura Yuse awemamuri ainau nayaimpinam waketkiaramtai, uwija wainin mai nuwamtak chicharnainak:

—Watska, Belénnum weartai. Tura chichaman Apu Yus iin nekamtikramaji nu nekaatai, —tiarmiayi.

¹⁶ Nuna tiar wári yaktanam wear, nuni eakar Maríncha, tura Joséncha pujaun wainkarmiayi, tura uchincha tangku ayurtainum teapaun wainkarmiayi. ¹⁷ Tura uchin wainkaru asar, Yuse awemamuri uchin pachis tímia nuna mash etserkarmiayi. ¹⁸ Etserkaramtai uwija wainu timiaurin antukaruka mash nintimrarmiayi. ¹⁹ Tura Maríkia uwija wainu timiaurin antuku asa, nintijai kajinmarchamin nintimiayi. ²⁰ Tura uwija wainin ainau uwija matsatmaunum waketkiar, Yuse awemamuri uchin pachis tímia nunisarang wainkaru asar, ni antukmaurincha tura ni wainkamurincha nintimsar: “Yuska nekas juuntapita”, tiarmiayi.

Jesús Yuse jeen itamuri

²¹ Uchi akiinamuri ocho (8) kinta nangkamaratái, nuwapchirin charutkarmiayi. Tura Marí japratsaing, Yuse awemamuri tu inaikiataram, tinu asamtai, uchin Jesúsan inaikiarmiayi.[☆]

²²⁻²³ Moisés yaanchuik chichaman akupak: Uchi eemkauri tuke Yusnau atinuitai, tu aarmiayi. Nunia nuwa uchin jureru cuarenta (40) kinta nangkamachmataikia Yuse jeen wayaachmin amiayi. Nu kinta nangkamaratái, Marí ni aishrijai Yuse chichame aarmawa nunisarang Jerusalénnum Yus seatai juun jeanam Jesúsan itaarmiayi. ²⁴ Tura Moisés yaanchuik chichaman akupak: Nuwa aishmangkun jurerka, yampitsan

[☆] **2:21** Lev 12.3; Mat 1.25; Luc 1.31

jimiarian Yusen susaarti, tura yampits atsamtaikia yapangman jimiarian susaarti, tu aarmau asamtai miatrusarang umikiarmiayi.[☆]

25-27 Nu kintati Marí ni aishrijai uchin itaar: Moisés aarmia nunisrik umiktai tusar, Yus seatai juun jeanam wayaawarmiayi. Tura wayaawaramtai, nekas pengke aints Simeón naartin, Yuse umirkau Jerusalénum pujú asa, Yuse Wakani: Yus seatai juun jeanam weta timiau asa nuni wemiayi. Nuka Yus Israel ainaun uwemtikrartinun nakauyayi. Tura Yuse Wakani ni nintin engkemtuamu asa: Apu Yus Mesíasan akupkatata nuka waintsukka jakashtatme tusa, yaanchuik nekamtikiamu asa, nu kintati Yus seatai juun jeanam wayaamiayi. **28** Tura waya uchin wainak juki minakas Yusen maaketai tusa seek:

29 —Apuru, yamaikia jaaknasha nekasan pengker nintimsan jakatatjai. Ame turutmiame nuka miatrusmek umikume.

30-31 Mash nungkanmaya ainaun uwemtikratnunka yamaikia nekasan wína jiirujai wainkajai.

32 Chikich nungkanmaya ainau teenam pujuinau asar, paaniunam pujusarti tusa ju uchikia uwemtikratnuitai. Tura Israel ainautinchá nekas pengker awajtamsatnuitji. Turatin asamtai ju uchinka wainkau asan, yamaikia jaaknasha pengker nintimsan jakatatjai,—timiayi.

33 Simeón uchin pachis tu chichaamtai, Josésha tura Jesúsa nukurisha nuna antukar nukap nintimrarmiayi. **34** Tura uchin chichas umis: Atum-

[☆] **2:24** Lev 12.6-8

nasha Yus yainmakarti timiayi. Nunia Marín chicharak:

—Nintimirata, uchiram Yuse kakarmarijai wainchatí takatan turamtaí,³⁵ Israel ainausha untsuri niin nakitrartinuitai. Antsu ju uchi pengker nintimtusar pujuinautinka Yuska pengker awajtamsatnuitji. Uchirmin nakitinamtaí, aints ainau kichik kichik itiur nintiminawa nuka paan nekaatnuitme. Tura nangkijai ijumua nunismek nintim najamrutmitnuitai, —tu ujak Simeón Marín ukukmiayi.

³⁶⁻³⁷ Nunia nuwa juuntach ochenta y cuatro (84) musachrintin, Yusen pachis aints ainaun ujaya nuka, Ana naartin nuni pujuayi. Nu nuwaka Fanuéla nawantri ayayi, tura Jacobo uchiri Aser naartinu wearí ayayi. Nuka yamai tsakaru aintsun ninumak, siete (7) musach njai tsanias pujus wajemamiayi. Tura wajema pujus, Yus seatai juun jeanam tsawaisha, tura kashisha tuke jiintsuk Yusen seak pujuayi. Tura yurumkanka yutsuk ijiarma pujus, Yusen tuke seayayi.³⁸ Tura Ana tuke Yuse jeen pujusu asa, Jesúsan wainak, Yusen maaketai timiayi. Tura Jerusalénumia ain-aun Yus uwemtikrarti tusar nakainaun nu uchin pachis: “Nekasar ii ainautinka Uwemtikramratin tatatui tusar nakaji nuka nuwaitai”, tusa chichas-miayi.

³⁹ Tura Yus umirkatin chichaman miatrusrarang umirkau asar, Josésha tura Marísha uchirijai Galilea nungkanam ni pujutirin Nazaret yaktanam waketkiarmiayi. [◊]

40 Tura nuni pujuinai, Yus Jesúsan pengker awajmau asa tsakaki wemiayi. Tura kakaram wajaki, Jesús nekatnasha pengker nekaki tsakamiayi.

Jesús Yuse jeen wemauri

41 Musachjai metek Pascua fiesta jeatak wajamtai, José Jesúsa nukurijai Jerusalénum weu armiayi. **42** Tura Yus tuke turataram tusa aamtikramu asamtai, Jesús doce (12) musach aun ayasar wearmiayi.[◊]

43 Tura nuni jear, fiestan inangkaratas pujusar, fiesta nangkamaramtai, ni nukuri Joséjai waketinai, Jesúska waintsachmak Jerusalénum juwakmiayi. **44** Antsu José tura Marísha: “Eemkar weenamunam wechayash”, tu nintimsar, Jesúsnaka eatsuk kichik kinta wekaasarmiayi. Tura jinta weenak ni wearí ainamunmasha eainaksha, tura ni waintairi ainamunam eainaksha, **45** wainkartatkamawar wainkacharmiayi. Tura Jerusalénum eakmi tusar ataksha waketriukiarmiayi.

46 Tura kampatam kinta waintsuk waintsuk Yus seatai juun jeanam wayaawar, nuni Moisésa chichame nuikiartin ainau chichamen antuk, tura niisha inintrak nuni pachiinak pujaun Jesúsan wainkarmiayi. **47** Tura Jesúsa chichamen anturkarmia nuka mash: “Nekasampi nekawa, tura aimtancha nekas pengkerapi aimua”, tu nintimsarmiayi. **48** Tuminamtaí José Maríjai Jesús tuma pujaun wainkar, nusha nunisarang nukap nintimrarmiayi. Tura nukuri chicharak:

[◊] **2:42** Ex 12.1-27; Lev 23.5-6

—Uchirua ḡwarukaya juwakmame? Iisha aparmijai wake mesekar mengkakakmin eaknij awajame,—timiayi. ⁴⁹ Tama Jesús chicharak:

—¿Waruka winasha eatrume? ¿Wikia Apaachir-nau turatin aja nuka nekatsrumek? —timiayi.

⁵⁰ Tamaitiat ḡwarukakung taj? tusar pengké nekaacharmiayi.

⁵¹⁻⁵² Nunia Jesús ni nukurijai tura Joséjai Nazaretnum waketkiarmiayi. Tura ni jeen jear, Jesús Joséñcha, tura ni nukurincha tuke umirnuyayi. Tura Jesús tsakaki wemiyai, tura nekaki tsakamiayi. Turamtaí Yuscha Jesúsan pengker nintimtimiayi. Tura aints ainausha niin pengker nintimtiarmiayi. Tura Marí Jesús Jerusalénum wekaasamunka mash kajinmatsuk ni nintin ukusmiayi.

3

Imiakratin Juanku etserkamuri

(Mat 3.1-12; Marc 1.1-8; Juan 1.19-28)

¹ Juun apu Tiberio quince (15) musach romano apuri pujamtai, Judea nungkanam Poncio Pilato apu pujuayi. Tura Galilea nungkanam Herodes apu pujuayi. Tura yachí Felipe Iturea nungkanam, tura Traconite nungkanmasha apu pujamtai, Abilinia nungka apuri Lisanias naartin pujuayi. ² Tura nu musachti Anás Caifásjai sacerdote apuri pujuarmiayi. Nu musachti Zacaríasa uchiri Juan aints atsamunam ningki pujamtai Yus nijai chichasmiayi. ³ Tura Yus akupkamu asa, Juan Jordán entsa yantamen yakat amaunum wekaas, tsupias pujuinaun chicharak: “Atumka:

Yus wína tunaarun sakturat tusaram, atumi pasé nintimtairi yapajiaram maitiaram”, timiayi.[◊]

⁴ Yaanchuik Juan akiintsing, Yuse chichame etserin Isaías naartin Juankun pachis aarmia nunaka miatrusang umikmiayi. Nu aarmauka nuwaitai.

“Numi atsamunam aints taa kakar chichaak: Apu wekaasatniun jintan tupin iwiarina nunisrumek atumi ninti iwiarataram. ⁵ Jinta wake amatisha, nungkan yaruakar pakamina nunisrumek atumi nintisha iwiarataram. Tura mura ainauncha yumpuarar pakamina nunisrumek turataram. Tura jinta tuniaru ainauncha tupin ati tusar, iwiarina nunisrumek turataram. Tura jinta japaku amataisha paka ati tusar, iwiarina nunisrumek atumi nintisha iwiarataram. ⁶ Tura asakrumin mash nungkanmaya ainautirmin Yus atumin uwemtikramratnun akupturmaktata nu wainkatnuitrume”. Yaanchuik Isaías Juankun pachis tu aarmiayi.[◊]

⁷ Tura Juan aints ainaun imiaamta, aints untsuri pachitsuk: Winasha imiatti tusar taarmia nuna Juan chicharak: “Atumka napia tumau pasé ayatrumeck ɿyaachia atumin maairam uwemratatrume turamiarume? Atumka nangkamrum: Wisha mainka uwemrainjapi, tura Yuska winaka wait wajaktinaka suruschatnuapita ɿtu nintimsarmek pujaram?[◊]

⁸ “Atumka uwemratasrum wakerakrumka, nekasrum atumi pasé nintimtairingkia yapajiataram. Atumka nangkamrum:

[◊] **3:3** Juan 1.6-8 [◊] **3:6** Isa 40.3-5 [◊] **3:7** Mat 3.7; 12.34; 23.33

Iikia Abrahama wearí asar, Yuse aintsrinji tiirap. Antsu wikia atumin tajarme: Yuska ningki wakerak ju kaya tepe juna juki, juka Abrahama wearí arti tusa, ningki wakerakka najanamnawaitai. ⁹ Atumka numi nerechua nunisketrumé. Tura aints jachan juki, numi nerechun aják nuna kanawen charuk jinum epeawai. Yuska numi kanawen epeawa nunisketai. Atumi tunaari inait nakitakrumka, atumka wait wajaktinuitrumé”, timiayi.[◊]

¹⁰ Tamati aints ainau nuna antukar Juankun iniinak:

—¿Tura iisha imiaimu asar warukatjik? —tiarmiayi.

¹¹ Tu tinam Juan aimiak:

—Aints wejmakri jimiār amataikia, chikich wejmakrinchaun kichik susati. Tura yurumkan takaku yurumkan yuumaun susati,—timiayi.

¹² Tamati nunia kuikian juu ainausha Juan imiāt tusar jiisartas weriar iniinak:

—Nuikiartinu, ¿wisha warukatjak? —tiarmiayi.

¹³ Tu tinam Juan aimiak:

—Kuik apu irumrataram ta nu nangkamasrumka jukirap,—timiayi.

¹⁴ Tama suntar ainausha tariar Juankun iniinak:

—Juunta ¿wisha warukatjak? —tu iniinam Juan aimiak:

—Atumka chikich ainausha awaakaram ninu aa nuka atankirap. Tura tsanumrairap. Tura

[◊] **3:9** Mat 3.10; 7.19

atumi apuri akirmina nuke jukiram: Maake-tai tusaram, nuna nangkamasrumka wakerutsuk asataram,—timiayi.

15 Tu chichaamtaı aints ainau nintiminak: “¿Juka Mesíaschaukai? ¿Yus aints ainaun uwemtikrat tusan akupkatatjai tímia nuchaukai?” tusar nekaawartas wakeriarmiayi. **16** Juan tu iniam, nuna antuk aints ainaun mash chicharak: “Wikia aya entsanmak imiajrumé. Antsu wína ukurun winitata nuka Yuse Wakani atumin nintin jiya tumaun engketramatatrume. Tura Yusen umirchau ainautirmin ji tuke kajintrashtinnum japramatnuitrume. Nuka wína nangkatusang kakaram atatui. Ni nekas timiá kakaram asamtai wikia mianchau asan, tsuntsumruan sapatri jingkiaamurin atiataj tayatun, natsaamaau asan atiachminuitjai. **17** Niisha Yusen umirkau ainauncha, tura Yusen umirchau ainauncha aints trigon pakawa nunisang akankatnuitai. Trigo jingkiajincha nunia saapencha akankartas su su umpuiniar juwinawai. Tura jingkiajinak jeanam ukuinawai. Antsu saapen jinum epeenawai. Yuscha nunisang niin umirinaunaka ni jeen jukitnuitai. Antsu niin umirchau ainaunka ji kajintrashtinnum japatnuitai”, Juan timiayi.

18 Yusnum uwemratin chichaman Juan aints ainaun ujaak: Nekasrum Yus tuke nintimratararam tusa nukap chicharkamiayi. **19** Tura apu Herodes ni yachí Felipe nuwarin Herodías naartinun kasamak nuwatkau asamtai, tura chikich tunaunasha turau asamtai, Juan Herodesan chicharkamiayi. **20** Tamaitiat Herodes Juanku chichamenka anturtsuk, chikich tunaunasha

untsuri turamiayi. Tura ni suntarin akupak: Juan achikrum kársernum engkeataram timiayi.[◊]

*Jesúsa maimuri
(Mat 3.13-17; Marc 1.9-11)*

²¹ Nuna turatsaing Juan kársernum achikcham pujus, tura nu nungkanmaya ainaun untsurin imiaak pujus, Jesúsnasha imaimiayi. Tura Jesús imiaim, Yusen seak pujai, nayaim uranniun wainkamiayi. ²² Turamtai Yuse Wakani yapangma tumau Jesúsa muuken paan winitmiayi. Tura nayaimpinmaya chichaman antukarmiayi. Yus uchirin chicharak:

—Ameka wína Uchiruitme, wína aneetiruitme. Amin pengker nintimtusan pujajme, —timiayi.[◊]

*Jesúsa yaanchuik wearí ainau naari inaikiamuri
(Mat 1.1-17)*

²³ Jesús treinta (30) musach pujus, Yuse chichamen etsertan nangkamamiayi. Turamtai aints ainau nangkamiar: Jesús José uchirintai tu nintimtusarmiayi. Jesúsa apachri Elí naartinuyayi. ²⁴ Elí Matata uchiri ayayi. Nunia Matat Leví uchiri ayayi. Nunia Leví Melqui uchiri ayayi. Nunia Melqui Jana uchiri ayayi. Nunia Jana José uchiri ayayi. ²⁵ Nunia José Matatíasa uchiri ayayi. Nunia Matatíasa Amósa uchiri ayayi. Nunia Amós Nahúma uchiri ayayi. Nunia Nahúm Esli uchiri ayayi. Nunia Esli Nagaiya uchiri ayayi. ²⁶ Nunia Nagai Maata uchiri ayayi. Nunia Maat Matatíasa uchiri ayayi. Nunia Matatíasa Semeiya uchiri ayayi. Nunia Semei Joseca uchiri ayayi.

[◊] 3:20 Mat 14.3-5; Marc 6.17-18 [◊] 3:22 Mat 17.5; Marc 9.7; Luc 9.35

Nunia Josec Judá uchiri ayayi. ²⁷ Nunia Judá Joanána uchiri ayayi. Nunia Joanán Resa uchiri ayayi. Nunia Resa Zorobabela uchiri ayayi. Nunia Zorobabel Salatiela uchiri ayayi. Nunia Salatiel Neri uchiri ayayi. ²⁸ Nunia Neri Melqui uchiri ayayi. Nunia Melqui Adi uchiri ayayi. Nunia Adi Cosama uchiri ayayi. Nunia Cosam Elmadama uchiri ayayi. Nunia Elmadam Era uchiri ayayi. ²⁹ Nunia Er Josué uchiri ayayi. Nunia Josué Eliezera uchiri ayayi. Nunia Eliezer Jorimia uchiri ayayi. Nunia Joram Matata uchiri ayayi. ³⁰ Nunia Matat Leví uchiri ayayi. Nunia Leví Simeónka uchiri ayayi. Nunia Simeón Judá uchiri ayayi. Nunia Judá José uchiri ayayi. Nunia José Jonamka uchiri ayayi. Nunia Jonam Eliaquima uchiri ayayi. ³¹ Nunia Eliaquim Melea uchiri ayayi. Nunia Melea Mena uchiri ayayi. Nunia Mena Matata uchiri ayayi. Nunia Matata Natánka uchiri ayayi. ³² Nunia Natán Davidta uchiri ayayi. Nunia David Isaí uchiri ayayi. Nunia Isaí Obeda uchiri ayayi. Nunia Obed Booza uchiri ayayi. Nunia Booz Sala uchiri ayayi. Nunia Sala Naasónka uchiri ayayi. ³³ Nunia Naasón Aminadaba uchiri ayayi. Nunia Aminadab Arama uchiri ayayi. Nunia Aram Esroma uchiri ayayi. Nunia Esrom Faresa uchiri ayayi. Nunia Fares Judá uchiri ayayi. ³⁴ Nunia Judá Jacobo uchiri ayayi. Nunia Jacob Isaac uchiri ayayi. Nunia Isaac Abrahamka uchiri ayayi. Nunia Abraham Taréa uchiri ayayi. Nunia Taré Nacora uchiri ayayi. ³⁵ Nunia Nacor Seruga uchiri ayayi. Nunia Serug Ragauwa uchiri ayayi. Nunia Ragau Pelegka uchiri ayayi. Nunia Peleg

Hebera uchiri ayayi. Nunia Heber Sala uchiri ayayi. ³⁶ Nunia Sala Cainánka uchiri ayayi. Nunia Cainán Arfaxada uchiri ayayi. Nunia Arfaxad Sema uchiri ayayi. Nunia Sem Noé uchiri ayayi. Nunia Noé Lamecka uchiri ayayi. ³⁷ Nunia Lamec Matusalénka uchiri ayayi. Nunia Matusalén Enoca uchiri ayayi. Nunia Enoc Jareda uchiri ayayi. Nunia Jared Mahalaleela uchiri ayayi. Nunia Mahalaleel Cainánka uchiri ayayi. ³⁸ Nunia Cainán Enósa uchiri ayayi. Nunia Enós Seta uchiri ayayi. Nunia Set Adánka uchiri ayayi. Tura Adánnaka Yus najanamiayi.

4

Jesúsa nekapsamuri (Mat 4.1-11; Marc 1.12-13)

¹ Jesús Jordán entsanmaya jiinkiamtai, Yuse Wakani ni nintin engkemtuau asa, aints atsamunam weta tusa Jesúsan ayamiayi. ² Tura nuni pujamtai Satanás: Watska, tunau turuwaintash tusa nekapsatas tarimiayi. Turamtai Jesús cuarenta (40) kinta yurumkan yutsuk pujau asa yaparmiayi. ³ Timiá tsukamak pujamtai Satanás chicharak:

—Nekasam Yuse Uchiritkumka, ju kaya tepa au jukim, kaya wainiatmek pang najanata,—timiayi.

⁴ Tamati Jesús ayaak:

—Atsa, turashtatjai. Yuse chichame tu aarmawaitai: ‘Aints aya yutanak yutanak nintintinauka tukeka pujuschartinuitai. Antsu Yuse chichamen nintintinauka nekasar tuke pujusartinuitai’,—timiayi.

5 Tura Jesúsan ayas, mura juunnum iwiakmiayi. Tura nuni pujus, mash nungka ainaun inaktusmiayi. **6-7** Tura mash inaktus umis chicharak:

—Ju nungkaka mash wainme juka, tura ni apuri ainausha, tura warinchu nekas pengker ainia nuka winaruitai. Tura wi wakerakna ka kichan nunaka mash susatnuitjai. Tura asamtai tikishmatruram: Wína apuruitme turutkumningkia, junaka mash aminu ati tusan susatjame,— anangkak timiayi.

8 Tamaitiat Jesús ayaak:

—Satanása weta. Yuse chichame tu aarmawaitai: ‘Atumi Yusri atumi Apuri asamtai: Ameketme Apum titaram. Turaram atumi Yusri nuke umirkataram’, —timiayi.

9-11 Nuniasha Jesúsan Satanás ayas, Jerusalén yaktanam umamiayi. Tura Yus seatai juun jea, yakí wajakmaunum iwiak, ataksha nekapsatas chicharak:

—Yuse chichame tu aarchamukai: ‘Yus ni awemamuri irunun amin waitmakarat tusa inatmattai. Tura nawemin kayan tukumkai tusar, ni uwejejai achirmakarttai’, tu aarmau asamtai, nekasam Yuse Uchiritkumka, watska, yakiyya tsekengkim ayaarta, —timiayi.◊

12 Tamaitiat Jesús ayaak:

—Atsa, turunashtatjai. Chikich aarmausha tu aarmawaitai: ‘Atumi Yusri atumi Apuri asamtai, nangkamrum nekapsatasrum wakerukairap’, — timiayi.

◊ 4:9-11 Sal 91.11-12

13 Tu tau asamtai, Satanás Jesúsan nepetkatatkama pengké tujintak: Chikich kintati ataksha nekapsami, tusa Jesúsan ukukmiayi.

Jesús ni takatrin nangkamamuri

(Mat 4.12-17; Marc 1.14-15)

14 Nunia Jesús Yuse Wakani kakarmarijai Galilea nungkanam waketkimiayi. Tura nuni jeamtai, nu nungkanmaya ainauka niin pachisar chichasarmiayi. **15** Tuminamtai Jesús nuni chikich chikich yaktanam wekaas, iruntai jeanam waya, aints ainaun nuiniarmiayi. Turamtai ni chichamen antukarmia nuka untsuri niin pachisar pengker chichasarmiayi.

Jesús Nazaretnum pujusmauri

(Mat 13.53-58; Marc 6.1-6)

16 Tura Jesús Nazaret yaktanam ni tsakarmaurin wemiayi. Tura tuke turin asa, ayamtai kintati iruntai jeanam waya, Yuse chichamen aujsatas wajakmiayi. **17** Turamtai yaanchuik Yuse chichame etserin Isaíasa aarmaurin susarmiayi. Tura susaram Jesús nuna urak nu aarmaunka wainkamiayi. Tura aujak:

18 —Yuse Wakani wini pujurtawai. Tura asa wínaka: Nekas mianchau ainaun uwemratin chicham ujakta tusa akuptukmiayi. Tura jingkiamua nunisarang pujuinausha: Angkan pujustaram tita tusa akuptukmiayi. Tura wainmichun jiimtiksata tusa akuptukmiayi, tura pasé awajtamau ainausha pengker awajsata tusa akuptukmiayi. **19** Tura yamaikia Apu Yus aints

ainaun wait anentawai tusam, etserkata tusa akuptukmiayi. Isaías tu aarmiayi,—timiayi.[☆]

20 Tura nu aarmaun aujas umis papin nukukmiayi. Tura iruntai jean wainiun papin wangtuki keemsamiaiyi. Keemsamtai aints nuni ketinauka mash niin jijam wajiarmpiayi. **21** Tuminamtaí Jesús chicharak:

—Yuse chichame yamai antukurme nuka aarmawa nunisnak ju kintaka umikjai,—timiayi. **22** Tamati aints ainau mash Jesúsa pengker chichaamurin antukaru asar, niin pachisar pengker chichasarmiayi. Tura nintimrar chicharnainak:

—¿Juka José uchirinchukai? —tiarmiayi.

23 Tu tinam Jesús chicharak:

—Junia aints ainau: ‘Tsuwakratnu, amek tsuwarata’, tina nunisrumek: Capernaum yaktanam wainchatai takat turamiame nunismek junisha turata ¿atumsha turutiatrumek? **24** Tura nekasan tajarme: Yuse chichame etserin ni nungkarin taa, Yuse chichamen etsermatisha, pengké anturinatsui.[☆] **25** Atumsha wi wear ayatrum, wína chichamur antutka nakitarme. Tura asan tajarme: Yaanchuikia Yuse chichame etserin Elías naartin pujai, kampatam musach nunia japchiri yumi jitachu asamtai, Israel nungkanam aints ainau mash tsukajai nukap waitnasarmia nuni waje untsuri iruniarmiayi. **26** Waje untsuri atumi nungkarin iruninau wainiat, Yus Elíasan nu waje ainaun yaingtì tusangka akuptukchamiayi, antsú chikich

[☆] **4:19** Isa 61.1-2 [☆] **4:24** Mat 13.57; Marc 6.4; Juan 4.44

nungkanmaya wajen Sarepta yaktanam Sidón nungkanam pujaun yaingti tusa akupkamiayi.[☆]
27 Tura Yuse chichamen etserin Eliseo pujai, Israel nungkanam kuchaprintin untsuri iruniarmiayi. Antsu nu nungkanmak kuchaprintin untsuri iruninau wainiat, Yus nu aints ainaunka mashkia tsuwarchamiayi. Antsu Siria nungkanmaya aintsun Naamán naartinun nunak tsuwarniayi, —Jesús timiayi.[☆]

28 Tamati iruntai jeanam pujuinau nu chichaman antukar, Jesúsan nukap kajerkarmiayi. **29** Tura wajatkiar, Jesúsan yaktanmaya jiikiar, mura arakchihu amanum iwiakar: “Wakenam shitakar ujuartai”, tusar jukiarmiayi. **30** Turinamaitiat Jesús ni wininamunmak jaben temraktaj jiinki wemiayi.

*Jesús iwianchin aintsnuria jiiki akupkamuri
(Marc 1.21-28)*

31 Tura Galilea nungkanam Capernaum yaktanam jeamiayi. Tura nuni pujus, ayamtai kintati tuke turin asa, nuni aints ainaun nuiniarmiayi. **32** Tura Yuse kakarmarijai aints ainaun nuinai asamtai, nuna antukaru ainai nintimrar: Nuka Yuse kakarmarijai iincha timiá pengker nuitamji tiarmiayi.[☆]

33 Chikich kintati Jesús iruntai jeanam wayaamtai, aints iwianchrintin nuni engkema pujus, Jesúsan kakar chicharak:

34 —Nazaretnuria Jesúsa ¿waruka iincha amukratkatasmesha winame? Wikia nekajme.

[☆] **4:26** 1 Rey 17.8-16 [☆] **4:27** 2 Rey 5.1-14 [☆] **4:32** Mat 7.28-29

Ameka Yus akupkamuitme. Nekasam pengké tunaarinchau aa nuwaitme,—tu jiyakmiayi.

³⁵ Tamati Jesús iwianchin kakar chicharak:
—Chichatsuk asata. Tura ju aintska ukukta,—timiayi.

Tama iwianchquia aintsnumia jiinak, nungkanam peet nangkimiamiyi. Turayat jumchiksha najuarchamiayi. ³⁶ Turamtai aints ainau nuna wainkar shamkar chichainak:

—¿Juna chichamesha waringki? Chichamenka iwianchka anturinawapi. Ju aintska Yuse kakarmarijai iwianch ainaun jiiki akupawapi. Tura akupamu asar niincha umirinawai,—tunaiyarmiayi. ³⁷ Tura nu nungkanam pujuinau mash Jesúsa turamurin pachisar etserkarmiayi.

*Jesús Pedro tsatsarin tsuwarmauri
(Mat 8.14-15; Marc 1.29-31)*

³⁸ Nunia iruntai jeanmaya jiinki, Jesús Simónka jeen wayaamiayi. Tura jea wayai Simónka tsatsari nukap tsuwemiayi. Tura asamtai:

—Tsuwatrurta, —tiarmiayi. ³⁹ Tinamtai Jesús Simónka tsatsari tsuweak tepamunam weri tsuntsumrúa: Tsuweamuram michatrata, tama kakarmachu michatramiayi. Tura wári wajaki irasartas taarun yuramiayi.

*Aints untsuri tsuwarmauri
(Mat 8.16-17; Marc 1.32-34)*

⁴⁰ Tsaa nungka wajasai, aints ainau ni wearí sungkurintin ainaun Jesúsan itariarmiayi. Tura itarim kichik kichik ni uwejejai anting Jesús tsuwarmiayi. ⁴¹ Tura iwianchrintin ainaun

iwianchrin jiirki japruamiayi. Turamta iwananch
ainauijiinkiar untsuminak:

—Ameka Yuse Uchirinme,—tiarmiayi.

Tura niisha: Jesúska Mesíasaitai, Yus
akupkamuitai tusar nekainau asaramtai, Jesús:
Itatkataram tusa kakar chicharkamiayi.

*Iruntaijeanam Yuse chichame etserkamu
(Marc 1.35-39)*

⁴² Kashin kashik tsawaarak, Jesús nu yaktan-
mayangka jiinki, aints atsamunam wemiayi. Tu-
ramta aints ainau eakar ni pujamunam jeari-
armiayi. Tura jear: Waketkip, antsu ijai tuke
pujusmi, tusar tuke pujusartas wakeriarmiayi.

⁴³ Tinamaitiat Jesús chichaak:

—Wikia juningkia tukeka pujus chamnawaitjai.
Antsu Yus chikich yakat ainamunam wína
chichamur etserkata tusa akuptuku asamta,
wisha wena nunia aints ainauncha: Yuska
aints ainaun inartas wakera nu chichaman
etserkatatjai,—timiayi.

⁴⁴ Tura nuna tusa ukuak, Galilea nungkanam
wekaas, chikich chikich yaktanam iruntaijeanam
waya, Jesús tuke Yuse chichamen etserkamaikiak
wekaimiayi. [◊]

5

*Namak untsuri achikmauri
(Mat 4.18-22; Marc 1.16-20)*

¹ Chikich kintati Jesús juun kucha Genesaret
tutainum nuna kaanmatkarin aints ainaun
nuiniak wajai, aints timiá untsuri Yuse
chichamen antukartas wakerinak Jesúsnum

[◊] **4:44** Mat 4.23; 9.35

kawengkar kae wajasarmiayi. ² Tuminamtai Jesús Jimia kanu kucha kaanmatkarin teapaun wainkamiayi. Kanurtin ainau rederin nijarartas jiinkiaru asaramtai, kanuka mai angkan nanatiarmiayi. ³ Tura asaramtai Jesús Simónka kanurin engkema: Jumchik jaben nanaastajai, tamati Simón utsukmiayi. Tura kanu jaben nanaasamtai, Jesús kanunam keemas aints kaanmatkanam pjuinaun Yuse chichamen nuiniarmiayi. ⁴ Tura nuiniar umis Simónkan chicharak:

—Kanu kucha kunarin jukim, namak achiktasam rederam ujungta, —timiayi.

⁵ Tamaitiat Simón ayaak:

—Nuikiartinu, namak achiktai tusar, kashi rede ujua ujuaka tsawaayatur kichkisha achikchaji. Antsu ame turutu asakmin ujungtajai, —timiayi.

⁶ Tura reden jaben kunanam ujungkar, namak untsuri chumpimiau asamtai, redcha jaankamiayi. ⁷ Tura ningkikia jiiktatkamawar tujintinak, ni amikri chikich kanunam engketinaun: Yaintitaram tusar uwejejai untsukarmiayi. Turinamtai niisha tariar, kanunam namakan met chumpiawar, kanuka mai yarantanak wajasarmiayi. ⁸⁻⁹ Namak timiá untsuri kanunam chumpiamu wainkar, Simón ni amikri ainaujai shamkarmiayi. Tura Simón Pedro Jesúsan tikishmatar:

—Apuru, wikia nekas tunau asamtai ¿itiurak wijaisha pujustam? Wait aneasam ukurkita, —timiayi. ¹⁰ Tamati Jesús Simónkan chicharak:

[◊] 5:3 Mat 13.1-2; Marc 3.9-10; 4.1 [◊] 5:6 Juan 21.3, 6

—Shamrukaip. Yamai nangkamsamek namakka achitsuk: Aints ainau Yusnau arti tusam, Yuse chichame etserkum aints achiu atatme, —timiayi. Tura Zebedeo uchiri Santiagosha, tura Juansha, Simónjai kanunam engkemawar pujuarmia nusha mash shamkarmiayi.

¹¹ Tura nuka mash ni kanurinka kukarnum ukukiar, ni rederincha mash ukukiar, Jesúsan nemarsar wekaasarmiayi.

*Jesús aints kuchaprinun tsuwarmauri
(Mat 8.1-4; Marc 1.40-45)*

¹² Nunia Jesúś chikich yaktanam we nuni pujaí, aints kuchaprintin tari, Jesúsan wainak, ni muuke nungka antitnak tsuntsumrúa, nunia pangkai jiis Jesúsan chicharak:

—Apuru, ame wakerakmeka tsuwaram-nawaitme, —timiayi.

¹³ Tama Jesúś ni uwejejai ni namangken takaras chicharak:

—Ja ai, wakerajme. Pengker wajasta, —timiayi.

Tama nu aintska nu tamaujai metek tsaar pengker wajasmiayi.

¹⁴ Tura pengker wajasamtai Jesúś chicharak:

—Ame turunamuram pengké etserkaip. Antsu sacerdotenam weta. Tura nuni weme namangkem pengker tsuwamaru asam inakmasta. Tura aints ainau mash pengker wajasmaurum nekaawarat tusam, Moisés tímia nunismek turata, —timiayi.

¹⁵ Tamaitiat Jesúsa turamurin pachisar aints ainau nukap chichasarmiayi. Tuminamtai ni chichamen anturkartas aints untsuri kautkarmiayi. Tura sungkurintin ainausha tsuwaamartai

tusar untsuri kautkarmiayi. ¹⁶ Tuminamtai Jesús aints atsamunam we, nuni ni Apaachirin seamiyi.

*Jesús pimpirun tsuwarmauri
(Mat 9.1-8; Marc 2.1-12)*

¹⁷ Chikich kintati Jesús aints ainaun nuiniak pujai fariseo ainauka, tura Moisésa chichame nuikiartín ainausha, tura Galilea nungkanmaya tura Judea nungkanmaya tura Jerusalénumia kaunkaru ainauka Jesúsa chichamen antú pujuinai, Jesús Yuse kakarmarijai jau ainaun tsuwarmiayi. ¹⁸ Turamtai aints ainau tariar, aints pimpirun tampumruwar itaarmiayi. Tura Jesús pujamunam wayaawartas wakerinayat, ¹⁹ jeanam aints untsuri piaku asamtaí, wayaawartatkamawar tujinkarmiayi. Tura asar jea yakí pata amanum wakar, patan urakar, aints ainau kak piak pujuinamunam Jesús wajamunam pimpirun tampunam engketun yakiya itararmiayi. ²⁰ Tura pimpirun itaarmia nuka: Jesús nekasampi tsuwartatua, tu nintiminau asaramtai, Jesús nuna nekaa pimpirun chicharak:

—Aishmangkua, tunaarum mash tsangkura-muitme,—timiayi.

²¹ Tamati Moisésa chichame nuikiartín ainausha, tura fariseo ainausha ni nintijai: ¿Yusek tunaunaka sakarchatnukai? ¿Nangkami ningki Yusetjai tumamtsuash? ¿Yuschautiat Yusetjai tumama ausha warí aintsuita? tu nintimtusarmiayi.

22 Tu nintiminamtai, Jesúska ni nintimaurin nekau asa chicharak:

—¿Waruka tuusha nintimrume? **23** ¿Warí timiá yumtinuita? ¿Tunaarum tsangkuramuitme, titin yumtinkai? Antsu nu tachakrishna pimpiru: ¿Wajakim wekaasata titin yumtinkai? **24** Wikia aints ayatun Yus akupkamu asan, ju nungkanam pujuinau tunaarin tsangkuratnuitjai. Tura wi turamnawaitjai tusan yamaikia nekamtikiatjarme, —timiayi. Nunia pimpirun chicharak:

—Amin tajame nantakim tampuram jukim jeemin waketkita, —timiayi.

25 Tama nu tamaujai metek aints mash jiiminai, pimpiru wajaki tampurin juki: Yus kakarmaitai tusa, ni jeen waketkimiayi. **26** Turamta nuna mash jiji pujuinauka nintimrar: Yuska kakarmaitai, tusar shamkarmiayi. Tura shaminak:

—Yamaikia aintsti tujintamu tsuwaruka wainkaji, —tiarmiayi.

*Jesús Levín wina nuinitatir ata timiauri
(Mat 9.9-13; Marc 2.13-17)*

27 Nunia jiinki Jesús jinta weak apu akitinam jea nangkamak, aints Leví naartinun, chikich naari Mateo, nuni pujaun wainkamiayi. Nuka romano apuri akatramu asa, aints ainau apun akikiarat tusa kuikian juuyayi. Tura Levín wainak chicharak:

—Wína nuinitatir ata, —Jesús timiayi.

28 Tamati Leví: Ayu tusa wajaki ni takatrinka mash ukuki, Jesúsan nemarsamiayi.

29 Nunia fiestan najana, kuikian ju ainau Jesúsan wainkarat tusa untsukmiayi. Tura untsukmau asar, kuikian ju ainau untsuri, tura chikich

aints ainausha, tura Jesúsa nuiniatiri ainausha nijai iruntrar misanam yuwinak pujuarmiayi.
30 Turinamtai fariseo ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jesúsa nuiniatiri ainaun iniinak:

—Maj ḡwaruka atumsha kuikian juu ainaujaisha tura chikich tunaarintin ainaujaisha iruntrarme-sha yuwarme? ḡTura waruka nijai iruntrarmesha amutisha amarme? —tiarmiayi. [☆]

31 Tu tinam Jesús aimiak:

—Aints pengker pujuinauka tsuwakratnunka yuuminatsui. Antsu najaiminak pujuinauka tsuwakratnun yuuminawai. **32** Wikia péngke aintsuitjai tinaunka: Pasé nintimaurum yapajiaran Yus umirkataram titasnaka tachawitjai. Antsu tunaawaitjai tinaun: Tunaarum inaisataram titasan tawitjai,—timiayi.

*Ijarmatin pachisar Jesúsan iniasmauri
 (Mat 9.14-17; Marc 2.18-22)*

33 Jesús tamati fariseo ainau tura Moisésa chichamen nuikiartin ainausha ataksha iniinak:

—Juanku nuiniatiri ainausha, tura ii nuiniatiri ainausha nukap ijarmawar yutsuk Yus-naka seainawai. ḡAntsu ami nuiniatiram ainau waruka tuke yuwinak tura aminak pujuinawa? —tiarmiayi.

34 Tu tinam Jesús nuikiartamun etserak:

—᠁Aints yamai nuwan nuwatkau ni untsukmau ainaujai iruntrar pujuinamtai, yutsukek pujuina?

35 Atsa, antsu aints yamai nuwan nuwatkamun jukiartin kinta jeamtai, nuniangka untsukmau ainau wake mese kar ijarmawartinuitai. Wína

[☆] **5:30** Luc 15.1-2

nuiniatirka wijai pujuinau asar, yamaikia ijarmawarka pujuinatsui. Antsu wína jurukiaramtai, nuniangka ijarmawartinuitai,—Jesús timiayi.

³⁶ Nunia chikich nuikiartutai chichaman nuiniarmiayi. Tura chicharak:

—Aints kichkisha wejmak yamarman charuk arutchinam nujtinatsui. Antsu aints nuna turakka, wejmakri yamaram aa nuna mesramnawaitai. Tura arut wejmaksha yamarmajaingkia tenap nujtukchamnawaitai.

³⁷ Nuniasha amuti vino tutai yamai kariauka nuwap aparmau mamurunmaka yarakchamnawaitai. Nu turamka vino kariauk wapakrak nuwap aparmaun pujkatnuitai. Tura asa vinosha ukaratnuitai, tura nuwap aparmausha pasemartinuitai. ³⁸ Tura asamtai vino yamai kariauka nuwap najanamu yamarmanam yaraktinuitai. Nu turamka mai metek meserchatnuitai. Tura asamtai yamaram chicham umirkurmeka, arut chicham etserkamuka inaisatnuitrume. ³⁹ Tura aints vino arut najanamun umin ainauka yamarman nakitinawai. Tura nakitinak: ‘Vino arut najanamuka timiá pengkeraitai’ tinawai,—Jesús timiayi.*

6

*Ayamtai kintati trigo majurar yuwamuri
(Mat 12.1-8; Marc 2.23-28)*

¹ Chikich ayamtai kinta tsawaaramtai, Jesús ni nuiniatiri ainaujai aja japeng nangkaminak,

* ^{5:39} Chikich aints ainauka yamaram chichamnasha antutan nakitinawai, taku timiayi.

ni nuiniatiri ainau yaparinak trigo jingkajin achikiar majurar yukiar wearmiayi.² Turinamtai fariseo nuna wainkar chicharinak:

—Ayamtai kintati takakmaschatnuitai tusa Moisés surimkau wainiatrumsha ḡwarukaya aitkarme? —tiarmiayi.

³ Tinamtai Jesús chicharak:

—¿Yaanchuik apu Davidta turamuri pachisrum aujchaukitrum? Nuka ni aintsri ainaujai tsukaminak pujuinamtai,⁴ Yus seatai juun jeanam ningki waya, Yus inaktustin pang aya sacerdote yutairi asamtai, chikich aintska yuwachminun wainiat, Davidcha nuna yuwak ni aintsrincha susamiayi. Antsu Yuska nu turamun pachiska tunaawitai pengké tichamiayi. Tura wína nuiniatirsha nunisarang tunaanaka takaschari.⁵ Wi aints ayatun Yus akupkamu asan, aints ainaun ayamta kintati tu pujusarti tusan inartinuitjai, —timiayi.◊

Uwejen mutchaun tsuwarmauri

(Mat 12.9-14; Marc 3.1-6)

⁶ Chikich ayamtai kintati Jesús iruntai jeanam waya, aints ainaun nuiniak pujai, aints untsur uwejen mutchau nuni pujumiayi.⁷ Turamtai Moisésa chichame nuikiartín ainausha, tura fariseo ainausha: Jesús ayamta kintati ju aintsun tsuwararamtaikia iikia: Tunau wajasi timi tusar, jjij pujuriarmiayi.⁸ Tuminamtai Jesús ni nintimaurin nekau asa, uwejen mutchaun chicharak:

—Wajakim jaben wajasta, —tama nu aintska wajaki jaben wajasmayi.⁹ Tura jaben wajasamtai, Jesús aints jjij pujuinam chicharak:

◊ 6:5 Éx 20.8-11

—Wi atumin iniastajrume: ¿Ayamtai kintatisha pengker aa nuka turatnukai? ¿Nu turachkursha nu kintati pasé aa nuka turatnukai? Tura ¿nu kintatisha aints jakashti tusar uwemtikratnukai? Nu turachkursha ¿nu kintatisha aints maatnukai? ¿Atumsha itiur nintimrume? —tu iniamaitiat Jesúsan aitske pujuarmiayi.

10 Tuminamtaí Jesú斯 niin tentewar pujuarmia nuna mash jiis, uwejen mutchaun chicharak:

—Uwejem kutsmarta, —timiayi.

Tama ni uwejen kutsmar, nuniangka pengker wajasmayi. **11** Nu aints pengker wajasamtai, fariseo ainau kajerinak: ¿Jesú斯 itiurkatjik? tusar mai nuwamtak chichasarmiayi.

*Jesú斯 ni nuiniatiri ainaun inaikiamuri
(Mat 10.1-4; Marc 3.13-19)*

12 Chikich kintati Jesú斯 Yusen seatas mura waka, nu kashi Yusen seaseaka kanutsuk tsawaarmiayi. **13** Tura tsawaar ni nuiniatiri ainaun mash untsuk, nu aints ainamunmaya aya doce (12) aints wi akupkatin arti tusa Jesú斯 inaikiamayi. **14** Nu aintsu naaringkia nu ainawai: Simón chikich naarin Pedron Jesú斯 inaikiamayi, nunia Pedro yachi Andrés, nunia Santiago, nunia Juan, nunia Felipe, nunia Bartolomé, **15** nunia Mateo, nunia Tomás, nunia Alfeo uchiri Santiago, nunia Simón yaanchuik mesetan najanin amia nu, **16** nunia Santiago uchiri Judas, nunia chikich Judas Iscariote naartin, ukunam Jesúsan anangka surukmia nuna: Wi akupkatin arti tusa Jesúס inaikiamayi.◊

◊ **6:16** Hech 1.13

*Jesús aints untsurin nuiniarmauri
(Mat 4.23-25)*

¹⁷ Nunia Jesús ni nuiniatiri ainaujai muranmaya kuankiar paka nungkanam pujuarmiayi. Tura nuni pujuinamtai, Judea nungkanmaya ainausha, tura Jerusalén yaktanmaya ainausha, tura juun entsa yantamenia Tironmaya tura Sidónumia ainausha untsuri: Jesúsa chichame antuktai tusar, tura tsuwarat tusar kaunkarmiayi. ¹⁸ Tura kaunkaramtai nu aints ainaun tsuwarmiayi. Iwianchrintin ainauncha iwianchri jiirki akuptukam pengker wajasarmiayi. ¹⁹ Jesús ni kakarmarijai aints ainaun timiá untsuri tsuwaru asamtai, aints mash niin antingtai tusar wakeriarmiayi.

*¿Ya aints ainauna Yuscha waramtiksatnuita?
timiauri
(Mat 5.1-12)*

²⁰ Tura aints ainaun tsuwar umis Jesús ni nuiniatiri ainaun jiis chicharak:

“Atumka kuikiartichutiatrum: Yusnum pujustin asaram warastinuitrume.

²¹ “Yamaikia tsukamakrum pujayatrumek, ukunmaka tsukamtsuk pujustin asaram warastinuitrume.

“Yamaikia juutu pujayatrumek, ukunmaka wishirtin asaram warastinuitrume.

²² “Wikia aintsutiatnak, Yus akupkamu asamtai, atumka wína nekasampita turutu asaram, atumin nakitraminamtaisha, tura iruntai jeanmaya

jiirmakiar japraminamtaisha, tura atumin kat-sekraminamtaisha, tura atumi naarin pachisar pasé chichartaminamtaisha warastinuitrume.[✳]

23 “Junia nungkanmaya pasé aintsu juuntri ainau yaanchuik Yuse chichame etserin ainaun pasé awajialmia nunisarang atumin pasé awajtaminau asaramtai, atumsha nayaimpinam Yusnum pujustin asaram, pengker nintimsaram pujustaram. Tura nukap warastaram.

24 “Antsu kuikiartin ainautirmin wait anentajrume. Yamaikikia nakurayatrumek, ukunmaka wait wajaktinuitrume.

25 “Yamaikikia pengké yuumatsuk puajai tu nintimiatrumek, ukunmaka yuumaktinuitrume. Tumaktin asakrumin wait anentajrume.

“Yamaikikia wishiayatrumek ukunmaka wake meseckrum juutinuitrume. Tumaktin asakrumin wait anentajrume.

26 “Yaanchuik nangkamiar: Wikia Yuse chichame etsernuitjai tinu ainaunka waitrau waininayat pengker awajsarmiayi. Yamaisha nunisarang aints ainausha mash atumin pachitmasar pengker chichartaminamtaikia, atumsha wainkataram tajarme”, Jesús timiayi.

*Ii nemase aneetnuitji timiauri
(Mat 5.38-48; 7.12)*

27 Nunia Jesús ataksha chichaak:

“Wína chichamur anturtakrum pujautirmin nunasha tajarme: Atumi nemase aneetaram. Tura atumin nakitraminamtaisha pengker

[✳] **6:22** 1 Pe 4.14

awajsataram. ²⁸ Tura atumin pasé chichartamnamtaisha: Yus yainmaksi titaram. Tura atumin katsekraminamtaisha, nu aints pachisrum: Yus yaingti tusaram seattiaran. ²⁹ Antsu atumi yapiin awataminamtaisha atumka kajertsuk: Atuninisha awaturta tusaram tsangkatkataram. Tura atumi wejmakrin jurutramataikia, atumi punchurisha jukiti tusaram tsangkatkataram. [◊]

³⁰ “Aints ni yuumak seatminamtaisha awangturkita tutsusuk susataram. ³¹ Aints wína pengker awajtusat tusaram wakerau asaram, atumsha nunisrumek chikich aints ainausha pengker awajsataram. [◊]

³² “Tura atumin pengker awajtaminauk nuke aneakrumka, nekasrum pengker aa nuka turatsrume. Pasé aints ainausha nunisarang niin pengker awajina nunak aneenawai. ³³ Tura atumin pengker awajtaminauk nuke pengker awajkurmeka, nekasrum pengkerka nintimtsurme. Pasé aints ainausha nunisarang niin pengker awajina nunak pengker awajinawai. ³⁴ Tura nu ikiatsata turaminamtaisha, ataksha awangturkitatuapi tu nintimtsrum suakrumka, nekasrum pengkerka nintimtsurme. Pasé aints ainausha nunisarang: Awangturkita tusar, chikich pasé ainauncha sunain ainawai. ³⁵ Yus nekas anengkratchau ainaun, tura pasé aints ainauncha mash wait anentau asamtai, atumi nemase ainausha aneetaram tura pengker awajsataram. Tura ikiatsata turaminamtaisha: Nekas awangturkitatuapi tuuka nintimtsuk susataram. Tu-

[◊] **6:29** Rom 12.14 [◊] **6:31** Mat 7.12

rakrummyingkia Yus autumnasha pengker awaj-tamsatnuitrume. Tura Yus nekas yakí puja nuna uchiri atinuitrume. ³⁶ Atumi Apaachiri Yus aints ainaun mash wait anentawa nunisrumek atumsha chikich ainausha wait anentrataram”, Jesús timiayi.

*Chikich aints pachisrum aujmatkairap timiauri
(Mat 7.1-5)*

³⁷ Nunia ataksha Jesús chichaak:

“Yus winaka wait wajaktiniun surusai tusaram, chikich ainau pachisrum paseetai tiirap. Tura Yus winasha jinum akuptukai tusaram, chikich aintcha pachisrum: Nu aintsun Yus jinum akup-kati tiirap. Antsu tsangkurataram. Turakrummyingkia Yuscha nunisang atumnasha tsangkutram-ratnuitrume. ³⁸

³⁸ “Chikich ainau yuumamurisha susataram. Turakrummyingkia Yuska atum yuumamuncha suramsatatrume. Atumka chikich ainaun surittsuk suwakrum pengker nekapmarum, tura nuna nangkamasang nukap ati tusaram, aintsu pitakrin chumpiraram shitaram, nunia ataksha chumpiraram, aints ainau suarme nunisang Yuska atum yuumakrumnisha turutmatnuitrume”, Jesús timiayi.

³⁹ Nunia ataksha chikich nuikiartutai chichaman nuiniak:

“¿Aints wainmichu chikich wainmichun jintanam wekaasati tusar wekaastinkai? ¿Mai metek waanam ayarcharaintak? ⁴⁰ Nuimiausha ni nuiniamurin nangkamaskeka achatnuitai. Antsu

niisha nukap nuimiar ni nuiniamurijai metek nekaamnawaitai.[✳]

41 “Tura atumi tunaari nukap aa nu nintimsuk pujakrumka, chikich aintsu tunaari jumchik aa nu wainiatrumek ¿itiur nusha pachisrum chichastarmek? Chikicha tunaari pachisrum chichaakrumka, aints chikich aintsu jiin tsetsee tuupich engketu wainiatrum paan wainua tumawaitrume. Ants aints ni jiin tsetsee juun engketunka wainchawa tumawaitrume. **42** Tsetsee juun atumi jiin engketu wainchayatrumek, atumi yachí chicharkuram: ‘Yatsuru, tsetsee jiimin engketun ashiirtajme, wait aneasam tsangkamkata’ ¿itiur nusha titarmek? Anangkartin ainautiram, nuwá eemkaram atumi jii tsetsee juun engketua nunisrumek atumi tunaaringkia japaram, nuniangka paan jiimua nunisrumek chikich aintsun ni tunaaringkia pachisrum chichastinuitrume”, Jesús timiayi.

*Numi nere jiisrum pengkerashi tusaram
nekaamnawaitrume timiauri
(Mat 7.17-20; 12.34-35)*

43-44 Nunia Jesús tuke nuikiartak: “Ju nungkanmaya ainau numi neren jiisar, ¿warí numita? tusar nekainawai. Numi jangkirtin amataikia, higuera nerenga juwinatsui. Tura narajnumiangka uva nerenga juwinatsui. Tura asamtai numi pengker ainauka napchaunaka nereenatsui. Tura numi napchau ainauka pengker-naka nereenatsui. **45** Aints ainausha nunisarang ainawai: Pengke nintintin ainauka pengker aa

[✳] **6:40** Juan 13.16; 15.20

nuna chichainawai. Tura pasé nintintin ain-
auka pasé aa nuna chichainawai. Nekas paan
nekaamnawaitai: Aints warina nintimias pujawa
nuka ni nintin piatkamu asa, nunaka pachitsuk
chichaawai”, Jesús timiayi.

Jea jimiар jeamkamun pachis etserkamu
(Mat 7.24-27)

⁴⁶ Nunia Jesús ataksha chichaak: “Wi taja
nuka umiachiatrumsha ḡwaruka Apurua Apurua
turutrumé? ⁴⁷ Aints wini wininauka wína
chichamrun antinak, tura umirtinak pujuinauka
¿ya aintsua tumawaita? tusan nekamtkiatjarme.
⁴⁸ Nu aintska nungka pisunam jea jeamkamua
tumawaitai. Tura nukap taimu asamtai, entsa
nukap nujangkrak, nujang nukap ukatmaitiat,
nungka pisu amanum jea jeamkamu asamtai,
yumpungtatkama tujinkatnuitai. ⁴⁹ Antsu
chikich aints wína chichamrun anturtukiāt
umirtutsuk pujakka, aints yaikminam patatek
jea jeamkamua tumawaitai. Tura asamtai entsa
nukap nujangkrak, nujang nukap ukatam, jea
pukuktinuitai, tura tuke iwiarachmin atinuitai”,
Jesús timiayi.

7

Suntara apuri inatiri tsuwaramuri
(Mat 8.5-13)

¹ Jesús aints ainaun nuiniar umis ukuki Caper-
naum yaktanam wemiayi. ² Nuni Romanmaya
kapitán pujumiayi. Nuna inatiri jatanak wajas
tepemiayi. Nuka nekas ni aneetiri inatiri ayayi.

³ Turamtai Jesúsan pachisar chichainaun antuk, kapitán judío juuntri ainaun chicharak:

—Jesúsnum werum: Kapitani inatiri jaawai. Tura wait aneas, inatirun tsuwatriti tawai titaram, —tusa akupkamiayi. ⁴⁻⁵ Tamati Jesúsan weriar nukap seainak:

—Nu kapitanka chikich nungkanmayaintiat, ii ainautinka pengker nintimturmaj. Tura asa ii iruntai jearin jeartamkamiaji. Tura asamtai ni inatiri jaak tepe nu tsuwaram ukuita, —tiarmiayi.

⁶ Tinamtai Jesús: Ayu tusa nijai wemiayi. Tura jeanam jeatasar weenamtai, kapitán ni amikri ainaun akatar: “Nijai ingkiunikrum tu titaram”, tusa akupkamiayi. Tura akupkamu asar, Jesúsan chicharinak: “Apuru, tsangkutrurta. Kapitán chichaman akupturmak: Wikia judíochu asan, jearun wayaata tichamin nintimjai. ⁷ Tura wikia mianchau asan amin jiistatkaman natsaamajai. Tura wainiatum wína inatir pachisam: Pengker wajasti takumningkia nuka pengker wajastatui. ⁸ Wikia nekasan suntara apuri umirnuitjai. Tura suntar ainaun inau asan, kichan weta tama nusha weenawai. Tura kichan winita tama nusha wininawai. Tura wi inatirun takatan inam, nusha miatusarang umirtinawai. Tura amesha nunismek Apu asam juni wajasam chichaamning inatir tsaartatui tawai titaram”, Jesúsan tiarmiayi.

⁹ Tinamtai Jesús nuna antuk nu aintsu chichamen nintimias niin nemarinaun chicharak:

—Nekasan tajarme: Juni Israela nungkarin pujuinauka nu aintsua nunisarang: Yus tu-

jinkachuitai tinaunaka kichkisha wainkachuitjai,
—timiayi.

¹⁰ Tamati kapitán akupkamu ainau ni jeen waketkiar, kapitani inatiri yanchuk pengker wajasun wainkarmiayi.

Waje uchirijakau inantukmiauri

¹¹ Jumchik arus Jesús ni nuiniatiri ainaujai, tura chikich aints untsuri ainaujai tsaniasar chikich yaktanam Naín tutainum wearmiayi.

¹² Tura nu yaktanam jeatak wajasar, aints jakaun iwiarsartas weenaun wainkarmiayi. Nu jakau nukuringkia wajeyayi. Tura uchirisha jakamia nukeyayi. Turamtai jakaun iwiarsatai tusar, nu yaktanmaya ainau untsuri nemarsarmiayi.

¹³ Turinamtai Jesús nu wajenka wainak wait anentar:

—Juutip, —timiayi.

¹⁴ Tura jakau engkermaun antiamtai, jakaun nanaakinauka wajasarmiayi. Nunia jakaun chicharak:

—Natsachi, nantakta tajame, —timiayi.

¹⁵ Tama niisha nantaki pujus chichasmiayi. Tura nantaki chichaamtai, Jesús nukurin chicharak: “Uchiram jukita”, timiayi. ¹⁶ Jesús nuna tamati, nuna wainkaru ainauka mash shamkarmiayi. Tura Yus juuntaitai tusar chichainak:

—Yuse chichame etserin nekas juun wantinturmakji. Tura Yus ni aintsri ainautin yainmaktas ju aintsun akupturmakji, —tiarmiayi.

¹⁷ Tura Judea nungkanmaya ainausha, tura nuna nangkamasarang timiá arák pujuinausha Jesúsa turamurin mash nekaawarmiayi.

*Imiakratin Juan chicham nekaataram tusa akupkamuri
(Mat 11.2-19)*

¹⁸ Juanku nuiniatiri ainau Jesús aints jakau inankimun antukaru asar Juannasha ujakarmiayi. Tura ujakam nusha antuk ni nuiniatirin jimiaran untsuk: ¹⁹ Atumka Jesúsnum werum chichaakrum: ¿Yus uwemtikiartinun akupkatnuitjai tímia nuka amekitam? ¿Amechuitkumningkia chikichash nakastaij? tu iniastaram, tusa akupkamiyi. ²⁰ Tura akupkam niisha Jesúsan weriar, nuni jeariar chicharinak:

—Imiakratin Juan iin akatamar: ¿Yus uwemtikiartinun akupkatnuitjai tímia nuka amekitam? ¿Amechuitkumningkia chikichash nakastaij? tu iniastaram tusa akuptamkaji. Nu nekaatasar wakeraji,—tiarmiayi.

²¹ Juanku nuiniatiri ainau nuni jearai, Jesús jau ainauncha tura najaiminak pujuinauncha untsuri tsuwarmiayi. Iwianchrinth ainauncha iwianchrin jiirki akupkamiyi. Tura wainmichu ainauncha untsuri wainmamtkiamiyi. ²² Tura asa Juanku nuiniatirin Jesús chicharak:

—Waketkiram atum wainkarume tura antukurme nuka Juan mash ujaktaram. Tura ujaakrum wainmichu ainau paan ataksha wainminawai, tura wekaichau ainausha ataksha wekainawai, tura kuchaprintin ainausha tsaarar pengker wajainawai, tura antichu ainausha paan antinawai, tura jakau ainausha ataksha nantakiar iwiaaku pujuinawai, tura mianchau ainauncha Yusnum uwemratin chichaman ujaawai titaram. ²³ Aints wína turamurun

wainkar, tuke inaitsuk nekasampita turutin ainauka nekasar warasartinuitai, tawai tusaram Juan ujaktaram,—timiayi.

24 Tama Juanku nuiniatiri waketkiaramtai, Jesús nuni juwakaru ainaun Juankun pachis nuikiartutan nangkamamiayi. Tura nuikiartak:

—Aints atsamunam Juan wainkatasrum ḡwaruka wemiarume? Karis nase umpuam mai we, mai we waja nunisang ḡaints tu pujaus wainkatasrumek wemiarum? Atsa.

25 Turachkurmeha ḡaints wejmakan akikian entsaru wainkatasrumek wemiarum? Atsa. Antsu wejmakan timiá shiirman akikian entsarinauka apu jeen pujuinawai. Atumsha nuka nekarne. **26** Tura ḡwarí wainkatasrumea wemiarume? Nekasrum Yuse chichame etserin wainkatasrum wemiarume. Tura Juan wainkaram, chikich Yuse chichame etserin ainau nangkamasang péngke aints wainkamiarume. **27** Juankun pachis yaanchuik Yuse chichame etserin aarmia nuka nuwaitai: ‘Nintimrataram. Yus Mesiasan chicharak: Ame weatsmining jintimin iwiarati tusan, wína akupamurun eemkan akupajai timiayi’, tu aarmawaitai.◊

28 “Nekasan tajarme: Yuse chichamen etserin ju nungkanam puju armia nuka kichkisha Juankun nangkamaska pengké atsumiayi. Antsu yamaikia Yuse umirin mianchau ainausha wi turatnun wainkartin asar, Juankun nangkamasarang nuwá eemkar Yuse pujutirin jeartin ainawai tajarme.

◊ 7:27 Mal 3.1

29 “Tura Juanku chichamen antukaru ainau, kuikian ju ainausha, tura chikich aints ainausha imiakratin Juan imiaimu asar, mash Yus nekas pengkeraitai tiarmiayi. **30** Antsu fariseo ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Juan imiaichmau asar, Yus niin pengker awajsatas wakerinamaitiat pachischarmiayi, —Jesús timiayi.[☆]

31 Tura Juanku chichamen pachischaru asaramtai, Jesús nu aints ainaun chicharak: “Junia aints ainau, itiur nintiminawa nuna nekamtikiatjarme. **32** Junia aints ainau uchia nunisarang nintiminawai. Uchi ainau ni amikrijai nakurusmi tusar aints aanum iruntramunam chicharnainak: ‘Iikia nangkuwach umpuarnisha ḡwaruka yaamtsurme? tunainawai. Tura nangkamir nakurusmi tusar, aints jakamunam nampearnisha ḡwaruka juuttsurme? Uchi tu nintima nunisrumek pujarme’. **33** Juan taa, pangnaka yutsuk, tura vinoncha umutsuk pujamtai, atumka ni chichame antut nakitau asaram: Iwianchrinuitai tarume. **34** Tura wikia Yus akupkamutiatnak, chikich aintsua nunisnak yutancha pachitsuk yuhan, tura umutnasha pachitsuk umin asamtai, wina nakitrin asaram, wina pachitsaram: Ushuitai tura nampewitai turutrumé, tura tunaarintin ainau amikrintai, tura kuikia juu ainau amikrintai turutrumé. **35** Tura waininayat Yusen umirin ainau Yuse nekamtairin jukin asar ḡwarukaya nunasha tinawa? tusar nekainawai”, Jesús timiayi.

Fariseo Jesúsan: Yuwita tusa untsukmauri

[☆] **7:30** Mat 21.32

36 Fariseo aints yuwita tusa untsukmau asa, Jesús fariseo jeen waya, misanam yuwataj tusa keemsamiayi. **37** Tura yuwak pujai, nu yaktanmaya tunau nuwa: Jesús fariseo jeen yuwatas weyi tamaun antuk, kungkuti muti alabastro tutainum engkea takus fariseo jeen wayaamiayi. **38** Tura waya, ni tunaarin nintimias juutkamaikiak Jesúsa nawenini pujuras, nawen ni neaikirijai njaramiayi. Nunia intashijai nawen japiroamiayi. Tura Jesúsan timiá aneau asa, nawen mejeas kungkutijai ukatramiayi.◊

39 Turamtai fariseo aints Jesúsan yuwita tusa untsukmia nu nuwa turamurin wainak ningki nintimias: Juka nekas Yuse chichame etsernu-itkungka ¿ju nuwa ni nawen takaa nuna warí nuwaki? tusa nekaawaintai. ¿Juka nekas tunau nuwachukai? tu nintimramiayi. **40** Tu nintimias pujamtai, Jesús ni nintimaurin nekau asa chicharak:

—Simónka, amin chichaman titasan wakerajme, —Jesús tama niisha ayaak:

—Ayu turuttia, nuikiartinu, —timiayi.

41 Tama Jesús chicharak:

—Jimia aints kuikian ikiamsar tumashmawarmiayi. Kichik cinco pachak (500) kuikian tumashmamiayi. Chikitcha aya cincuenta (50) kuikian tumashmamiayi. **42** Tura akiimiaktin kinta jeamtai, mai metek akiimiakartatkamawar tujinkarmiayi. Turinamtai kuikian ikiasu nu aintsu tumashrin mai metek nangkami sakarti tusa inaisamiayi. Tura asamtai ¿amesha nu aints jimiari pachismesha itiur nintimme? ¿Nu

◊ **7:38** Mat 26.7; Marc 14.3

jimia aints tumashmawaru ainau mai metek tumashnum akirkairap timiau asar, tu aintsna nekas timiá anea? —timiayi.

43 Tu iniam Simón aimiak:

—¿Kuikian nukap tumashmamia nuchawashi?
—timiayi. Tamati Jesús ayaak:
—Nekasam tame, —timiayi.

44 Tura nu nuwan jiis Jesús Simónkan ataksha chicharak:

—Wi ami jeemin wayaamtai, ii jeakrin tuke turina nunismek nawer nijartinka yaratrukchamame. ¿Antsu ju nuwa turamuka waintsumek? Juka nawerun ni neaikirijai nijatruri, tura ni intashijai japidururi. **45** Wi jeemin wayaamtai, ameka pengker awajtustasmeka mejentsachmame. Antsu ju nuwaka nawerun tuke inaitsuk mejentrusi.

46 Wi jeemin wayaamtai, pengker awajtustasmeka olivo macharijaingkia muukruka ukatrur-chamame. Antsu juka nawerun kungkutijai ukatruri. **47** Ju turutau asamtai tajame: Juka wína nukap anentu asamtai, ni tunaari nekas nukap aa nuka mash tsangkuramuitai. Antsu tunaar jumchik awai ta nuna tunaari jumchik tsangku-ramu asa, nuka Yusen jumchik aneawai, —Jesús Simónkan timiayi.

48 Nuniangka nuwan chicharak:

—Ami tunaarumka mash tsangkuramuitme, —timiayi.

49 Tamati Jesúsjai tsaniasar yuwiarmia nuka nintimsar:

—¿Jusha ya asa, aints ainau tunaarin tsangku-ratnuita? —tunaiyarmiayi.

50 Nuna tinamtaí Jesú斯 nuwan chicharak:
—Ame wina uwemtikrurtinuitme, tu nintim-turu asam uwemrawaitme. Pengker nintimsam weta,—timiayi.

8

Nuwa ainau Jesúsan yaingmauri

1 Nunia Jesú斯 ni nuiniatiri doce amia nujai untsuri yakat ainamunam wekaakamaikiak Jesú斯 Yusnum uwemratin chichaman etserak: Aints ainau Yusen tu umirkartinuitai tusa etserki wekaimiayi. **2** Turamtai nuwa ainausha Jesúsan nemariarmiayi. Nu nuwa ainausha Jesú斯 yaanchuiк tsuwarmau asar, chikich iwianchrintin pujuutiat iwianchrin jiirkir akuptukmau asar, Jesúsan nemariarmiayi. Magdalanmaya Marísha iwianchrin siete (7) jiirkimia nusha Jesúsjai tsanias wekaimiayi. **3** Chikitcha Cuza nuwari Juana naartinuyayi. Nu Cuzaka apu Herodesa jeen wainuyayi. Chikich nuwa Susana naartinuyayi. Chikich nuwa ainausha untsuri ni kuikiarijai Jesúsa yuumamurincha, tura ni nuiniatiri yuumamurincha sumarkar yaingkiarmiayi. [◊]

Arak pachisar nuikiartamu (Mat 13.1-9; Marc 4.1-9)

4 Untsuri yaktanmaya ainau Jesúsan jiisartas kautkarmiayi. Tura kautkaram, nuikiartutai chichamjai etsermiayi, tura etserak: **5** “Anturtuktaram. Aints arakan tsaamratas wemiayi. Tura tsaamam, araka jingkiaji

[◊] **8:3** Mat 27.55-56; Marc 15.40-41; Luc 23.49

jintanam kakeekamiayi. Tura jintanam kakeekau asamtai, aints ainau jintanam wekajinak arakan najararmiayi. Tura chingki ainau yakiya kautkar jingkiajin yuwaarmiayi. ⁶ Chikich jingkiajisha kaya irunmaunum kakeekamiayi. Tura tsapaiyat nungka mujukash asamtai kaarmiayi. ⁷ Chikich jingkiajisha jangkinam kakeekamiayi. Tura jingkiajisha jangkijai mai metek tsapain asar pempearam jakamiayi. ⁸ Tura chikich jingkiajisha nungka pengkernum kakeekamiayi. Tura tsapai jingkiaji kichkitiat cien (100) nerekmiayi”, Jesús timiayi.

Tura ataksha kakar chichaak: “Aints ainauram, ju chicham antukrum nintimrataram”, timiayi.

*¿Jesús waruka nuikiartamun etserkamia?
(Mat 13.10-17; Marc 4.10-12)*

⁹ Tamati ni nuiniatiri ainau Jesúsan iniinak: “Ju nuikiartamu tame nusha warí pachismeа tame?” tiarmiayi. ¹⁰ Tu tinam Jesús aimiak: “Yus aints ainaun itiur inawa tusan, chikich aints ainau paan nekaachmin wainiatrum, atumka paan nekamtikiamuitrume. Antsu chikich aints ainau wína chichamrun antutan nakitinai asar, ni jiijaingkia paan waininayat, wainmichua nunisarang wajasarti tusan, tura antutnasha antinayat, nekaawartatkamawar tujinkarti tusan, aya nuikiartutai chichaman ujainajai”, Jesús timiayi. [◊]

[◊] **8:10** Isa 6.9-10

*Arak tsaamramun taja nunaka takun tajai tusa
etserkamuri*
(Mat 13.18-23; Marc 4.13-20)

¹¹ Nunia ataksha etserak: “Wi árak tsaamramu taja nuka takuampi tawa tusaram nekaataram. Arakan taja nuka Yuse chichamen takun tajai. ¹² Tura árak jintanam kakeekamia nu jinta-ka aintsu nintiya nunisketai. Nu aints ainau chichamen antukar Yus nekasampita tiarai tusa, tura uwemrarai tusa, Satanás nu chichamen nin-tinian jurawai. ¹³ Tura arak kayanam kakeekami-ayi taja nuka chikich aintsu nintiya nunisarang ainawai. Chikich aints ainau Yuse chichamen pengker antukar, nekasampita tusar warainawai. Antsu itiurkachmin amataikia, Yuse chichamen umirtan inainawai. Tura asar árak kayanam kakeekamia nuka kangkape atsau asamtai, wári jaawa nunisarang nintiminawai. ¹⁴ Tura arak jangkinam kakeekamiayi taja nuka chikich aintsu nintiya nunisarang ainawai. Nu aints ainauka Yuse chichamenka paan antinayat, ju nungkan-maya ainau nintimina nunisarang nintiminawai. Tura kuikian nukap wakerinak, tura nakuru-tan tuke nintiminak Yuse chichamenka nintimtsuk pjuuinawai. Tura asar árak jangkinam ka-keekamia nunisarang ainawai. Jangkinam árak kakeekauka nerekchamin ainawai. ¹⁵ Tura árak péngke nungkanam kakeekamia nuka chikich aintsu nintiya nunisarang ainawai. Nu aints ainauka nekasar pengke nintintin asar, Yuse chichamen antukar nintin ukuuinawai, tura tuke inaitsuk miatrusrang umirinawai. Tura asar cien (100) nerekua nunisarang ainawai”, Jesús timiayi.

*Kantiin keemakmaun pachis nuikiartamu
(Marc 4.21-25)*

¹⁶ Nunia chikich nuikiartamun Jesús etserak: “Aints kichkisha kantiin keemak nukukchatnuitai. Tura peaka wamketinka puusashtinuitai. Antsu aints jeanam waiina nuka paan wainkarat tusa yakí kentsatnuitai. ¹⁷ Tura yamai uukmau aa nunaka ukunam mash paan inakmastinuitai, tura yamai nekaachmin ainia nunaka ukunam mash paan nekawartinuitai. [☆]

¹⁸ “Yuse chichamen nekas pengker nintim-inak pujuinaunka Yuska nuna nangkamasang paan nekamtikiatnuitai. Antsu Yuse chichamen nintimtachunka ni antukmaurin kajinmamtkui. Tura asamtai nekasrum pengker antuktaram”, Jesús timiayi. [☆]

*Jesúsa nukuri ni yachí ainaujai tarimuri
(Mat 12.46-50; Marc 3.31-35)*

¹⁹ Jesús nuna tusa nuikiartak pujai, ni nukuri ni yachí ainaujai taarmiayi. Tura aints timiá untsuri Jesúsnum iruntraru asaramtai, Jesúsan jiisartatkamawar tujinkarmiayi. ²⁰ Tura asaramtai Jesúsan ujainak:

—Nukuram yachim ainaujai aanum wajasar, amin jiirmasartas wakerutminawai, —tiarmiayi.

²¹ Tinamaitiat Jesús chicharak:

—Aints Yuse chichamen antukar umirinak pujuinauka wína nukur tura wína yatsur tura wína umaar ainawai, —timiayi.

[☆] **8:17** Mat 5.15-16; Marc 4.21-23; Luc 11.33 [☆] **8:18** Mat 13.12; 25.29; Luc 19.26

*Kucha tamparaun miaku awajsamuri
(Mat 8.23-27; Marc 4.35-41)*

22 Chikich kintiati Jesús ni nuiniatiri ainaujai kanunam engkemawar:

—Atumajin katingtai, —timiayi. Tamati ayu tusar katinarmiayi. **23** Tura katinai Jesúska kanunam kanur tepemiayi. Turamtaí aneachmau nase kakar nasenmatai, yumi kanunam yaranak ukantanak wajasmayi. **24** Tumamtaí Jesúsan shintinak:

—Apurua, apurua, ukantatji, —tiarmiayi.

Tinamtaí Jesús nantaki, nasencha tura kuchancha chicharkamiayi. Ni chichaamtai nasesha majaanmiayi. Nunia kuchasha miaaku wajasmayi.

25 Turamtaí ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—¿Waruka winaka timiá nintimturtsurme? — timiayi.

Tamati niisha shamkar nukap nintimrar:

—¿Ausha warí aints asamtaiya nasesha, tura tampaasha umirinawa? —tunaiyarmiayi.

*Iwianch jiikir kuchinam engkeamuri
(Mat 8.28-34; Marc 5.1-20)*

26 Nunia Galilea nungka tumajin katingkiar, Gerasa nungkanam nujamkarmiayi. **27** Tura nujamkaramtaí Jesús kanunmaya jiinai, nu yaktanmaya aints tarimiayi. Nu aintska nukap musach iwianchrintin pujuyayi. Tura misu pujus, jeanmaka pujutsuk aints jakau iwiartainum pujuyayi. **28-29** Iwianch nu aintsun ataksha ataksha achik nepetnuyayi. Tura asamtai uwejencha, tura nawencha jirujai jingkiamaitiat, niisha jiruncha tsuriau asamtai, metawartatkamawar tujinkarmiayi. Turinamtaí iwianch nu aintsun

jukiar, aints atsamunam umaarmiayi. Tura asamtai Jesús nu aintsun wainak, iwianch nu aintsu namangken engkemtuau ainaun chicharak:

—Jiinkiram ju aintska ukuktaram, —timiayi. Tamati nu aintska Jesúsan tikishmatar kakar chicharak:

—Jesúsa, Yus yakí puja nuna uchiriya ḡwarukaya winasha tarutniume? Wait aneasam winaka waitkaip, —timiayi. ³⁰ Tamati Jesús iniak:

—¿Amesha yaachitme? —tu iniam iwianch untsuri ni namangken engkemtuau asar aiminak:

—Ii naaringkia untsurintai, —tiarmiayi. ³¹ Tura iwianch ainau Jesúsan seainak:

—Juun waanmaka akupkartukaip, —tiarmiayi. ³² Nu muranmasha kuchi untsuri shushungminak wajainaу asaramtai, iwianch ainau Jesúsan seainak:

—Au kuchinam engkemataram tusam akupkartukta, —tiarmiayi. Tu seainam Jesúska ayu tusa tsangkatkamiayi. ³³ Turamtaи iwianch ainau nu aintsnumia jiinkiar, kuchinam engkemawaramtai, kuchi ainau wakenam mash pisarar, kuchanam ayangkar kijiakar kajingkiarmiayi.

³⁴ Tuminamtaи kuchi wainin nuna wainkar am-pukiar yaktanam pujuinauncha, tura ajanam pujuinauncha kuchi turunamuncha etserkarmiayi.

³⁵ Tura etserinamtaи aints untsuri nu yaktanmaya jiinkiar: Jiimi tusar Jesúsnum jear, aints nuwik iwianchrintin pujuya nu pengker wajas wejmakan entsar, pengker nintimias Jesúsa nawenini pujaun wainkar shamkarmiayi. ³⁶ Tura

nuwik iwianchrintin pujuya nuna pengker pujaun wainkaru asar, yamai taaruncha ujakarmiayi. ³⁷ Tu ujakaram Geresa nungkanmaya aints kaunkarmia nusha mash nukap shamkar Jesúsan seainak:

—Wait aneasam ii nungkarinia jiinkim weta, —tiarmiayi. Tu tinam Jesú斯 ayu tusa wetas kanunam engkemamiayi. ³⁸ Turamtai nuwik iwianchrintin pujuya nuka pengker wajasu asa Jesúsan chicharak: Wisha winitjai tu iniamaitiat Jesúsan chicharak:

³⁹ —Atsa, antsu jeemin waketkim, Yus amin nekas pengker awajtamsau asamtai, mash aints ainau ujakarta, —timiayi.

Tama: Ayu tusa waketki, Jesú斯 niin pengker awajsamurin nu yaktanmaya ainaun mash ujakmiayi.

*Jairo nawantri inankimuri, tura chikich
nuwasha tsuwarmauri*

(Mat 9.18-26; Marc 5.21-43)

⁴⁰ Jesú斯 katiamtai Galileanmaya ainau mash: Ni tati tusar nakainau asar, niin wainkar warasarmiayi. ⁴¹⁻⁴² Turai iruntai jea wainu apuri Jairo naartin tamiayi. Ni nawantri kichik doce (12) musachrintin amia nuka jatanak wajasamtai, nuka tari Jesúsan wajamunam tikishmatar:

—Wait aneasam wína jearun winita, —timiayi.

Tamati Jesú斯: Ayu tusa weai, aints untsuri nemarkar niin teawarmiayi.

⁴³ Nu aints ainamunam nuwa doce (12) musach numpan nangkantsuk numpamia nusha pachinkamiayi. Nuka tsuwakratnun untsuri jiutiat, kuikiarin mash amuaksha

tsuwamichuyayi. ⁴⁴ Tura tuntupenini tari, Jesús wejmakri ninukmaurin antingmiayi. Tura anting numpamurinka nangkankamiayi.

⁴⁵ Turamtai Jesús inintrak:

—¿Yáki wína antinkama? —timiayi.

Tu iniamaitiat mash:

—Pengké antingchajme, —tinamtaí Pedro chicharak:

—Nuikiartinu, amin aints timiá untsuri etenmawaru asar ¿yáki amincha antinmakma? nuka pengké nekaachminuitai, —timiayi.

⁴⁶ Tamati Jesús ayaak:

—Atsa, nekas wína kichik antinkau asamtaí, wína kakarmarjai tsuwarjai tusan nekajai, —timiayi.

⁴⁷ Tama nu nuwasha: Nekarayapi tusa kurangki tari, Jesús wajamunam tikishmatramiayi. Tura aints mash antinamunam warukang antingma tura itiurak pengker wajasma tusa ujakmiayi.

⁴⁸ Tu ujaam Jesús chicharak:

—Nawantru, wína nekasampita turutu asam, nekasam pengker wajasume. Pengker nintimsam yamaikia weta, —timiayi.

⁴⁹ Tu chichaak wajai, Jairo aintsri ni jeenia tari apurin chicharak:

—Nawantrumka yanchuk jakayi. Nuikiartin nemarkini awajip, —timiayi. ⁵⁰ Tamati Jesús nuna antuk chicharak:

—Shamkaip, antsu nekasampita tusam, wína nintimtursata. Turakminka nawantrumka pengker wajastatui, —timiayi.

⁵¹ Tura jeanam jear, Jesús untsuri aints ainau jeanam wayaawartas wakerinau wainiat, aya

Pedron, nunia Santiagoncha, nunia Juannasha, nunia nuwachi aparincha, nunia nukurinch'a wayaawarti tusa tsangatkamiayi. ⁵² Tura jeanam wayaawar, untsuri juutkamaikiak untsuminaun wainkarmiayi. Tura Jesús nu aints ainaun wainak chicharak:

—Juutsuk asataram. Nu nuwachikia jakachi antsu kanuri, —timiayi.

⁵³ Tau wainiat nuwawach nekas jakau asamtai, nuna nekawaruka: ¿Warukakung taj? tusar wishikiarmiayi. ⁵⁴ Turinamaitiat Jesús jakau uwejen achik kakar chicharak:

—Nawantru nantaktia, —timiayi.

⁵⁵ Tama ni wakani ataksha engkemtuamu asa, niisha jakayat ataksha nantakmiayi. Nantakiamtai Jesús: Ayurataram timiayi. ⁵⁶ Jairo nawantri jakayat nantakiamtai, ni aparisha tura ni nukurisha nukap nintimraramtai, Jesús chicharak:

—Ju aitkamuka aints kichkisha pengké ujakairap, —timiayi.

9

*Jesús ni nuiniatiri ainaun akatar akupkamuri
(Mat 10.5-15; Marc 6.7-13)*

¹ Chikich kintati Jesús ni nuiniatiri doce (12) amia nuna untsuk wina chichamrujai iwianchrintin ainaun iwianchrin jiirkiarti, tura jau ainauncha tsuwararti tusa, ni kakarmarin susamiayi. ² Tura Yus aints ainaun tu inawai titaram, tura jau ainausha tsuwartaram tusa akatar akupkamiayi. ³ Tura chicharak:

—Jinta wekaakurmesha aintsarmek wetaram. Waisha takutsuk, tura pitakrumsha takutsuk, tura yurumkasha takutsuk, tura kuikiasha takutsuk wekaasataram. Tura wejmakrumsha jimiarka takutsuk wekaasataram. ⁴ Tura chikich yaktanam werum aints: Iijai pujusmi tamati, nuni wayaaram nu aintsjai pujustaram. Tura nu yaktanmasha pujusrum, jeanam wayaarme ka nuni tuke kanurtaram. ⁵ Tura atumin: Juni wayaawairap tusar suritraminamtaikia, nu yaktanmayangka jiinkiram ukukiariam. Tura ukuakrum atumi nawe japimiarum: Ju aints ainaun Yus jiisti tusaram, aints ainau mash nekamtikiataram, —tusa Jesús ni nuiniatirin akupak timiayi.◊

⁶ Tamati nunia jiinkiar mash yakat ainamunam Yusnum uwemratin chichaman etserkiar wearmiayi. Tura jau ainauncha tsuwararmiayi.

*Herodes Jesúsan pachis yáki tusa nekaatas wakeramuri
(Mat 14.1-12; Marc 6.14-29)*

⁷ Aints ainau Jesúsa turamurin pachisar etserku asaramtai, apu Herodes nuna antuk nukap nintimramiayi. Chikich aints ainauka Jesúsan pachisar:

—Juan jakamunmaya nantaki wekaawai, —tiarmiayi. ⁸ Chikich ainausha chichainak:

—Elías yaanchuik Yuse chichame etserin pujumia nuka ataksha wantinak wekaawai, —tiarmiayi. Tura chikich ainausha chichainak:

◊ 9:5 Luc 10.4-12; Hech 13.51

—Atsa, chikich aints Yuse chichame etserin yaanchuik pujumia nuka jakamunmaya nantaki wekaawai,—tusar pachimian chichaarmiayi.[¤]

9 Tu tinamtai Herodes nuna antuk:

—Wikia Juanku muuken akaktaram timiajai. ¿Tura nu aintsun pachisar nukap chichaina nusha yáki? —tu nintimu asa Jesúsan jiistas wakerimiayi.

*Jesús cinco warang aintsun yuramuri
(Mat 14.13-21; Marc 6.30-44; Juan 6.1-14)*

10 Nunia Jesús akupkamu ainau ataksha Jesúsnun waketkiar, ni turamurin ujakarmiayi. Tura kaunkaramtai Jesús niin mash yaruak, aints atsamunam Betsaida yaktanam arakchichu amanum wearmiayi. **11** Turinamtai Jesús nu aints ainaun aujas: Yus aints ainaun tu inawai tusa nuiniarmiayi. Tura jau ainauncha tsuwarniayi.

12 Tura tsaa akaamtai, ni nuiniatiri doce (12) irunmia nuka Jesúsan tariar chicharinak:

—Juni aintsu pujutiri aya atsau asamtai, yakat arakchichu amanum aints pujamunam yurumkan sumakarat tusam, tura nuni kanurarat tusam, aints ainau akupkarta, —tiarmiayi.

13 Tinamtai Jesús ayaak:

—Atumek ni yutairi susataram, —tamati ni nuiniatiri chicharinak:

—Pang iinuka ju uwejchik arutramji. Namaksha jimiarchik arutramji. Antsu iikia yurumak sumatskesha ¿itiurak ju aints ainausha yuratjik? —tiarmiayi.

[¤] **9:8** Mat 16.14; Marc 8.28

14 Aishmang cinco warang iruntraru asaramtai nunaka tiarmiayi. Tinamtai Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Atumka aints cincuenta, (50) cincuenta (50) kanárum pujustaram tusaram chichastaram, — timiayi.

15 Tamati ni tímia nunisarang mash pujusarmiayi. **16** Mash pujusaramtai, Jesús pangkan ju uwejchik takus, tura namaknasha jimiarchik takus, nayaimpinmanini pangkai jiimias, Yusen maaketai timiayi. Nunia pangkan puuk ni nuiniatiri ainaun susam, nusha aints ainaun mash susarmiayi. **17** Tura susaram mash yuwaar tutuararmiayi. Tura yuwaar umisar ampintraun doce (12) changkinan chumpiawarmiayi.

*Pedro Jesúsan: Mesíasaitme timiauri
(Mat 16.13-19; Marc 8.27-29)*

18 Chikich kintati aints atsamunam ni nuiniatirijai iruntrar pujinai asar, Jesús Yusen sea umis iniak:

—Aints ainau wína pachitsar ¿warí aintsuita turutinawak? —tu iniasmiayi.

19 Tu iniam aiminak:
—Chikich ainau amin pachitmasar: Imiakratin Juankun maawarmia nuwaashi turaminawai. Tura chikitcha Elíasashi turaminawai. Tura chikitcha Yuse chichame etserin yaanchuik pujumia nuka jakamunmaya nantaki wekaatsuash turaminawai, —tiarmiayi.[✳]

20 Tinamtai Jesús ataksha iniak:
—¿Tura atumsha winasha warintrutrume? — timiayi.

[✳] **9:19** Mat 14.1-2; Luc 9.7-8

Tu iniam Pedro ayaak:
—Ameka Mesíasaitme. Yus akupkamuitme, —
timiayi.

*Jesús ni jakatniurin pachis etserkamuri
(Mat 16.21-28; Marc 8.31—9.1)*

²¹ Pedro tamati Jesús chicharak:
—Nuka pengké etserkairap, —timiayi.
²² Nunia ataksha chicharak:
—Yus akupkamutiatnak aints asan, nukap wait
wajaktatjai. Wi turamtai judío juuntri ainau,
tura sacerdote juuntri ainausha, tura Moiséa
chichamen nuikiartin ainausha wína nakitrinak
mantuwartatui. Tura wainiatnak kampatam
kinta jakan tepayatun ataksha nantaktatjai, —
timiayi. [◊]

²³ Nunia mash aints ainaun chicharak:
—Aints wína nekas umirtuktas wakerakka, ni
wakeramurin inais, mianchawaitjai tusa, aints
ni krusrin juwawa nunisang ni jakatniurinka
shamtsuk kintajai metek wina nemartusti. ²⁴Tura
asamtai aints ningki wakerak: Wikia jakashtatjai
tau ka jakatnuitai. Antsu aints wína anentak
jakatata nuka jakayat tuke iwiaaku pujustinuitai.
²⁵ Nintimrataram: Aints ju nungkanam aa nuna
mash sumak, pengké yuumatsuk pujayat, ni
wakani tuke mengkaakamtaikia, ¿itiurak tuke
iwiaakusha pujusat? ²⁶Aints wína natsantrinak,
tura wína chichamruncha natsantinamtaikia,
wi aintsutiatnak Yus akupkamu asan, wína
Apaachiru kakarmarijai winakun, tura ni
awemamuri ainaujai paaniunam winakun,

[◊] **9:22** Mat 17.23; 20.19; Marc 10.33-34; Luc 18.31-33

wína natsantrurmia nuna pachisan: Nuka wína aintsruchuitai titinuitjai. ²⁷ Tura nekasan tajarme: Aints juni wijai tsaniasar pujuinauka, Yus ni kakarmarijai ni aintsri ainaun inartata nunaka jatsuk wainkartinuitai,—Jesús timiayi.◊

*Jesúsa yapajimiamamuri
(Mat 17.1-8; Marc 9.2-8)*

²⁸ Nunia chikich semantin Jesús Yusen seatas Pedroncha, nunia Santiagoncha, nunia Juannasha juki muranam wakaarmiayi. ²⁹ Tura Jesús Yusen seak wajai, ni yapi aneachmau yapajmama jiitsumir wajasmayi. Ni entsatirisha nunisang nekas puju jiitsumir amiayi. ³⁰ Turamtai aints jimiari Jesúsan wantintukar nijai chichainaun wainkarmiayi. Nuka Moisésayayi. Tura chikitcha Elíasayayi. ³¹ Nusha paaniunam jiitsumir wajaarmiayi. Tura Jesúsjai chichainak Jerusalénnum ni waitnas jakatniurin pachisar chichaarmiayi. ³² Tuminamtai Pedro ni tsaniakmaurijai kari nepetinam kanuru asar, kuraat shintarar, Jesúsan jimiá aintsjai wajaun wainkarmiayi. ³³ Tura nu aints jimiari Jesúsan ukukiar wearamtaí, Pedro Jesúsan chicharak:

—Nuikiartinu, ii juni pujustinchá nekas peng-eraitai. Juni kampatam jeawach teamkarmi, kichka aminu, nunia kichka Moisésnau, nunia kichka Elíasnau ati,—timiayi.

Antsu ni tímia nunaka tenapka nintimtsuk timiayi. ³⁴ Pedro tu chichaak pujai yurangkim mikin wajasmayi. Turamtai shamkarmiayi. ³⁵ Tura yurangminmaya chichaun antukarmiayi.

◊ 9:27 Mat 10.38-39; Luc 17.33; Juan 12.24-25

Yus chichaak: “Juka wína uchiruitai, wína aneetiruitai. Juka nekasrum anturkataram”, —timiayi.³⁵

³⁶ Yus tamati nu chichaamun antukar umisar, aya Jesúsnak ningki wajaun wainkarmiayi. Tura ni wainkarmia nunaka aintsnsaka kichkincha ujakcharmiayi.

*Uchinmaya iwianch jiikmiauri
(Mat 17.14-21; Marc 9.14-29)*

³⁷ Kashin tsawaarar Jesús ni nuiniatiri ainaujai muranmaya taar, untsuri aintsjai ingkunikiarmiayi. ³⁸ Nu aintsnumia kichik jiintuki, Jesúsan kakar chicharak:

—Nuikiartinu, wait aneasam uchir jiitrusta. Uchirsha juuchikitai. ³⁹ Iwianch uchirun engkemtua kakar untsumtiku weawai. Tura wicippur wajasti tusa tura jangken sauran kapukja apaati tusa, pasé awajuweawai. Tura pengké akupuweatsui. ⁴⁰ Turamtai ami nuiniatirmin iwianchrin jiirkit tusan seamjai. Turamaitiat tujintrutkari, —timiayi.

⁴¹ Tamati Jesús chicharak:

—Maj, Yus nintimchau asaram, winasha nekasampita turutiaram tusanka ḡwarutam musachik atumjaisha pujustaj? Tura tupin nintimrataran tusanka ḡwarutam musachik atumniasha nakastajrume? Watska, uchiram juni itata, —timiayi.

⁴² Tama uchin itaaramtai, iwianch uchin nungka ujuar, wewerkaja jakramiayi. Turamtai Jesús iwianchin kakar chicharkamiayi. Nunia

³⁵ **9:35** Mat 3.17; Marc 1.11; Luc 3.22; 2 Pe 1.17-18

uchin pengker awajas ni aparin awangtukmiayi.
43 Turamta nuna wainkaru ainauka nukap
 nintimrar: Yuska nekas juuntapita tiarmiayi.

Jesús nijakatniurin pachis ataksha etserkamuri
(Mat 17.22-23; Marc 9.30-32)

Aints mash ni turamurin nintimsar pujuinai,
 Jesús ni nuiniatiri ainaun chicharak:

44 —Wi tajarme nuka pengker antukrum kajin-matsuk asataram. Wikia Yus akupkamu ayatnak aints asamtai, pasé aints ainamunam surutkart-nuitai,—timiayi.

45 Antsu ni nuiniatiri ainau paan nekaawarai tusa surimkau asamta, Jesús tímia nuna ¿warinkung taj? tusarka nekaacharmiayi. Tura waringki tusar iniasartatkamawar arantukarmiayi.

Yaachita chikich ainaun nangkamaskesha timi-auri

(Mat 18.1-5; Marc 9.33-37)

46 Nunia Jesús nuiniatiri ainau mai nuwamtak:
 —¿Yaachita chikich ainaun nangkamaskesha?
 —tunaiyarmiayi.◊

47 Tu tinam Jesús ni nintaurin nekaru asa, uchin juki nijai tsanias wajas, **48** ni nuiniatirin chicharak:

—Aints wína anentuka ju uchi ai mianchauchin wainiat pengker awajkungka, winasha nunisang pengker awajtawai. Tura wína pengker awajtauaka wína akuptukmia nunasha nunisang pengker awajui. Atumek nintimsarmeka: Juka

◊ **9:46** Luc 22.24

nekas mianchawaitai tarume juka mash aints ainaun nangkamasketai,—Jesús timiayi.⁵¹

Aints iin nakitramachkungka iinchayainmaktinuitji

(Marc 9.38-40)

49 Tamati Juan Jesúsan chicharak:

—Nuikiartinu, chikich aints amin naarmin pachis iwianchin jiiki akupausha wainkamji. Tura iijai tsanias wekaachu asamtai, iwianch jiikim akupkaip tusar suritkamji,—timiayi.

50 Tamaitiat Jesús chicharak:

—Antsu suritkairap. Aints iin nakitramachkungka iinchayainmaktinuitji,—timiayi.

Santiagon nunia Juannasha chicharkamuri

51 Jesús nayaimpinam waketkitnuri jeatak wajasamtai, shamtsuk Jerusalénum wetan wakerimiayi. **52** Tura Samaria nungkanam wekaak, ni nuiniatiri ainaun kanurtinrin eakarat tusa, yaktanam eemki akupkamiayi. **53** Jesús akupkamu waininayat, Samarianmaya aints ainau Jesúsan pachisar: Junia jiinki Jerusalénum wetatui tusar, nuna nekainau asar: Juningkia kanurchatatrume tusar suritkarmiayi. **54** Tura suritinam Jesúsa nuiniatiri Santiago tura Juansha nuna antukaru asar, Jesúsan iniinak:

—Apuru, ¿Yus jiin nayaimpinmaya akupak, Samarianmaya ainaun amukat tusar seatjiash? —tiarmiayi.

55 Tu tinam Jesús niin jiis kakar chicharak:

—¿Atumi ninti warukuki tusarmeka nekaamat-srumek? Wikia aintsutiatnak Yus akupkamu

⁵¹ **9:48** Mat 10.40; Luc 10.17; Juan 13.20

asan, aints ainaun mesratasnaka tachamiajai. Antsu aints ainaun uwemtikratasan tawitjai, —timiayi.

56 Nuniangka chikich yaktanam wearmiayi.

*Jesúsan nemartan wakerinaun chicharkamuri
(Mat 8.19-22)*

57 Jinta weenai, chikich aints Jesúsan chicharak: —Apuru, ame tunia wekaasatstatme nunisha amin nemarsatasan wakerajme, —timiayi.

58 Tama Jesús ayaak:

—Kujancham ainau waanam kaninawai. Chingki ainausha pasungminawai. Antsu wikia Yus akupkamutiatnak aints asan, kanurmintru ka atsawai. Tura asamtai wijai wekaakmeka wait wajakainme, —timiayi.

59 Nunia chikich aintsasha chicharak:

—Nemartusta, —timiayi.

Tamati chicharak:

—Ayu Apuru, turayat wína apar jakamtai, iwiarsan umisan nuniangka aminka nemarsatstatjame. Nu tsangkatrukta, —timiayi.

60 Tamati Jesús ayaak:

—Atsa, wína umirtukcharu ainau jakawa nunisarang pujuinau asar, ni wearí jakamtai iwiarsarti. Antsu ameka Yus umirkatin warukuita tusam et-serkata, —timiayi.

61 Tama nunia chikich aints Jesúsan chicharak:

—Apuru, amin nemarsatasan wakerajme. Tura wína jearun waketkin, wína aintsur ainaun: Weajai tusan aujsan ukukin, nuniangka amin nemarsatjame, —timiayi.

62 Tamati Jesús ayaak:

—Waaka nungka tsaitin japiinamtai, waakartin nungkan tsaikmaikiak wekaayat, tuntupenini ji-imkungka, nu takatan pengkerka umikchamnawaitai. Tura asamtai aints Yuse chichamen etsertan wakerayat, ni wearin ukukchamin nekapeakka, Yus aints ainaun inawa nuna takatrinka takaschamnawaitai,—timiayi.

10

Jesús setenta y dos (72) aintsun akupkamuri

¹ Nunia Jesús chikich aints setenta y dos (72) niin nemarinaun wainak:

—Mash yakat ainamunam wi wetatja nuni jimiarchik jimiarchik tsaniasrum eemajataram, —tusa akupkamiayi.

² Tura chicharak:

“Nekasan tajarme: Nu aints ainau trigo yanchuk tsamakua nunisarang ainawai. Tura juuktin kinta jeau waininayat, juukartin jumchik irunua nunisarang Yuse chichamen etserin ainausha jumchik asaramtai, Yus ni chichamen etserin ainaun wári akupkat tusaram Yus seataram.◊

³ “Tura atumsha wetaram. Atum uwija uchiriya nunisrumek pujarmin wainiatnak, wisha aints juun yawaaya nunisarang pujuinamunam akupajrume.◊ ⁴ Tura kuikiasha takutsuk, tura yutaisha entsatsuk, tura sapatcha takutsuk wetaram. Tura jinta wekaakuram, aints ainaujai aujmatnaitsuk asataram. ⁵ Tura jeanam wayaakrum: Ju jeanam

◊ **10:2** Mat 9.37-38 ◊ **10:3** Mat 10.16

pujuinautirminka Yus atumin pengker awajtam-sarti titaram. ⁶ Nu takurmin nu jeanam pujuinau pengker nintimsar pujuinamtaikia, nu jeanam pujuinaunaka Yuska pengker awajsata-tui. Antsu nu jeanam pujuinau pengker nin-timtsuk pujuinamtaikia, Yuska pengkerka awa-jsashtatui. ⁷ Tura jeanam wayaarume nuning kanurtaram. Antsu chikich chikich jeanmaka kanukni wajairap. Tura takakminauka tuke akittin asaramtai, atumin yutancha suramina nuke yuwataram. Tura amutincha suramina nuke amurtaram.◊

⁸ “Atumka chikich yaktanam jeakrumka, jeentin atumin wayaataram tusa juraminam-taikia, nu jeanmaya yutan suramina nuke yuwataram. ⁹ Jau ainausha tsuwartaram. Nunia Yus atumin inatmartas wakerawai titaram. ¹⁰ Tura chikich yaktanam jeakrumin, atum chicham etsermaun antutan nakitinamtaikia, jinta wajasrum titaram: ¹¹ ‘Chicham ii etserji nu antut nakitau asakrumin, atumi nungkari ii nawen nujata nu japimiarar, atumin jepar ukuaji. Antsu Yus atumin inatmartas wakerawai tajirme nu chichamka aneaku ataram’, tusaram nu yaktanmayangka jiinkiram ukuktariam.◊

¹² “Tura wait wajaktin kinta jeamtai, yaanchuik Sodoma yaktanam pujuinau tunau asar, nukap wait wajakarmia nuna nangkamasarang nu yaktanam pujuinausha timiá wait wajakartin ainawai tajarme”, Jesús timiayi.◊

◊ **10:7** 1 Cor 9.14; 1 Tim 5.18 ◊ **10:11** Luc 9.3-5; Hech 13.51

◊ **10:12** Gén 19.24-28; Mat 10.15; 11.24; Marc 6.8-11; Luc 9.3-5

*Yusen umirchau ainau yaktarin pachis etserkamuri
(Mat 11.20-24)*

13 Nunia Jesús ataksha chicharak:

“Nu yaktanmaya ainau titaram: Corazín yaktanmaya ainautirmin, Betsaida yaktanmaya ainautirminchá aneartaram tajarme. Atumka nukap wait wajaktinuitrume. Tiro yaktanmaya ainau, tura Sidón yaktanmaya ainausha Yusen umirchau ainayat, Yuse kakarmarijai wainchatí takatan atum wainkamiarume nuna wainkachariat nu wainkarkia, yaanchuik ni nintimaurin yapajiawar Yus tunaarun japitrurti tusar, entsatin pushun entsarar, tura muuken yukuujai yukuuarar, Yusnum uwemin armiayi.

14 Tura atumsha wainchatí takat wainkayatrume, atumi tunaari inait nakitau asaram, tunau ainau jiustin kinta jeamtai, atumka Tiro yaktanmaya ainausha, tura Sidón yaktanmaya ainausha nangkamasrumek nukap wait wajaktinuitrume.◊

15 “Capernaum yaktanmaya ainautirminchá wikia tajarme: Atumka anangmamkuram: ‘Iikia nayaimpinam pujustatjiapi’, ¿tu nintimsarmek pujaram? Antsu atumka jakau matsamtainum mengkakatnuitrume tajarme”, Jesús timiayi.

16 Nunia ni nuiniatirin ataksha chicharak:

“Atum wína umirtuku asakrumin, atumin anturtaminauka winasha anturtinawai. Tura atumin nakitraminauka winasha nakitrinawai. Tura

◊ **10:14** Am 1.9-10

wína nakitrinauka wína akuptukuncha nunisarang nakinawai”, Jesús tu chicharak ni aintsri ainaun akupkamiayi.◊

Setenta y dos (72) aints waketkimuri

¹⁷ Nu setenta y dos (72) aints Jesús akupkamu asar, Yuse chichamen etserkar waketkiar Jesúsnum kaunkar warasar chicharinak:

—Apuru, iikia ami naaram pachisar iwianch ainau jiikir akupamsha iincha umirtamkamji, —tiarmiayi.

¹⁸ Tu tinam Jesús chicharak:

—Nekasrum tarume. Wisha nunisnak Satanás nayaimpinmaya charpia nunisang akaikinun wainkamiajai.◊

¹⁹ Tura asan atumi nemase Satanás nepetkataram tusan, atum aneachmau napi nájakrumsha, tura titing nájakrumsha najaimiatsuk pujusmintrum tusan, wína kakarmarun susamjarme. ²⁰ Tura wainiatrum iwianch ainau atumin umirtaminamtaisha warasairap. Antsu atumi naari nayaimpinam aarmau asamtai warastaram, —timiayi.◊

Jesúsa waraamuri

(Mat 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Nuniangka Yuse Wakani Jesúsa nintin waramtikmau asa Yusen seak:

—Apaachiru, maaketai tajame. Ameka mash nayaimpinmaya ainau Apurinme. Tura mash nungkanmaya ainau Apurinme. Tura asam aints ningki nintimsar: Wikia nekau

◊ **10:16** Mat 10.40; Marc 9.37; Luc 9.48; Juan 13.20 ◊ **10:18** Isa 14.12-15; Ap 12.9 ◊ **10:20** Sal 91.13

aintsuitjai tinauka ju chichaman nekaacharti tusam uukuitme. Antsu uchichia nunisarang nintiminaiju chichaman paan nekaawarti tusam nekamtikiawaitme. Apaachiru, nekasam tu ati tau asakmin maaketaitajame,—timiayi.

22 Nunia Yusen sea umis ataksha chichaak:

—Wina Apaachir mash aa nuna wina surus-miayi. Aints kichkisha Yuse Uchiri itiurak a tusarka nekainatsui. Tura wína Apaachir itiurak a tusarsha nunasha nekainatsui. Antsu wikia Yuse Uchiri asan, tu awai tusan, paan neka-jai. Tura aints ainaun: Wina Apaachirkatu awai tusan, wi nekamtikiatasan wakeraknaka nekamtikiamnawaitjai,—Jesús timiayi.[◊]

23-24 Nunia nu chichaman ujak ukuki, ni nuini-atiri ainaunak chicharak: “Nekasan tajarme: Yaanchuik Yuse chichame etserin ainau, tura apu ainau untsuri atum waintrume nunasha wainkartas wakerinayat wainkacharmiayi. Tura atum antuwearme nunasha antukartas wakerinayat antukcharmiayi. Tura atumka wi turamu wainkau asaram nekasrum warastinuitrume”, Jesús timiayi.

Samarianmaya aintsun pachis nuikiartamuri

25 Nunia Moiséa chichame nuikiartin Jesúsan tari, warintintak tusa, nekapsatas chicharak:

—Nuikiartinu ¿wi pujut nangkankashtinun juk-itaj tusancha, warinak turuwaintaj? —timiayi.

26 Tu iniam Jesús ayaak:

—Moiséa aarmaurisha ¿warintua aarmawaita? ¿Nu aujkumsha itiur nintimme? —timiayi.

[◊] **10:22** Juan 3.35

27 Tu iniam Moisésa chichame nuikiartin aimiak:

—Nekas tu aarmawaitai: ‘Yusrum aminu apuram asamtai, nekasam ami nintimjai tuke aneen ata, tura ami kakarmarmijai tuke aneen ata, tura ami nintimaurumjaisha tuke aneen ata. Tura ami namangkem aneame nunismek chikich ainausha aneen ata’, tu aarmawaitai,—timiayi.

28 Tamati Jesús chicharak:

—Pengker aimkame. Nu chicham umirkumka, Yusnum tuke iwiaaku pujustinuitme,—timiayi.[◇]

29 Tama Moisésa chichamen timiatruska umirkachu asa, nu aintska Jesúsan iniak:

—¿Chikich aintcha itiur aneetnuitji? —timiayi.

30 Tu iniam Jesús chicharak:

—Wi nuikiartamu etsermatai, ame anturtukam nekaata. Judío aints Jerusalénnumia jiinki, Jericó yaktanam jeatas jinta weak, kasa aints ainaujai ingkunik nu aints katsú katsumka ni warinchá, tura entsatirinchá mash atankiarmiayi. Tura jakawa nunisang kajinmakamtaí, nu aintsun jinta yantamen japawar ukukiarmiayi. **31** Turamtaí jumchik arus sacerdote nu jinta weak, nu aintsun wainak aya ikiang jiis ukukmiayi. **32** Nunia jumchik arus sacerdote yaintrisha, Levita tutai, nu jinta weak, nuni aints jinta yantamen teapaun wainkayat, nusha nunisang tupnik nangkaikimiayi. **33** Nunia Samarianmaya aints nu jintak winimiayi. Tura nu aintsun wainak wait anenträmiayi. **34** Tura olivo macharijai tura vinojai ni charurmaurin yakaramiayi. Tura tarachjai penuntramiayi. Tura ni entsamtairin kenas juki,

[◇] **10:28** Mat 22.35-40; Marc 12.28-34

irau kanutinam jea tenap wainkamiayi. ³⁵ Kashin tsawaar wetas jeeniuun jimia kuikian suwak: ‘Pai, ju aintska pengker waitrukta. Tura ju jeachamtaikia, waketkun ni tumashrinka akiimiaktatjai’, timiayi. ³⁶ Ayu watska. ¿Ju kampatam aints pachismesha itiur nintimme? ¿Tu aintsua kasa ainau katsumkamuncha ni namangkea nunischa aneemiayi? —Jesús timiayi.

³⁷ Tu iniam Moiséa chichame nuikiartin aimiak:

—Katsumkamun wait anentramia nuwaitai, —tumiayi. Tamati Jesús chicharak:

—Nekasam tame. Amesha nunismek turata, —tumiayi.

Marta kai Maríjai pujamunam jeamuri

³⁸ Nunia Jesús jinta weak, chikich yaktanam jeamiayi. Tura nu yaktanmaya nuwa, Marta naartin Jesúsan: Jearun wayaata, tusa untsukmiayi. ³⁹ Marta kai Maríkia nu jeanmak pujaus asa, Jesúsan ayaamrus ni chichamen antú pujurmiiayi. ⁴⁰ Antsu Martaka ni takatrin timiá nintimtau asa, Jesúsan jiis chicharak:

—Apurua, ¿wína kair takatan winák winák inaitursa juka nintimtsumek? Amesha yaiita tita, —tumiayi.

⁴¹ Tamaitiat Jesús ayaak:

—Maj, Marta, takatrum timiá untsuri aa nuke nintimtame. ⁴² Turayatum kichik aa nuke yumatame. Maríkia antú puja juka nekas pengker aa nuna turawai. Tura asamtai antukchati tusan pengké surimkashtatjai, —tumiayi.

[◊] **10:39** Juan 11.1

11

*Yus tu seataram tusa nuikartamuri
(Mat 6.9-15; 7.7-11)*

¹ Chikich kintati Jesús aints atsamunam Yusen seal pujumiayi. Tura sea umisamtai, ni nuiniatiri kichik Jesúsan chicharak:

—Apuru, imiakratin Juan ni nuiniatiri ainaun nuiniarmia nunismek Yus seat nuikiarturta, —timiayi.

² Tama Jesús chicharak:

—Yus seatasrum wakerakrumka tu seataram:

“ ‘Ii Apaachiri Yus, nayaimpinam pujame nu ii nekas Apaachirinme.

“ ‘Aints mash amin naarmin pachisar: Ameketme pengkeram turamiarti.

“ ‘Ame aints inartin kinta wári jeati.

“ ‘Ame wakeramuram nayaimpinmasha, tura nungkanmasha tuke ati.

³ “ ‘Ju kintaka ii yutairi yuumaji nu sukartusta.

⁴ “ ‘Tura chikich aints iin pasé awajtamsaru ainau tsangkurau akurningkia, ii tunaarisha nunismek tsangkukratkata. Tura tunaunum jearai tusam japkartuam ukukratkiip, antsu iwianchnumia uwemtikiartukta. Maaketai’. Tu Yuska seataram, —timiayi.

⁵⁻⁶ Nunia ataksha ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Aints ni amikrin itiurkamnawaita tusar nintimrarmi. Atumsha amikrintin akurmeka, amikrum kashi japeng yajaya irastas taamtai, chikich amikrumi jeen weakrum, waiti kiramunam jearam chicharkuram: ‘Amikchi, aints arakia aneachmau wina jearun irastas

tayi. Tura wainiatun yuwatniuri winaruka pengké atsau asamtai, pang kampatmachik tsangkatrukta' tu seamaitiat, ⁷ atumi amikri waiti kiramunam chichartamak: 'Wina waittsuk asata. Jearka kiramuitai. Tura uchirsha wijai mash kanurar tepeenawai. ¿Tura asaramtai wisha nantakin amaschamin tepajai' turamintash? Atsa. ⁸ Antsu nekasan tajarme: Nuka atumi amikrintiat yuumamurmin suramsatas nantaachmataikia, atumka nekasrum yuumakrum seaj pujakrumningkia, yuumamurmin suramsatnuitrume. ⁹⁻¹⁰ Aints warina seamina nunaka juwinawai, tura warina eainawa nunaka waininawai. Tura winajai tinaunka waitincha uratinawai. Tura asamtai wikia atumin tajarme: Yus tuke seataram. Turakrumningkia yuumamurmincha suramsatatrume. Tura Yuse wakeramurin nekaatasrum wakerakrumningkia, Yuska nunasha nekamtikramatatrume. Tura Yus pujamunam jeatasrum wakerakrumningkia, Yuska waitin uratramtinuitrume.

¹¹ "Uchirtin ainautirmesha nintimrataram: ¿Yaachia uchiri yaparak yurumkan seamaitiat, yurumkanka sutsuk kayan sua? ¿Tura yaachia uchiri namakan seamaitiat, namaknaka sutsuk napin sua? ¹² ¿Tura yaachia uchiri nujintan seamaitiat titingkin sua? ¹³ Atumka tunau ayatrumek, nekasrum atumi uchiri pengker aa nuke suarme. Atumka tuke turau asakrumin, atum Yus seakrumningkia, atumi Apaachiri nayaimpinam puja nuka nekas timiá pengker asa ¿ni Wakanin nekas pengker aa nunaka itiur

suritramkating? —Jesús timiayi.◊

Jesúska iwianchi kakarmarijai iwianchnaka akupawai timiauri

(Mat 12.22-30; Marc 3.20-27)

¹⁴ Nuna tusa ukuki, aints iwianch engkemtuam chichachu pujaun wainak, Jesús iwianchin jiiki akupkamiayi. Tura iwianch jiinkiamtai, chichatnasha paan chichakmiayi. Turamtai nuna wainkaru ainauka nintimrarmiayi. ¹⁵ Antsu chikich aints ainau chichainak:

—Juka iwianchi apuri Beelzebú kakarmarijai iwianch ainaun jiiki akupuweawai,—tiarmiayi.◊

¹⁶ Tinamtai chikich ainausha nekas Yus akupkamuashi tusar, Jesúsan nekapsartas Yuse kakarmarijai wainchatai takat turata tusar iniasarmiayi.◊ ¹⁷ Tu iniinam Jesús tu nintiminaun nekau asa chicharak:

“Nintimrataram. Chikich nungkanmaya apu ainau kajernaikiar kanakar pujusar maaninamtaikia, nu nungkaka wári mesertinuitai. Tura chikich jeanam iruntrar kajernaikiar pujuinauka nu jeancha wári ukukiartinuitai. ¹⁸ Tura Satanáscha nunisang ni inatirijai kajernaikiar maaninamtaikia ¿ni inatirisha itiurak tuke Satanásnasha umirkarting? Tura atumka wína pachitsaram: Nuka Beelzebú kakarmarijai iwianch ainaun jii weawai, turutu asakrumin nunaka tajarme. ¹⁹ Antsu nu nekasainmatikia ¿atumí nuiniatiri ainau yana kakarmarijia iwianch ainaun jiikiar

◊ **11:13** Juan 14.13-14; 15.7, 16; 16.23-24; 1 Juan 3.21-22; 5.14-15

◊ **11:15** Mat 9.34; 10.25 ◊ **11:16** Mat 12.38; 16.1; Marc 8.11

akupinawa? Tura nisha Satanása kakarmarijai turichuitji tinu asaramtai, atumka pe nuwaarme tusar nekamtikinawai. ²⁰ Antsu wikia Yuse kakarmarijai iwianch ainaun jiikin asamtai, atumsha paan nintimsaram: Yuska aints ainaun tu inawai tusaram nekaamnawaitrume.

²¹ “Aints nekas kakaram aa nuka saapin takus ni jeen nakaj pujamtai, ni jeen waririn ukusmaunaka kasarkachartinuitai. ²² Antsu nu aintska saapin takaku asa, ningki nintimias: Aints ainaun saapijai mash nepetkatatjai tau wainiat, nu aintsun nangkamasang kakaram aa nuka winák, niin nepetki saapirin juruki, nunia waririn yarurak jiinki, ni kasamkamurin chikich ainaun suawai.

²³ “Tura asamtai amikruchuka wína nemasruitai. Tura wína yauntsuk pujauka aints araka jingkiajin irumtsuk, antsu mengkakarti tusa, ajapua nunisang iwianchin yayaawai”, Jesús timiayi.◊

*Iwianch aintsnumia jiinkisha waketkitnuitai timiauri
(Mat 12.43-45)*

²⁴ Nunia Jesús ataksha nuikiartak:

“Iwianch aintsnum engkema pujuu, nunia jiinkin asa, aints atsamunam wekaayat, nuni ayamsatatkama tujintak ataksha waketkitas aintsun eaknij wajatnuitai. Tura pengker pujusminun wainchaka nintimias: Aintsnum pujayatun wi jiinkimiaja nuni ataksha waketkitjai titinuitai. ²⁵ Tura ataksha waketki, nu aintsu nintin wainak angkan japimkamu shiiram iwiaramua nunis

◊ 11:23 Mat 12.30; Marc 9.40

atun wainkatnuitai. ²⁶ Tura nuna wainak, ataksha chikich iwianchin siete (7) niin nangkamasang pasé ainaun juki mash nu aintsu nintin engkemawartinuitai. Tura iwianch ainau nu aintsu nintin engkemtuamka, nuwik pasé pujumia nuna nangkamasang pasé nintimias pujustinuitai. Tura asamtai iwianch atumi ninti engkemawai tusaram wainkataram”, Jesús timiayi.[◊]

¿Nekas warastin warimpita? timiauri

²⁷ Aints iruntramunam Jesús chichaak wajai, nuwa kichik Jesúsan kakarman chicharak:

—Nukuram amin juretmarmia nuka mumuntstamka tsakatmarmaru asa nekas warastinuitai,—timiayi.

²⁸ Tamaitiat Jesús ayaak:

—Antsu Yuse chichamen antukar miatrusarang umirinauka nuna nangkamasarang timiá warasartinuitai tajame,—timiayi.

Pasé aints ainau wainchatai takat jiismi timiauri

(Mat 12.38-42; Marc 8.12)

²⁹ Aints ainau untsuri kautkaram, Jesús chicharak:

“Aints yamai pujuinauka pasé ainawai. Tura Yusen umirchau ainayat wainchati takatan wainkartas wakerinawai. Antsu yaanchuiik Jonás turunamia nunisarang wainchati takatnaka wainkartinuitai.[◊] ³⁰ Yus Jonásan chicharak: Nínivenmaya aints ainau uwemtikrarti tusa, akupkamia nunisnak yamai

[◊] **11:26** 2 Pe 2.20 [◊] **11:29** Mat 16.4; 12.39; Marc 8.12

pujuinauncha uwemtikrartasan aintsutiatnak
Yus akupkamuitjai.[◊]

31-32 “Jonás Nínie yaktanam Yuse chichamen etsermatai, nunia aints ainau ni tunaurin mash inaisarmiayi. Wi Jonásan nangkamasnak pujai waitinayat, junia aints ainau wi etsermaurun antinatsui. Antsu Yus tunau jiistin kinta jeamtaí, Nínie yaktanmaya jakaru ainau nantakiar, yamai pujuinaun pachisar Yusen: Nu aints tunau ainawai tiartinuitai. Nuniasha yaanchuik Yus Salomónkan ni nekamtairin nukap susamu asamtai, chikich nungkanmaya apu nawantri arakia Salomónka chichamen antuktas tarimiayi. Wikia Salomónkan nangkamasnak ai waitinayat, junia nungkanmaya ainau wi etsermaunaka antinatsui. Antsu Yus tunau ainaun jiistin kinta jeamtaí, nu nuwaka jakamunmaya nantaki, yamai pujuinaun pachis Yusen ujaak: Nu aints ainauka tunau ainawai titinuitai”, Jesús timiayi.

Paaniun pachis timiaurin
(Mat 5.15; 6.22-23)

33 Nunia Jesús ataksha nuikiartak:
“¿Aints kantiin akaa chingnanam uuktinkai? Atsa, aints kichkisha nunaka turinatsui, antsu jeanam wayaawaru ainau paan wainmakarti tusar yakí kentsartinuitai.”[◊]

34 “Atumi jiengkia kantii kapaawa nunisketai. Atumi jii pengkeraitmatikia, paan wainmakinuitrume. Antsu atumi jii paseetmatikia, teenam

[◊] **11:30** Jon 3.3-5; Mat 12.41 [◊] **11:33** Mat 5.15-16; Marc 4.21;
Luc 8.16; 1 Pe 2.12

pujuinawa nunisketrumé. ³⁵ Tura asaram an-eartaram. Atumi nintijai paan nintimuwearme nuni tee achati tusaram wainkataram. ³⁶ Atumi nintijai tunau nintimtsuk antsu nekas paan nintimsaram pujakrumka, aints kashi kantiin takus wekaawa nuñisketrumé. Tura asakrumin aints ainau mash itiur pujarme tusar nunaka paan wainkartinuitai”, Jesús timiayi.

*Jesús fariseo ainaun tura Moisésa chichame
nuikiartin ainauncha chicharkamuri
(Mat 23.1-36; Marc 12.38-40; Luc 20.45-47)*

³⁷ Chichas umisamtai, fariseo aints Jesúsan jearun yuwita tusa untsukmiayi. Turamtaí Jesú斯 jeanam waya, misanam yurumkan yuwatas keemsamiayi. ³⁸ Tura judío ainau nangkamiar: Yus pengker awajsatai tusar, tuke kijmiarar yuwatnuitji tu nintiminau wainiat, Jesúská kijmiatsuk pujamtaí, fariseo nuna wainak: Maj ¿waruka aitkawa? tu nintimramiayi. ³⁹ Tu nintimmataí Jesú斯 chicharak:

—Fariseo ainautirmeka, atumka pining tura puwat aya patatkeng nijarmawa tumawaitrumé. Antsu atumi nintinkia tunau piaku asamtai, kasamtasha kasamuwearme. Tura pasé aa nuka mash turuwearme. ⁴⁰ Atumka nintinchawairumé. ¿Yuska aintsu namangken ii wainji nuna najanachmakia? ¿Tura aintsu ninti ii waintsuji nunasha najanachmakia? ⁴¹ Tura asamtai atumka pengker nintimsaram chikich ainau wait anentakrum ni yuumamuri susataram. Antsu: Uwejrun kijmiarnaka nekasan Yusen pengker awajsatatjapi tuuka nintimrashtinuitrumé.

42 “Maj, fariseo ainautiram aneartaram. Atumi ajarinia árak menta tutain, tura chikich áraksha ruda tutain, tura chikich yurumak pachimtai irunusha timiá tuupich wainiatrum diez (10) juukrum, kichik Yus susatasrum akanuwearme. Nuka tuke inaitsuk turataram. Antsu tunaarin-chau pujutka, tura Yus aneetka pachiatsrume. Tura asaram nusha turataram tusan tajarme.

43 “Maj, fariseo ainautiram aneartaram. Atumka miajuitjai tusaram, iruntai jeanmasha wayaaram, apu keemtainum timiá pengker-numsha keemsatasrum wakerarme. Tura jinta wekaakuram, aints ainausha mash: Wína jiirsar aujtusarat tusaram wakerarme.

44 “Maj, atumka aneartaram tajarme. Atumka jakau iwiarsamu wainchatiya tumawaitrume. Tura asaram aints iwiarsamun paan wainchau asar nájainawai. Tura aints ainausha nunisarang atumi chichamen antinayat, itiur nintimrume tusarka nekainatsui”, Jesús timiayi.

45 Tamati Moiséa chichame nuikiartin kichik nuna antuk chicharak:

—Nuikiartinu, ame tu chichaakmeka, iin pachikratsam: Atumka pasé ainiarme tusam tukartakum tame —timiayi.

46 Tama Jesús ayaak:

—Atumsha Moiséa chichame nuikiartin asaram aneartaram tajarme. Atumka aints chikich ainaun: Nekas meram aa nuka entsaktaram tayatrum, kichik uwejmijaisha yaiit nakitawa nunisketrume. Tura asaram atumek nintimsaram chicham pengké umikchamin akupkaram atumsha umiachiatrum chikich

aina: Ju chichamka pachitsuk umiktaram tuwearme.

⁴⁷ “Atumi juuntri ainau Yuse chichamen etsernun maawarmia nuna iwiarsamuri shiiram ati tusaram iwiaruwearme. Tura asaram aneartaram. ⁴⁸ Atumi juuntri Yuse chichamen etsernun mau wainiatrumek, atumka nu iwiarsamu shiiram iwiarau asaram, atumi juuntri turuwarmia nuka pengkeraitai tarume.

⁴⁹ “Tura asakrumin Yus mash nekawa nuka atumin pachis ju chichamnaka aamtikramiayi. Yus chichaak: ‘Wína chichamrun etserin ainaun, wína chichamrun akatran: Tu etserkataram tusan aints ainaun akupkatnuitjai. Wi turamtaí chikichnaka maawartinuitai. Tura chikichnaka papeekiar pasé awajsartinuitai’, timiayi.

⁵⁰ Tu aarmau asamtai nu nangkamtaik Yuse chichamen etserin ainaun maamurin, tura yamai kintatisha Yuse chichamen etserin ainaun maamurincha pachis, Yus yamai pujauntirmin ininmastinuitrume. ⁵¹ Nu nangkamtaik Abelán ni yachí maamiayi, tura chikich Yuse chichamen etserin ainauncha maawarmiayi, tura Zacaríasnasha Yuse jeen ayaamas tangku epetinam takakmak pujaun maawarmiayi. Nu aints ainau maamurin pachis yamai pujauntirmin Yuska ininmastinuitrume tajarme.[◊]

⁵² “Moiséa chichame nuikiartin ainautirmincha: Aneartaram tajarme. Aints ni jeen epeni, aints ainau nuni wayaacharti tusa, surimiak yawirin jurukmiawa nunisketrume. Tura asaram atumka nayaimpinmaka wayaashtinuitrume. Tura aints ainau nayaimpinam wayaatnun

[◊] 11:51 Gén 4.8

nekaawartas wakerinauka nekaacharti tusaram suritarme”, Jesús timiayi.

⁵³⁻⁵⁴ Jesúus nuna tamati, Moisésa chichamen nuikiartin ainau, tura fariseo ainausha kakarman kajerkarmiayi. Tura suwirpiaku jiisar tsanum-ratai tusar: ¿Waring chichakaintai? tusar untsuri inintriarmiayi.

12

Pasé nintiminaun pachis etserkamuri

¹ Nunia aints untsuri warang kaunkaru asar, nawen mai najatnai wajaarmiayi. Turinamtai Jesúus ni nuinitiri ainaun chicharak:

“Fariseo ainau nangkamiar: Nekas chicham nuikiataji tinayat anangkartin ainawai. Ni chichamengka pang pachimtaiya nunisarang ainawai. Pang pachimtai tuupich ayat pangnum pachimram pangkan mangkamtikui. Tumamtai pang apu ayat nitkangka tantaayaintai.^{◊ 2} Aintsu chichamesha nunisarang ainawai. Yamai chicham uukar chichakmauncha ukunam paan nekaawartinuitai. Tura yamaikia aintsu turamurin nekaachminun waininayat, ukunam paan nekaawartinuitai.[◊]

³ “Tura asamtai kashi teeti chichawearme nunaka tsawai mash paan nekaawartinuitai. Tura atumi kanutirin pujusrum, yaitasrum chichawearme nunasha aints mash paan nekawarti tusar, aanum etseerartinuitai”, Jesúus timiayi.

[◊] **12:1** Mat 16.6; 8.15 [◊] **12:2** Mat 10.26; Marc 4.22; Luc 8.17

*¿Yanak shamkartinuita? timiauri
(Mat 10.26-31)*

⁴ Nunia Jesús ataksha chicharak:

“Amikur ainautirmin atumin tajarme: Aints atumin mantamawartas wakerutminamtaisha shamkairap. Atumin mantaminayat, atumi wakaninka maachartinuitai. ⁵ Tura yáki nekasrum shamkatnuitrume tusan ujaktajrume. Atum jakaram ji kajintrashtinnum chumpimiatin asaram aya Yusek shamkataram.

⁶ “Atumka chingki cinco (5) ainia nusha jimiarchik jiru kuikiajai surukminuitrume. Tura wainiat Yuska nu chingkinka kichkisha pengké kajinmatsui. ⁷ Tura atumin untsuri chingkin nangkamasang Yuska timiá anenmau asa, atumi intashi warutmak awa tusa nekapmarmawaitai. Tura asamtai atumin mantamawartas wakerutminamtaisha shamtsuk asataram”, Jesús timiayi.

*Tunau pengké tsangkurashtinun pachis timiauri
(Mat 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

⁸ Nunia Jesús ataksha chichaak:

“Nunasha tajarme: Aints wína pachitas chikich aints antinamunam: Wikia Jesúsnawaitjai taunka wisha aintsutiatnak Yus akupkamu asan, Yuse awemamuri antinamunam: Nuka wína aintsruitai titinuitjai. ⁹ Antsu aints wína pachitas chikich aints antinamunam: Wikia Jesúsnauchuitjai taunka wisha nunisnak Yuse awemamuri antinamunam: Nuka wína aintsruchuitai titinuitjai. [⊗]

10 “Tura wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asan, wína pachitsar pasé chichainaunaka tsangkuratnuitjai. Antsu Yuse Wakanin pachisar pasé chichainaunka pengké tsangkurashtinuitjai.[◊]

11-12 “Atumka wina aintsur asakrumin, atumin achirmakar iruntai jea ainamunmasha, tura tunau nekatinmasha, tura apu ainamunmasha juraminamtaikia, tura atumin ininminamtaisha, Yuse Wakani apu aiktinun atumin chichamtikramkatnuitrume. Tura asamtai ¿warintuk aimkataj? tura ¿warintuk chichaktaj? tuuka nintimrairap”, Jesús timiayi.[◊]

Kuikiaka nintimsashtinuitai timiauri

13 Jesús aints untsuri iruntramunam chichaak pujamtai, aints Jesúsan tari chicharak:

—Nuikiartinu, wína apar jakau asamtai, wína yatsur aparu kuikiarin akanak surusti tusam chichartusta, —timiayi.

14 Tamati Jesús chicharak:

—Aints yachijai kuikian suritnainam tai ¿yaachia ame susata tita tusasha inaitukma? —timiayi. **15** Nunia aints ainaun mash nuiniartas chicharak:

—Aneartaram. Aints kuikiartin tura untsuri warirtin pujayat tukeka pujus chamnawaitai. Tura asamtai atumka kuikiartin wajastasan wakerajai tuuka nintimsairap, —timiayi.

16 Nunia nuikiartutai chichaman nuikiartak:

“Aints kuikiartin arakan ni ajarinian nukap juukmiayi. **17** Tura juuk nukap au

[◊] **12:10** Marc 3.29 [◊] **12:11-12** Marc 13.9-11; Luc 21.12-15

asamtai: ¿Itiurkatjak? ¿Tura tuning ukustaj? tu nintimmiayi. ¹⁸ Nunia nukap nintimias: 'Yamaikia nekasan nintimrajai. Jea árak ukutai nekas tuupich asamtai, nunaka yumpungkan, nekas nampurman jeamkatjai. Tura nuna jeamkan yurumkan juukan, tura araknasha juukan, tura warinchurnasha juukan, nuni mash matsaran, ¹⁹ nunia takakmatsuk pujusan, tura nukap yuwan, tura nukap umuran, tura nukap nakurusan untsuri musach pengké yuumatsuk pujustatjai', tu nintimramiayi. ²⁰ Tu nintimmatai Yus chicharak: 'Ameka nintinchawaitme. Ju kashiti jakatatme. ¿Turakmin warinchurmesha ame ukusmame nusha yanawa atata?' timiayi. ²¹ Tura asamtai aints kuikianak nintimtinak nukap ukuinayat, Yusnaka nintimtinachu asar, nu aintsua nunisarang ainawai", Jesús timiayi.

*Yus ni uchiri yuumamurin nekawai timiauri
(Mat 6.25-34)*

²² Nunia ni nuiniatiri ainaun Jesús ataksha chicharak:

"Nunasha tajarme: ¿Warí yuwanak pujustaj, tura warinak entsartaj? tusaram, nuke nintimsarmeka pujusairap. ²³ Yus tuke iwiaaku pujustaram tusa pujutan suramu asa, tura atumi namangken najanau asa, atumi yutairinchá tura atumi entsatirinchá suramsatatrume. ²⁴ Chingki ainau jiisrum: ¿Itiur pijuinawa? tusaram nintimrataram. Nuka araknaka arainatsui. Tura arakan juukar jeanmasha ukuinatsui. Tu pijuinau wainiat, Yus ni yuwatniurin suwawai.

Yus atumin chingkin nangkamasang timiá anen-mau asa ¿atumi yuumamurincha itiur suramsashting? ²⁵ Tura wikia untsuri kinta pujustaj takurmasha, kichik horaksha inangkakcham-nawaitrume. ²⁶ Nu turunatatkamaram tujintayatrumsha ¿warukaya yuta pachisrumsha, tura entsati pachisrumsha nukap nintimsarmesha pu-jarme?

²⁷ “Yangkur ainau nangkamiar yangkurkar wajainau nintimrataran. Nuka takakminatsui. Tura uruchnasha kutaminatsui. Tura apu Salomón yaanchuik pujumia nuka entsatirin timiá pengker entsariat, yangkura nuniska pengkerka iwiarmamrachmiayi tusan tajarme. ²⁸ Nupaa ainausha yamaikikia shiiram ainayat, kashin tsawaar aints ainau charukar jiinum epeawartinun wainiat, Yuska timiá pengker iwiarmamtikin asa, atumnasha entsatincha nuna nangkamasang shiirman suramsatnuitrume. Tura asamtai ¿warukaya Yuska nekasrum nintimtsurme? ²⁹⁻³⁰ Yusen nintimtichu ainau mash nungkanam pujuinauka tuke inaitsuk: ¿Warinak yuwataj tura warinak amurtaj? tusar tuke nintimsar pujuinawai. Antsu atumka tuuka nintimtsuk asataram. Atumi Apaachiringkia atumi yuumamurin pachis mash nekau asamtai, atumi yutairisha, tura atumi amutirisha pachisrum napchau nintimtsuk asataram. ³¹ Antsu Yuse wakeramuri nekasrum nintimrataran. Turakrumningkia atumi yuumamurincha mash suramsatatrume”, Jesús timiayi.

Nayaimpinmaka yuumatsuk pujustinuitrume

timiauri
(Mat 6.19-21)

³² Nunia ataksha Jesú斯 chichaak:

“Wína aintsur ainautirmeka shamtsuk asataram. Atumka jumchik arumin wainiat, atumi Apaachiri nekas: Wijai pujastaram tusa wakerutmarme. ³³ Tura asamtai atumnau aa nuka surukrum yuuminak pujuinau susataram. Turakrum nayaimpinmaka kasa ainauka wayachartin asaramtai, tura entsatiram mamurchatin asaramtai: Nekasan nayaimpinam jeatasan wakerajai, tu nintimsaram pujastaram. ³⁴ Atum warí wakerarme nuka tuke atumi nintijai nintimsaram pujastatrume”, timiayi.

Atumi Apuri tuke aneakrum pujastaram timiauri

³⁵⁻³⁶ Nunia ataksha chicharak:

“Ju nuikiartamusha nintimrataran. Apu aints nuwenmaun jiistaj tusa weamtai, ni inatiri pengker umiu asa, jeanam pujus: Apur fiestanmaya taa waiiti uratrita tamati, waiitín wári uratiasan wakerajai, tu nintimias kantiin keemak nakaj pujawai. Atumka nu aintsu inatiriyu nunisrumek atumi Apuri tatintri nakasrum pujastaram. ³⁷ Nu aintsu apuri waketki taa, ni inatirin kanutsuk iwiāj pujaun wainak waramtiksatnuitai. Nekasan tajarne: Nuka jea waya, ni wejmakrin aik yapajia, ni inatiri ainaun chicharak: Misanam pujastaram tusa, ni yutairin susatnuitai. ³⁸ Apu kashi japeng winak, turachkusha tsawaarai winak, ni inatiri iwiāj pujaun wainak nekas waramtiksatnuitai.◊

◊ 12:38 Marc 13.34-36

39 “Nusha nintimrataram: Jeenniuka kasa aints tatinun niyá eemak nekawaitkungka, kanutsuk iwijaj pujus anear: Kasartukai tusa, tura jearun wayaawai tusa nakastinuitai. **40** Wi aints ayatun Yus akupkamu asan, wisha nunisnak aneachmau tatin asamtai, atumsha anearum pujustaram”, Jesús timiayi.◊

*Aintsu inatiri jimiaran pachis etserkamu
(Mat 24.45-51)*

41 Tamati Pedro iniak:

—Apuru ¿ju nuikiartamu etserme nuka iin tukartakmek tam? Turachkumsha ¿aints ainau mash nekaawarat tusamek tam? —timiayi.

42 Tu iniam Jesús aimiak:

“Ju nuikiartamusha nintimrataram. Atumka takatan wainua tumawaitrume. Aints arák irastas wetanak wajak: Wína jearun pujuinau yurumatin jeamtai, ¿yáki ni yuwatniurin susat tusa aintsun eawai? Nekas pengker umiaun tura paan nintimniun eak: Nu turati titinuitai. **43** Nu aintsu inatiri ni takatrin miatusang umik pujamta, inamin taa nuna wainak inatirin waramtiksatnuitai. **44** Nekasan tajarme: Ni inatiri miatusang umiu asamtai, ni inakratin mash ninu aa nuna wainin ati tusa inaikiatnuitai. **45** Antsu takatan wainin pasé aints asa: Apurka wáríkia tachata-tui, tu nintimias pujakka, chikich takau ainauncha, tura nuwa ainauncha pasé awajak, tura yutancha nukap yuj, tura amutinchá nukap amuj nampea nampeaka ni apuri tatintri nakachmau

◊ **12:40** Mat 24.43-44; 25.1-13; 1 Tes 5.2; 2 Pe 3.10

asa, ⁴⁶ ni apuri aneachmau tari, inatirin nakachmaun wainak, chikich chichaman umichu ainau-jai metek wait wajaktiniun susatnuitai.

⁴⁷ “Tura aintsu inatiri ni apuri wakeramurinka pengker nekayat umikchangka iwiaaku pujus nukap wait wajaktinuitai. ⁴⁸ Antsu chikich inatiri ni apuri timiaurincha antukchau asa, napchau takakmak pujaksha iwiaaku pujus jumchik wait wajaktinuitai. Yus aints ainaun nukap susau asa ataksha: ¿Nusha itiurkamame? tusa ukunam ini-astinuitai. Tura ni uchiri ainaun ni nekamtairin nukap susau asa ataksha: ¿Nusha itiurkamame? tusa nunisang ukunam iniastinuitai”, Jesús timi-ayi.

*Jesús aints ainaun akankatnuitjai timiauri
(Mat 10.34-36)*

⁴⁹ Ataksha Jesús chichaak: “Aints ainau wína umirtukarti tusan wakerakun taawitjai. Tura asan yamaikia wína umirtukarat tusan wakerajai. ⁵⁰ Wikia nukap wait wajaktatjai. Tura nu wait wajaktinka wári jeat tusan wakerajai.◊

⁵¹ Atum wína pachitsaram: Aints ainau mash pengker nintintunisar maanitsuk pujusarat tusa taawitai ¿tu nintimturtsurmek? Antsu wikia tajarme: Ju nungkanam tau asamtai aints ain-auka kanakartinuitai. ⁵² Yamai nangkamas kichik jeanam cinco (5) aints pujuinau kanakartinuitai. Kampatam wína umirtukcharu ainauka chikich jimiaran wína umirtukaru ainaun kajeriartinuitai. Turachkusha wína jimiari umirtukcharu ainauka kampatam wína umirtukaru ainaun kajeri-

◊ 12:50 Marc 10.38

artinuitai. ⁵³ Tura asar aintska ni uchirin naki-trartinuitai. Tura uchisha ni aparincha nakitrart-inuitai. Tura nuwasha nunisarang ni nawantrinch-a nakitrartinuitai. Tura nawantrisha ni nukur-incha nakitrartinuitai. Tura chikich nuwasha ni najatin nakitrartinuitai. Tura najatisha ni tsatsar-incha nakitrartinuitai”, Jesús timiayi.

*Kinta tu tsawaartatui tusa timiauri
(Mat 16.1-4; Marc 8.11-13)*

⁵⁴ Nunia aints ainaun chicharak:

—Junia aints ainautiram, tsaa akaamunmanini yumi kajintramta, yumi jiturtatui tusaram nekarme. Takurmin atum tarume nunisang jitawai. ⁵⁵ Tura surnumia nasenmataikia, esat atatui tarume. Takurmin atum tarume nunisang esatrawai. ⁵⁶ Anangkartin ainautiram, nayaim jiisrum yumi jiturtinch-a nuwá eemkaram nekayatrumsa, ju kintati wi chichaman atumin ujaajrume juka pachisrum: ¿Warina takua tawa tusaram waruka nintimtsurme? —Jesús timiayi.

*Kársernum engkeatnun pachis nuikiartamuri
(Mat 5.25-26)*

⁵⁷ Nunia ataksha Jesús chicharak: “Tura atum nekas pengker pujustinun pachisrumsha ¿waruka atumek nekartsurme? ⁵⁸ Atumka tumaashitkurmeka, chikich aints atumin: Yamaik akirkata tusa tukumramak: Antsu akirchakminkia kársernum engketmawartatui tamatikia, apu pujamunam jeetamiartas, nijai tsaniasrum jinta weakrum, apu jeenkie jeetamtsaing, chicham iwiarataram. Nu turachkurmeka, apu achirmak suntar ainaun akupturmak: Ju aintska kársernum engkeataram

titinuitai. ⁵⁹ Tura nekasan tajarme: Atumi tumaashri mash metek akiimiatsuk pujakrumka, nuniangka pengké jiinkishtinuitrume”, Jesús timiayi.*

13

Atumi nintimauri yapajiachkurmeka wait wajaktinuitrume

¹ Nu kintati aints ainau Jesús ujaktai tusar tariarmiayi. Tura ujainak: Galilea nungkamaya ainau waaka uchirin Yus susatai tusar mainak pujuinai, apu Pilato ni suntarin akupkam, nu aints ainaun maawar, nunia ni numpen waaka uchiri numpejai pachimrarmiayi. Nuna pachisar Jesúsan ujakarmiayi. ² Tu ujainam Jesús chicharak:

—¿Atumka itiur nintimrume? ¿Atum nintimsarmeka: Nu aints jakaaruka chikich Galileanmaya ainaun nuna nangkamasarang timiá tunaarintin asaramtai maawari tarumek? ³ ¡Atsa! Antsu atumi nintimauri yapajiachkurmeka, atumsha nunisrumek jakatnuitrume tusan tajarme. ⁴ Tura yaanchuik Siloénam yakí wajatiri kaya najanamu “torre” tutai ningki yumpunak ayaaramtai ¿dieciocho (18) aints jakaarmia nuka Jerusalénumia ainau nuna nangkamasarang timiá tunaarintin asar jakarmiayi tarumek? ⁵ ¡Atsa! Antsu atumi nintimauri yapajiachkurmeka, atumsha

* **12:59** Yus tunau jiustin kinta jeatsaing, atumi tunaaringkia inaisaram tsangkuturta titaram, taku timiayi.

nunisrumek jakatnuitrume tusan tajarme, — Jesús timiayi.

Numi higuera tutain pachis nuikiartamuri

⁶ Nunia Jesús ataksha nuikiartamun etserak:

—Aints ni ajarin numi higuera tutain araamiayi. Tura nukap musach arus: Nerekchayash tusa jiistas werimiayi. Tura wainiat nerekchamiayi. Ataksha jiimaitiat atsumiayi. Nunia ataksha jiimaitiat atsumiayi.

⁷ Tura nunia ajan wainiun chicharak: ‘Antukta. Musachjai metek nereatsuash tusan jiistasan tarijai. Turayatun wainkachjai. Yamaikia ajakta. ¿Warukang nangkamnasha wajasat?’ timiayi.

⁸ Tamati ajan wainin ni apurin chicharak: ‘Atsa apuru, ju musachkeka wajasti. Yamaikia nu numi nantujen aangtuan, tangku ijiinch matsatratjai. ⁹ Turamka nerekchatpiash. Antsu tuke nereachmataikia, nuniangka ajaktatme’, timiayi.*

Ayamtai kintati Jesús nuwa punuapan tsuwar-mauri

¹⁰ Nunia chikich ayamtai kintati Jesús iruntai jeanam waya, aints ainaun nuiniak pujumiayi.

¹¹ Nunia aints ainau iruntramunam nuwasha pu-jumiayi. Nu nuwaka yaanchuik iwianch engkem-tuamu asa, dieciocho (18) musach punus wekain-uyayi. Tura asa nakuintancha pengké yuumat-nuyayi. ¹² Tu pujamtai Jesús nu nuwan wainak untsuk:

* **13:9** Jesús: Aints wína chichamrun umirtutsuk pujauka numi higuera neretsuk wajawa nunisketai, taku timiayi.

—Umaaru, punusam wekaayatum yamaikia angkan wajasume,—timiayi. ¹³ Nuna tusa uwejai nuwan takasmiayi. Turam nuwasha nakuinia tupin wajasmiayi. Tura pengker wajas, Yus juuntaitai timiayi. ¹⁴ Tura Jesús nu nuwanka ayamtai kintati tsuwaru asamtai, iruntai jea juuntri kajek aints ainaun chicharak:

—Seis kinta aa nu takakmastinuitai. Nu kintati tsuwaamartaj tusaram tatinuitrume. Antsu ayamtai kintati tsuwaamartaj tusarmeka tachamnawaitrume,—tusa Jesúsan antumtikiak timiayi.

¹⁵ Tamati apu Jesús chicharak:

—Chicham umichu ainautiram, ayamtai kintati tsuwamarairap tayatrumsha ḡayamtai kintati atumi waakarisha, tura atumi burrorisha yumin aartaj tusaram atiaram juwatsrumek? ¹⁶ Ju nuwaka Abrahama wearí ayat, iwianch engkemu tuamu asa, dieciocho (18) musach tuke jingki-amua nunisang punus wekaju asamtai, ayamtai kintati pengker wajasti tusanka ḡwarukanak aitkashtaja? —timiayi.

¹⁷ Jesús nuna tamati, ni nemase ainau natsaararmiayi. Tura chikich aints ainau mash Jesúsa pengker turamurin wainkar warasarmiayi.

*Mostaza jingkiaji pachis nuikiartamuri
(Mat 13.31-32; Marc 4.30-32)*

¹⁸ Nunia Jesús ataksha etserak:

—᠁Atumsha itiur nintimrume? Yuse aintsri itiur yujainawa tusan, atumin ujaktinuitjarme. ¹⁹ Anturtuktaram. Yuse aintsri ainau mostaza jingkiajiya nunisarang ainawai. Aints mostaza jingkiajin ni ajarin araam, nuka tsapai nunia tsakar, nunia nekas juun wajaayi. Tura

kanaji timiá saram asaramtai, nanamtin ainau mostazan kanajin pasungminawai, —Jesús timiayi.

*Pang pachimtai pachisar etserkamuri
(Mat 13.33)*

20 Nunia Jesús ataksha chikich nuikiartamun etserak:

—Yuse aintsri ainau itiur yujainawa tusan ujakinuitjarme. **21** Yuse aintsri ainau pang pachimtaiya nunisarang yujainawai. Pang pengker at tusa, nuwa pang pachimtaijai pangkan pachimui. Turam mash wapakrawai, —timiayi.†

*Waiti tuupchin pachis etserkamuri
(Mat 7.13-14, 21-23)*

22 Nunia Jesús Jerusalénum jeataj tusa, yakat juunnasha tura tuupchincha nangkaatsuk kichik kichik yaktanam aints ainaun nuiniaki wemiayi.

23 Tura weamtaí, aints Jesúsan iniak:

—Apuru ¿Yusnum uwemratin ainia nu jumchikiashi? —timiayi. Tu iniam Jesús aimiak:

24 —Nekasam tame. Yus pujamunam pujustasrum wakerakrumka, waiti tuupchinam wayaataj tusaram wakeruktaram. Antsu aints untsuri nuni wayaawartas wakerinayat, wayaawartatkamawar tujinkartinuitai tajarme.

25 Jeentin waitin epeniamtai, atumsha aanum wajasrum, waiti awatkuram: ‘Apurua uratrita’, takurmincha, atumin airmak: ‘¿Tuniantskitrum? Wikia wainchawaitjarne’, turamtinuitrume.◊

† **13:21** Yuse aintsri ainausha mash nungka ainamunam tu yujartin ainawai, taku timiayi. ◊ **13:25** Mat 25.11-12

26 “Turamatai atum chicharkuram: ‘Antsu iisha amijai iruntrar yurumak yuwakur, tura amuti amakur pujuyaji. ¿Tura waruka nekartsume? Ii yaktarin wekaasam, nuikiartutcham ame nuikiart-inuyame’, titinuitrume. **27** Atum takurmin jeentin atumin airmak: ‘Ataksha tajarme: ¿Atumsha tunantskitrum? ¿Wikia wainchawaitjarme tajarme nuka waruka antatsrum? Tunau takau ainautiram mash winingkia winitsuk waketkitaram’, atumin turamtinuitrume.◊

28 “Tura jeentin turamu asamtai Abrahamsha, tura Isaacsha, tura Jacobsha, tura Yuse chichamen yaanchuik etserin ainausha mash Yus pujamunam pujuinau wainkaram, antsu atumka aanum japamu pujusrum nukap juutkuram naim esairam katertakrum kanaktinuitrume. **29** Tura judíochu ainau tsaa taakmanumaninisha, tura tsaa pajeninisha, tura tsaa jeamunmaninisha tura atu pajeninisha, mash metek kaunkar Yus pujamunam yuwaartinuitai.◊

30 “Tura yamai mianchau ainausha ukunam Yusnum chikich ainaun nangkamasarang artinuitai. Tura: Wikia chikich ainaun nangkamasketjai tumamin ainau ukunam mianchau artinuitai”, Jesús timiayi.◊

*Jerusalénnum pjuinaun aneak juutmiauri
(Mat 23.37-39)*

31 Nunia nu kintati fariseo ainau jumchik Jesúsan tariar chicharinak:

◊ **13:27** Sal 6.8 ◊ **13:29** Mat 8.11-12; 22.13; 25.30 ◊ **13:30** Mat 19.30; 20.16; Marc 10.31

—Apu Herodes amin mantamatas wakerawai. Tura asamtai juniangka jiinkim yajá nungkanam weta, —tiarmiayi.

32 Tu tinam Jesús chicharak:

—Yamaikia weriram nu pasé nintintin ujaakrum: Antukta, wikia yamaisha, tura kashinchá jumchik kinta pujusan, iwianch ainaun jiikin akupkatatjai. Tura jau ainauncha tsuwartatjai. Tura wína kintar jeamtai inaisatatjai, tawai titaram. **33** Turayat Yuse chichamen etserin ainaun chikich nungkanmaka maacharmiayi, antsu tuke Jerusalénummak maawarmiayi. Winasha nunisarang Jerusalénum mantuwartin asaramtai, jumchik kinta arusan nuni jeatatjai.

34 “Jerusalénumia ainautirmin tajarme: Atumka Yuse chichamen etserin main aiyarume. Tura Yus wína chichamur etserkataram tusa, akupturmaku wainiatrumek, kayajai tukuram mainuyarme. Atash ni uchirin nanapejai tektuktas untsuawa nunisnak: ¿Yusnum uwemrataram tusan warutmak untsuyajrum? Tura wainiatrum nakitrinuyarme. **35** Antsu wi jakamtai atumka: Yus akupkamuka nekas pengkeraitai tutruk pujakrumka, winaka pengké waitkashtinuitrume. Wi ukukmiaka, atumi yaktari itarak atinuitai. Tura asamtai aneartaram tajarme”, Jesús timiayi.

14

Jesús aints jaun tsuwarmauri

¹⁻² Nunia chikich ayamtai kintati fariseo juuntri Jesúsan yuwita tusa untsuam, Jesú ni jeen wemiyai. Tura nuni jea, aintsu namangken imiurun wainkamiayi. Turamta chikich fariseo irunu ¿itiurkanpi? tusar jiij pujuriarmiayi. ³ Tuminamtai Jesú Moisésa chichamen nuikiartín ainauncha tura fariseo ainauncha iniak:

—¿Atumsha itiur nintimrume? ¿Ayamtai kintati aints tsuwarminkai? ¿Turachkusha tsuwar Chamnaukai? —timiayi.

⁴ Tamati aimtsuk pujuarmiayi. Tuminai Jesú jaun takas tsuwarmiayi. Nunia: Jeemin waketkita tusa akupkamiayi. ⁵ Nunia fariseo ainaun Jesú chicharak:

—Atumi uchiri tura atumi waakarisha nungka taimunam ayaaramtai, ¿ayamtai kinta au wainiatrumek wári jiikchamnaukitrum? —timiayi.[◊]

⁶ Tu tamaitiat aimkartatkamawar pengké aimkacharmiayi.

Nuwenmanum untsukmau ainaun pachis et-serkamuri

⁷ Tura nu jeanam untsukmau ainau wikia mijauitjai tusar, keemtai nekas pengkernum keemsartas wakerinamtai, Jesú nuna wainak nu aints ainaun nuiniak:

⁸⁻⁹ —Aints atumin nuwa nuwatmanum untsurmakaramtaikia, keemtai nekas pengkernumka keemsairap. Keemtai nekas pengkernum keemsakrumningkia, chikich aints atumin nangkatamsang juun taamtai, atumin untsurmakma nuka tarutmi chichartamak: ‘Ju aints juni keemsati tusam wajaktia’, turamatai

[◊] **14:5** Mat 12.11

atumka natsaarum wajakrum, nu keemtainkia ukukrum, chikich keemtai mianchau amanum keemsatnuitrume. ¹⁰ Antsu nuna turunawai tusaram, aints atumin untsurmakaramtaikia, keemtai mianchau amanum keemsataram. Nuni keemsakrumningkia, atumin untsurmakma nuka tarutmi chichartamak: Amikru, au nekas pengker keemtainum keemsata turamtinuitrume. Turamu asamtai chikich untsukmau ainau nuna antukar: Juka nekas pengke aintsuitai turamiartinuitai. ¹¹ Tura asamtai aints ningki nintimias: Wikia miajuitjai taunka Yuska: Mianchawaitai tawai. Antsu aints: Mianchawaitjai tumamunka Yuska: Miajuitai tawai,—Jesús timiayi.◊

¹² Nunia niin untsukmaurin chicharak:

—Ameka aints ainau yuwitaram tusam untsuktasmeka, niisha winasha iiksang untsurkami tusamka, amikrumsha, nunia yachim ainausha, nunia chikich wearam ainausha, nunia amijai patasar kuikiartin irunusha: Wina jearun yuwita tusamka untsukaip. Ame nu aints miaju ainaun untsuamka, niisha amincha nunisarang yuwita tusar untsurminamtaikia, ni yutairingkia akiimiakmawa nunisang atinuitai. ¹³ Antsu yuwitaram tusam, aints ainau untsuktasam wakerakmeka, kuikiartichu ainausha, nunia uweje mutchau ainausha, nunia wekaichau ainausha, nunia wainmichu ainausha yuwitaram tusam untsukta. ¹⁴ Nu turakminka niisha akirmakchartinuitai. Antsu pengke aints ainau jakamunmaya nantakiartin kinta jeamtai,

◊ **14:11** Mat 23.12; Luc 18.14; 22.26

Yus aminka akirmaktinuitai. Turatin asamtai warastinuitme,—Jesús timiayi.

*Yuta yuwamu fiesta pachisar nuikiartamu
(Mat 22.1-10)*

¹⁵ Tamati chikich aints nu misanam yuwak pujus Jesúsan chicharak:

—Yus pujamunam yutan yuwinauka nekasar warainawai,—timiayi.

¹⁶ Tamati Jesús nuikiartutai chichaman etserak:

—Antukta. Aints fiestan najanatas nu kintati yuwitaram tusa, aintsun untsurin chichaman akuptukmiayi. ¹⁷ Tura mash umisamtai, ni inatirin akupak: ‘Yamaikia winitaram. Yanchuk mash umismawaitai, tawai tita’, tusa untsukmau ainamunam akupkamiayi. ¹⁸ Turamaitiat untsukmau ainau mash: ‘Wait aneasam tsangkutrurta, wikia winichmin nekapeajai’, tusar apu inatirin ujakarmiayi. Tura nu nangkamtaik untsukmauka chicharak: ‘Ajan yamai sumaku asan, jiitaj tu-san wetatjai. Wait aneas tsangkutrurti tawai tita’, timiayi. ¹⁹ Tura chikitcha chicharak: ‘Wikia waakan diez (10) sumarmaku asan ¿jimiarchik jimiarchik apatkan itiur wekaasaintak? tusan nekapsatasan weajai. Tura asan winichminuitjai. Wait aneas tsangkutrurti tawai tita’, timiayi.

²⁰ Tura chikitcha chicharak: ‘Wikia pengké yamai nuwan nuwatkau asan winichmin nekapeajai’, timiayi. ²¹ Tu tinam apu inatiri waketki, ni apurin jea ni timiaunaka mash ujakmiayi. Tu ujaam, apu kajek ni inatirin ataksha chicharak: ‘Yamaikia yaktanam tungkajin jinta ainamunam, tura jinta tsererchinmasha wári weme, nuni

kuikiartichu ainausha, tura uweje mutchau ainausha, tura wainmichu ainausha, tura wekaichau ainausha, mash juni ikiankata tusa akupkamiayi'. **22** Tura akupkam, inatiri ayu tusa we, aints ainaun ikiankau asa, apurin weri chicharak: 'Apuru, ame turutmiame nunaka miatusnak umikjai. Tura chikich aints keemsamin angkantaitai', timiayi. **23** Tamati apu chicharak: 'Ayu, yamai ataksha jiinkim, jinta tsererchinam weme, tura ajanam pujuinamunmasha weme, aints irunu wainkam nusha untsukam juni itata. Wína jear piakat tusan wakerajai, apu timiayi. Nunia ni inatiri ainaun ataksha chicharak: **24** Wikia nekasan atumin tajarme: Aintsun eemkan untsukarmaja nuka wi-jaingkia kichkisha yuwachartinuitai', timiayi, — Jesús timiayi.*

Jesús ni aintsri ainau pujustinrin pachis et-serkamuri

(Mat 10.37-38)

25 Nunia aints untsuri Jesúsan nemariarmiayi. Tuminamtai pajas jiis, Jesús nu aints ainaun chicharak: **26** "Aints ni aparincha, tura nukurincha, tura nuwarincha, tura uchirincha, tura yachiincha, tura umajincha wína nangkamasarang aneau asa, tura winasha nemartak wait wajatan nakitajai tauka wínaka nemartuschatnuitai. **27** Tura aints wína nemartustas wakerayat, mantuwarai tusa shamak nemartutan nakitakka wínaka nemartuschatnuitai.◊

* **14:24** Yus aints ainaun wini winitaram tusa untsuamaitiat anturkarchatnun pachis nunaka timiayi. ◊ **14:27** Mat 16.24; Marc 8.34-35; Luc 9.23; Juan 12.24

28 “Atum ainautiram, juun jea kayajai jeamkatasrum wakerakrumka, nuka nángkamtsuk ¿kuikian warutmak japawaintaj? ¿Kuikiar jeatpiash? tu nintimsaram jeamu wearme.

29 Aints nuna nintimtsuk waurtus jean jeamkatas nangkamayat, antsu kuikiarin amuak, jean jeamtan umitsuk inaisamtaikia, aints ainau nuna wainkar wishikinak: **30** ‘Jiistaram. Ju aintska jean jeamkatas nangkamayat umiktatkama tujinkayi’, tiartinuitai.

31 Chikitcha nintimrataram: Apu chikich nungkanmaya apurijai mesetan najanatas wakerak maanitan nangkamtsaing, ni suntari ainaun mash irumrar diez warang (10,000) amataikia, chikich apu veinte warang (20,000) suntarjai winawa nuna nepetkainjash tusa nintimui.

32 Tura nepetkachmin nekapeak, wína nepetukai tusa, ni nemesen arák pujaunak: Maaniachmi tusa chichaman akupawai.

33 Atum ainautirmesha nunisrumek, wína nemartustasrum wakerayatrum, atumnau aa nu mash inait nakitakrumka, winaka nemartuschatnuitrume”, Jesús timiayi.

*Weea tumawaitrume tusa nuikiartamuri
(Mat 5.13; Marc 9.50)*

34 Nunia Jesús ataksha nuikiartamun etserak: “Weeka nekas pengkeraitai. Tura wee michumangka ¿itiur ataksha yapaktinuita?”

35 Wee michumangka, árák pengker tsapait tusar, nu-jaingkia nungkasha iwiarashtinuitai, tura numi pengker tsakarti tusar, nantujencha matsatrashtinuitai. Antsu waríksha itiurkachmin asamtai,

aya japatnuitai. Aints ju chichamnaka antukar nintimrarti”, Jesús timiayi.†

15

Uwija mengkakaun pachis nuikiartamuri

(Mat 18.10-14)

¹ Jesús chichaamtai, kuikian juu ainausha tura chikich tunaarintin ainausha mash antukmi tusar kautkarmiayi. ² Tura asaramtai fariseo ain-ausha, tura Moiséa chichame nuikiartin ain-ausha Jesúsan pachisar aujmatinak:

—Auka tuke tunaarintin ainaun pengker awajui. Tura tuke njai iruntrar yuweenawai, — tunaiyarmiayi.◊

³ Tu aujmatinam Jesús nuna antuk nuikiartutai chichaman uwija wainiun pachis etserkamiayi. Tura etserak: ⁴ “Atum ainautiram nintimrataram. Aints kichik pachak uwijartin kichik mengkatukam, noventa y nueve (99) uwija matsatunka ukuki, uwijarin mengkakaun eaktas werawapi. ⁵ Tura we uwijarin wainak, yakajin wangkeas nukap waraawai. ⁶ Tura ni jeen waketki, ni amikri ainaun, tura ni irutkamurincha ikiaanak untsuk: ‘Uwijar mengkakaun wainkajai. Tura asamtai wijai warastaram’, tawai. ⁷ Tura Yuscha nunisang aints noventa y nueve (99) wina tunaaruka atsawai tinaun wainkangka miatuska waraatsui. Antsu kichik tunaarintin ni nintimaurin yapajia Yusen: tsangkutrurta tamatikia, Yuska nu aintsun

† **14:35** Atumsha wína umirtutsuk pujakrumka, winaka nemartuschatnuitrume taku timiayi. ◊ **15:2** Mat 9.10-11; Luc 5.29-30

wainak, kichik au wainiat, noventa y nueve nangkamasang warastinuitai tajarme”, Jesús timiayi.[◊]

Kuik mengkakamun pachis nuikiartamuri

⁸ Tura ataksha chicharak:

“Chikich nuikiartutai chichamnasha tajarme: Nuwa diez (10) kuikian takaku nunia kichik mengkakamtai, wainkataj tusa kantiin keemak, jean mash japimiak nu kuikianka eawai. ⁹ Tura kuikiarin wainak ni amikri ainauncha untsuk, tura ni irutkamurincha untsuk: ‘Kuikian mengkakmaja nunaka wainkajai. Tura asamtai wijai warastaram’, tawai. ¹⁰ Tura asamtai tajarme: Kichik tunaarintin ni nintimaurin yapajia Yusen tsangkutrurta tamatikia, Yuse awemamuri ainau nu aintsun wainkar, nuwa kuik mengkakaun wainak waraawa nunisarang warainawai”, Jesús timiayi.

Aints ni uchirin tsangkuramun pachis etserka-muri

¹¹ Nunia Jesús ataksha nuikiartutai chichaman etserak:

“Aints Jimia uchirtin pujumiayi. ¹² Tura ekeri amia nu ni aparin chicharak: ‘Apaachia, ame jakaakmin kuikiar winar atata nu yamaik surusta’, timiayi. Tu seam ni apari: Ayu tusa, jaben akantuk ninu aa nuna susamiayi. ¹³ Tura jumchik kinta nangkamaratmai, nu natsaka ninu aa nuna mash suruk, kuikiarin chumpia chikich nungkanam yajá wemiayi. Tura chikich

[◊] **15:7** Juan 10.1-16; Heb 13.20

nungkanam we nuni jea, nangkami pujus ni wakeramurijai kuikiarin mash amukmiayi. ¹⁴ Tura kuikiari mash amukamtai, nu nungkanasha tsuka asamtai, nisha yuwatatkama yuumakmiayi. ¹⁵ Tura asa: Takatan eaktaj tusa, aints kuchirtinnum jeamtai, nu aintska: Kuchir waitrukta tusa natsan akupkamiayi. ¹⁶ Tura kuchin yurin pujuinamunam jea, yaparak kuchi yutairinchayuwas wakerau wainiat suritinak pengké susacharmiayi. ¹⁷ Tura suritinam wake mesek nintimias: ¿Wina aparu jeen ni inatirisha warutmak pujuina? ¿Tura yutairisha warutmak amp-inu wea? Antsu wikia juni tsukajai wait wajajai. ¹⁸ Tura wína aparan waketkin titatjai: ‘Apaachi, wikia Yusjai tura amijaisha tunau wajasjai. ¹⁹ Tura asan yamaikia ami uchiram wajtnaka natsaamajai. Antsu ami inatiram takakmina nunisnak wisha takakmastajai titatjai, tu nintiramiayi’. ²⁰ Nunia ni apari jeen waketkimiayi.

“Turamtai ni apari uchirin winaun wainak wait anentramiayi. Tura ampuki weri uchirin minakas mejeasmiayi. ²¹ Turam nu natsa aparin chicharak: ‘Apaachi, wikia Yusjai tura amijaisha tunau wajasjai. Tura asan yamaikia ami uchiram wajtnaka natsaamajai’, timiayi.

²² “Tamaitiat apari ni inatirin chicharak: ‘Wári wejmak nekas shiiram aa nu antsrami tusaram itataram. Tura uwejnum wetaisha wemamtikiami tusaram itataram. Nunia sapatcha wemamtikiami tusaram itataram. ²³ Nunia waaka uchiri nekas apu aa nu maataram. Tura maaram wári inarataram. Turar iruntrar yuwar nunia nakurusmi. ²⁴ Juka

wína uchir jakawa nunisang pujuyayi. Antsu yamaikia ataksha iwiaakun wainkajai. Juka mengkaturkamiayi timiaya nunaka yamaikia wainkajai', timiayi. Tu tinamu asar fiestan najanawarmiayi.

25 "Tura jeanam nakurinak pujuinai, nu aintsu uchiri eemkaurisha ajanam takakmak pujumiayi. Tura takatan umis taa, nangku umpuanucha antuk, nunia arawir tuntuyamuncha antuk, tura yaaminauncha antuk: Jiitaj tusa tarimiyayi. **26** Tura tari anumak wajas, ni apari inatirin untsuk: '¿Waruka aitkinawa?' tusa iniasmiayi. **27** Tu iniam nusha chicharak: 'Yachim tayi. Tura yachim jatsuk tau asamtai, aparam waaka uchiri nekas apu aa nu maataram turamji. Tamati fiesta najankur aitkaji', timiayi. **28** Tu ujaam uchiri kajek jea waaitnasha nakitmiayi. Turamtaip aparisha ni uchirin weri chicharak: 'Uchirua wayaata. Tura wayaam yachim jiista', timiayi. **29** Tamaitiat uchiri ayaak: 'Apaachia anturtukta. ¿Wikia aminka miatusnak umirkun ami inatirmea nunisnak tuke takakmakun warutam musachik pujaja? Nusha amesha nekarne. Turayatum ameka: Amikrumjai fiesta najanataram tusamka, chipu uchiri kichkisha suruweatsme. **30** Antsu aminu uchirmeka ami kuikiarmin nuwa kungkatip ain-ajai tura ni wakeramurijai mash amukusha ¿waruka waaka uchiri apu aa nusha maamsha aitkame?' kajes timiayi. **31** Tamaitiat apari chicharak: 'Uchiru, ameka wijai tuke pujame. Tura winar aa nuka mash aminuitai. **32** Yachimka jakawa nunisang pujuya nu yamaikia iwiaaku ataksha tayi. Nuka mengkaturkamiayi timi-

aja nunaka yamaikia wainkajai. Tura asamtai nekasar fiesta najankur warastinuitji', uchirin timiayi".

Jesús tusa nu nuikiartutai chichaman nuikiartimiayi.*

16

Jea wainiun pachis nuikiartamu

¹ Nunia Jesúz ni nuiniatiri ainaun chikich nuikiartamun nuiniak:

"Aints kuikiartin ni inatirin: 'Jear waitrukta', tusa ukukmiau waininayat aints ainau kuikiartinun ujainak: 'Jeemin wainuka kuikiarmin nangkami japui', tiarmiayi. ² Tu tinam ni jeen wainuncha untsuk: '¿Amincha pachitmasar warina turaminawa? Yamaikia wina jear wainuka achatatme. Tura asamtai ¿wína kuikiarjai surukmausha itiurkamame? tusam nu aaram surusta' timiayi. ³ Tamati ningki nintimias: 'Maj, apur takatrunk jurutrau asamtai, ¿wisha itiurkatjak? Tura wína kakarmar atsau asamtai, nungka tautnasha takakmaschamnawaitjai. Tura aints ainaun kuik nangkamrum surustaram tusan seamkinij wajatnaka natsaamajai. ⁴ Tura yamaikia nunaka turatatjai. Wina takatur atsau asamtai, aints ainau wína jearun pujuita turutiarti tusan, yamaikia nintimratjai' timiayi. ⁵ Tu nintimias ni apurin tumaashmiakaru ainaun mash kichik kichik winitaram tusa untsukmiayi. Tura eemak jearmia nuna chicharak: '¿Wína

* **15:32** Aints ni tunaarin inais, Yusen tsangkutrurta tamatikia, Yuscha waraawai taku timiayi.

apur warutma tumashitme?” timiayi. ⁶ Tu iniam nisha aimiak: ‘Olivo macharin cien (100) tarrun tumashmiamjai’, timiayi. Tamati kuikian wainin chicharak: ‘Pai, ju papikia tumaashrum aarmawa juka jukim, wári keemsam chikich papinum: Cincuenta (50) tarrun tumashmiamjai tusam aatrurta’, timiayi. ⁷ Nuna tusa ukuki, chikich aints taamtai: ‘¿Amesha warutam tumaashitme?’ tu iniam, nusha aimiak: ‘Trigon cien (100) sakan tumaashmiamjai’, tamati, nunasha chicharak: ‘Pai, ju papikia tumaashrum aarmawa juka jukim, chikich papinum: Ochenta (80) sakan nunak tumaashmiamjai tusam aatrurta’, timiayi. ⁸ Nunia jean wainu apuri nuna nekaa chichaak: ‘Timiá anangkartinka timiá nintipiapi awita’, timiayi”.

Jesús nu nuikiartamun umis paan etserak:

“Yusen umirchau ainau Yuse uchiri ainau nangkamasarang nintip ainawai. ⁹ Kuikian wakerinauka tuke tunau takau ainawai. Tura asamtai tajarme: Atumka chikich ainau atumi kuikiarijai yaingtaram. Turaram atumi kuikiari amukamtai Yus: Wína jearun tuke pujustaram tusa atumin juramkitnuitrume.

¹⁰ “Aints jumchik takakiat nujai pengker aa nuna turakka, nukap tákaka nujai metek turatnuitai. Antsu aints jumchik tákaka nujai pengker aa nuna turachkungka, nukap tákaka nujaisha pengker aa nunaka turashtinuitai. ¹¹ Tura asamtai ju nungkanmaya kuikiartin ainau chikichan anangkinawa nunisrumek pujakrumka ¿nayaimpinam nekas pengker pujustin takatcha itiurak takakmastaram? ¹² Tura atum

ikiiamsamu tenapkesrum wainchakrumningkia
 ¿Yus atumin suramsatas wakera nunaka itiur
 suramsatrum?◊

13 “Apu jimiар metek nintimtsuk pujuinaunka
 aints kichkisha umirkartatkama tujinti-
 nawai. Antsu kichnaka nakitinak kichan
 aneeniartinuitai. Tura kichkin umirinak,
 kichnaka pachischartinuitai. Tura asamtai
 atumka warinchu ainau aneakrumka aya nuke
 aneetaram. Antsu Yus aneakrumka aya Yusek
 aneetaram. Antsu mai aneakrumka nuka
 yumtinuitai”, Jesús timiayi.◊

14 Tamati fariseo ainau nuna antukar, kuikian
 tuke aneenau asar, Jesúsan wishikrarmiayi.

15 Tuminamtai Jesús chicharak:

“Atumka wína pengke aintsuitme turutiarat
 tusaram, aints ainau anangku wearme. Yuska
 atumi nintinka nekartamrume. Tura asa aints
 ainau nekasar wínaka: Miajuitme turutiarat tu
 nintiminaunka Yuska nakitawai”, Jesús timiayi.

Yaanchuik Yuse chichame etserkamun tura ya- mai etserkamuncha pachis timiauri

16 Nunia Jesús ataksha etserak:

“Juan Yuse chichamen etsertsing, aints
 ainau Moiséa chichamen antuku armiayi.
 Tura yaanchuik Yuse chichamen etserin ainau
 etseriarmia nunasha antuku armiayi. Tura Juan
 taa, Yus itiur pujawa tusa, yamaram chichaman
 etsertan nangkamamiayi. Tura nu chichamnasha
 yamaisha tuke etserjai. Tura asamtai aints

◊ **16:12** Mat 25.21-30; Luc 19.13-27 ◊ **16:13** Mat 6.24

ainaau Yus pujamunam pachitsuk wayaatasar wakerinawai.[⊗]

¹⁷ “Tura nayaimpisha tura nungkasha meseat-saing, Moiséa aarmauringkia pengké tuupchik-sha yapaijniahtinuitai. Antsu mash aarmawa nunisang umiktinuitai”, Jesús timiayi.[⊗]

*Nuwajapashtinun pachis etserkamu
(Mat 19.1-12; Marc 10.1-12)*

¹⁸ Nunia Jesús ataksha chichaak:

“Aints ni nuwarin ajapa ukuki kichan nuwatkungka, nekas tunau wajawai. Tura aints nuwan ajapamun nuwatkausha nunisang tunau wajawai”, timiayi.[⊗]

Jimia aints jakamurin pachis etserkamu

¹⁹ Tura Jesús ataksha chikich chichaman et-serak:

“Aints kuikiartin wejmakan akikian entsar shirman pujuayi. Tura kintajai metek fiestan na-janak nakuru pujuayi. ²⁰ Tura chikich aints kuikiartichu Lázaro naartin kuchaprintin asa, kuikiartinu jee aarin ayaamas pujuayi. ²¹ Tura timiá yaparau asa, kuikiartin yuwamu misan-maya kakeekaun yuwatas wakerimiayi. Tuma pujaun yawaa ainaau ni kuchaprin nukatrarmiayi. ²² Tura kintari jeam tai, kuikiartichuka jakamiayi. Tura jakamtai, Yuse awemamuri tariar, ni wakani Abrahamjai tsanias pujusti tusar, Yusen umirkau jakaru matsamtainum jukiarmiayi. Kuikiartichu jakau ai, kuikiartincha ukunam jakamiayi. Tura jakamtai namangken iwiarsarmiayi.

[⊗] **16:16** Mat 11.12-13 [⊗] **16:17** Mat 5.18 [⊗] **16:18** Mat 5.32; 1 Cor 7.10-11

²³ “Tura kuikiartinu wakaningkia tunau ainau wait wajainamunam jeamiayi. Tura nuni jea, nukap waitnas pujus pangkai jiimias, Abraham arák pujaun wainkamiayi, tura Lázaroncha njai tsanias pujaun wainkamiayi. ²⁴ Tura wainak kakar untsuak: ‘Apaachiru Abraham, wait anentrurta. Turam juni Lázaro akupturkata. Wikia juni ji kajintrashtinnum waitnasan pujajai. Tura asamtai juni taruti, tura tsaranchikjai yumin chupir inairun jumchikia michatmamitkrutati’, timiayi. ²⁵ Tamaitiat Abraham ayaak: ‘Uchiru nintimrata. Ameka iwiaaku pujakum, yuumatsuk wait wajatsuk pujuyme. Antsu Lázaroka nukap wait wajaj pujuyayi, tura yamaikia juni ayamui. Tura ame atak iiksamek wait wajame. ²⁶ Tura mura waach juun wakachmin asamtai, junia atumin winitramiartatkamawar tujintraminawai, tura atumniasha juni winiartatkamawar tujintinawai’, Abraham timiayi.

²⁷ “Tamati kuikiartin ataksha chicharak: ‘Antsu Apaachiru Abrahama wait aneasam, Lázaroka aparu jeen akupturkata tusan tajame. ²⁸ Nuni wína yatsur cinco (5) pujuinawai. Niisha juni wait wajamunam winicharti tusan ujakat tusan tajame’, timiayi. ²⁹ Tamaitiat Abraham chicharak: ‘Moiséa aarmaurincha tura yaanchuik Yuse chichamen etserin aarmaurincha takakinawai. Nuna antukar umirkarti’, timiayi. ³⁰ Tamati kuikiartin Abrahaman ayaak: ‘Apaachir Abrahama nekasam tame. Antsu aints jakamunmaya nantaki, nuni we chichaman etsermataikia, ni tunaarin inaisar nintin yapajiawarchaintash’ timiayi. ³¹ Tamaitiat

Abraham ayaak: ‘Antsu Moisésa aarmaurincha tura yaanchuik Yuse chichame etserin ainau aarmaurincha antinachkungka, aints jakau nantaki weaun waininayat, niin nekasampita tichartin ainawai’ ”, tusa Jesús nu chichaman etserkamiayi.

17

*Tunaanum jeai tusaram aneartaram timiauri
(Mat 18.6-7, 21-22; Marc 9.42)*

¹ Jesús ni nuinitiri ainaun chicharak:

“Chikichan tunaun takamtikin ainauka tuke irunui. Antsu tunaun takamtikin ainauka nukap wait wajakartin ainawai. ² Tura aints uchin tunau takamtikmatikia nuna turashti tusar, tunau takamtiknu kuntujen kaya juuntan jingkiatawar, juun kunanam ujungkaramtaikia, timiá pengker atinuitai. ³ Nekasrum chikich ainaun tunaun takamtkisai tusaram wainkataram.

“Chikich aints Yusen umirkau atumin pasé awajtaminamtaikia atumka chicharkataram. Tura niisha tunaar tsangkuturta turaminamtaikia, tsangkurataram. ⁴ Kichik kintatik tunaun siete (7) túrumtikramayat ataksha: ‘Tunaar tsangkuturta, ataksha turashtatjame’, tusa siete (7) tarutrami turammataikia, tuke tsangkurataram”, Jesús timiayi.

Yusen nekasampita tusar nintimtinuka tujinti-natsui timiauri

⁵ Tamati Jesúsa nuinitiri ainau niin chicharinak:

—Apuru, iikia Yus nekasampita tusar nintimtaji. Tura nuna nangkamasrik nintimtustinchayaimkartukta,—tiarmiayi.

⁶ Tu tinam ni Apuri chicharak:

—¿Mostaza jingkiaji timiá tuupchichukai? Turayat nuka tsapai, nekas chikich nupaa nangkamasang juun ayi. Atumsha mianchau ayatrume, wina nintimtursaram: Nekasam tujinkachuitme turutkurminkia, wi: Turataram tinu asamtai, ju numi morera tutain chicharkuram: Junia kangkaptuk kuimiakam, ataksha juun entsa jaben wajasta takurminkia nekas turunamnawaitai,—Jesús timiayi.

Yuse inatiri ainaun pachis etserkamuri

⁷ Nunia Jesús ataksha chicharak:

“Atumi inatiri waaka ainaujai nungkan tsaiinak wekaa wekaaka, tura chikich inati waakan wainuka ni takatrin umisar jeanam taaramtai, ¿atumi inatiri chicharkuram: ‘Winita, tura keemsam yuwita’ timinkitrum? ⁸ Atsa, antsu atumi inatiri chicharkuram: ‘Yurumak inarturata. Tura wajasam, wi yuwatniursha tura wi amurtinchu surusminam umista. ¿Wiyá yuwamtai, ameka arum ukunam yuwamnum’, tichaintrumek? ⁹ Atumi inatiri atumin miatusarang umirtaminak yutan yurtamawaramtaisha atumka: Maaketai, pengker umikume pengké tatSURME. ¹⁰ Tura Yus turamia nuka mash umisrum: ‘Nekasan Yusen pengker umirkajai’ atumsha tichamnawaitrume, antsu atumi Apuri turamin asamtai: ‘Iikia ni inatiri asar, iin turammiaji nuke umirkajji, tura asar mianchawaitji’ titinuitrume”, Jesús timiayi.

Jesús diez kuchaprintin ainaun tsuwarmauri

¹¹ Jesúś Jerusalénum wetas Galilea nungkanmaya jiinki, Samaria nungkanam nangkamakmiayi. ¹² Tura chikich yaktanam jeamtai, kuchaprintin diez (10) irunmia nuka arák wajasar, ¹³ untsuminak:

—Nuikiartinua Jesúsa, wait anengkratkata, —tiarmiayi.

¹⁴ Tu tinam Jesúschia niin wainak:

—Atum sacerdote pujamunam wetaram. Turakrumin ni jiirmasti,—timiayi.

Tamati ayu tusar, sacerdoten jiitasar wekamawar, jinta weenak pengker wajasarmiayi.

¹⁵ Tura kichik kuchaprintin ni pengker wajasmaurin wainak kakar chichaak: Yus juuntaitai tusa, nunia ningki waketki ataksha Jesúsan tarimiayi. ¹⁶ Nuka Samarianmaya aintsuyayi. Tura Jesúsan tari tikishmatar tsuntsumrua nungkan antitak wajas Jesúsan maaketai timiayi. ¹⁷ Tumamtaí Jesús chicharak:

—¿Pengker wajasaruka diezchaukai? ¿Chikich nueve (9) aintcha warukawarma? ¹⁸ ¿Ju chikich nungkanmaya aintska jukek Yus juuntaitai titas waketki taj? —timiayi.

¹⁹ Tura nu aints tikishmarun chicharak:

—Wajakim weta. Wína nekasampita turutu asam pengker wajasume,—timiayi.

*Jesús ni tatintrin pachis etserkamuri
(Mat 24.23-28, 36-41)*

²⁰ Fariseo ainau Jesúsan iniinak:

—¿Yuska ju nungkanmaya ainaun inartin kinta warutik at? —tiarmiayi. Tu tinam Jesús aimiak:

—Yus aints ainaun inartin kintaka paanka nekaachminuitrume. ²¹ Tura Yuska yamaisha tuke atumjai pujau asamtai, aints ainau nangkamiar: Yuska juni pujawai, tura anisha pujawai tichamnawaitai,—timiayi.

²² Nunia ni nuiniatiri ainaun chicharak:

—Wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asamtai, atumsha winasha pachitsaram, kichik kintaksha wainkatasar wakeraji titinuitrume. Tura yatrurum winaka waitkashtinuitrume. ²³ Chikich aintcha nangkamiar chichartaminak: Juni pujawai tura ani pujawai turaminau wainiatrumek nuni werirap. Tura nu aints ainausha nemarkairap. ²⁴ Wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asan, wi tatin kintar jeamtai, peem newarat tsantak nayaim mash paan wajawa nunisnak wi winamurka nekas paan atinuitai.◊ ²⁵ Tura nu kinta jeatsaing, wi ju nungkanam pujusan nukap wait wajaktatjai. Turamta junia aints ainau winaka nakitrurartatui. ²⁶ Wi tatin kintar jeamtai, yaanchuik Noé pujamunam aints tunau puju armia nunisarang pujusartinuitai.◊ ²⁷ Nu aints ainau Yusen nintimtsuk yutancha yuj, tura umutnasha umuj puju armiayi. Tura nuwan nuwatnaikiarmiayi. Tura nawantrinch aintsun ninumkati tusar surin armiayi. Tuma pujuinai kintari jeamtai, Noé juun kanunam engkemamiayi. Turamta nujang aneachmau aints ainaun mash amukmiayi.◊ ²⁸ Tura yaanchuik aints Lot naartin pujus, nu yaktanmaya ainausha nunisarang Yusen nintimtsuk yutancha yu armi-

◊ **17:24** Mat 24.26-27 ◊ **17:26** Gén 6.5-8 ◊ **17:27** Gén 7.6-24

ayi, tura umutnasha umin armiayi, tura waririncha sumin armiayi, tura surin armiayi, tura yurumkancha arau armiayi, tura jeancha jeamin armiayi. ²⁹ Tura Lot Sodoma yaktanmaya jiinkiamtai, Yus yakiya kayan jiya tumaun kapainaun azufrejai pachimramun akupak, nu aints ainaun mash amukmiayi. ³⁰ Tura asamtai aints ainau winasha nintimturtsuk pujuinamunam wi tatin kintarsha nunisang aneachmau atinuitai.◊

³¹ “Nu kinta jeamtai, aints jea Jimia Pata Jeamkamunam yakí pujauka wári kuanak waririncha jutsuk tupikiaktinuitai. Tura aints ajanam takakmausha ni jeen waketsuk tupikiaktinuitai.◊ ³² Lota nuwari turunamuri nintimrataran.◊ ³³ Aints ju nungkanam aa nunaka nintimias tuke iwiaaku pujistas wakerayat tuke mengkakatnuitai. Antsu aints wína umirtuku asa, niin mainamsha, jakayat ataksha nantaki tuke iwiaaku pujustinuitai.◊

³⁴ “Nunasha tajarme: Nu kintati kashi Jimia aints kichik peaknumak kanú tepeenauncha kichik jukitnuitai, antsu kichka juwaktinuitai. ³⁵ Tura nuwasha Jimiar tsaniasar trigo jingkiajin nekenak pujuinauncha kichik jukitnuitai, antsu kichka juwaktinuitai. ³⁶ Tura aishmangsha Jimiar ajanam tsaniasar takakminamtaisha kichik jukitnuitai, antsu kichka juwaktinuitai”, Jesús timiayi.

³⁷ Tamati nuna antukar:

◊ **17:30** Gén 18.20—19.25 ◊ **17:31** Mat 24.17-18; Marc 13.15-16

◊ **17:32** Gén 19.26 ◊ **17:33** Mat 10.39; 16.25; Marc 8.35; Luc 9.24; 17.33; Juan 12.25

—Apuru ḡnusha nekascha tuning turunatnuita?
—tiarmiayi.

Tu tinam Jesús ayaak:

—Jakau tepamunam chiwiang kauninawai, —
timiayi.[◊]

18

Aints ainau tukeyawetsuk Yusen searti timiauri

¹ Aints ainau tuke yawetsuk Yusen searti tusa,
Jesús ataksha nuikiartamun etserkamiayi. ² Tura
nuikiartak:

—Chikich yaktanam apu chichaman iwiarin
pujuyayi. Nuka Yusnaka shamchauyayi. Tura
aints ainauncha pachichuyayi. ³ Tura nu
yaktanmasha nuwa waje pujuyayi. Niisha
chichaman iwiarniun jiistas weri chicharak:
'Wait aneasam, aints wína pasé awajtusu
chicharkata', tusa waketru pujuyayi. ⁴ Nu
nuwaka chichaman iwiarniun tuke waketru
pujurmasha yaiitnasha nakitmiayi. Tura
waje nukap waketramu asa, nuka nintimias:
'Wisha Yusen shamachiatnak, aints ainauncha
pachichutiatnak, ⁵ nu nuwaka tuke wína
waitkangka turutu asamtai, ataksha winamtai
kajertukai tusan yaingtajai' timiayi, —Jesús
timiayi.

⁶ Nu nuikiartamun etsertan umis, ii Apuri atak-
sha chichaak:

—᠁Nu chichaman iwiarin pasé ayat tímia
nuka antukurmek? ⁷ Tura Yuse aintsri ainau
tsawaisha, tura kashisha Yusen sea seamka, Yus
nu chichaman iwiarniun nangkamasang pengker

[◊] 17:37 Mat 24.28; Ap 19.17-18

asa ḡni aintsri ainaun anturtsuk inaisatniukai, tura yaitsuk inaisatniukai? ⁸ Atsa, antsu wári yaingtinuitai tajarme. Tura wikia aintsumiatnak Yus akupkamu asan, ataksha ju nungkanam winaknaka ḡaints ainau wina nekasampita turutinaunka wainkatjash? —Jesús timiayi.

Jimia aints Yusen seamuri

⁹ Tura aints ainau: Wikia pengkeraitjai tumamsar, antsu chikich aints pasé ainawai, tu nintiminaun wainak, Jesús chikich nuikiartamun nuikiartak:

¹⁰ —Aints kuikian juu tura fariseo aintcha mai Yusen seartas Yus seatai juun jeanam wayaawarmiayi. ¹¹ Tura fariseo wajaki nuwá eemak Yusen seak: ‘Yusru, wikia tunau ainaujai metekchawaitjai. Kasamtancha pengké kasamchawaitjai. Tura nuwajaisha tsanirmichuitjai. Antsu aints kuikian juu waja auka wijaingkia metekchawaitai. Tura asan maaketai tajame. ¹² Tumingjai metek jimia kintan yutsuk ijirmaan amiinka seaweajme’, ningki nintimias tu seamiayi. ¹³ Tu seam, aints kuikian juu arák wajas, natsaamak tsuntsuma pangkaisha jiimtsuk, wake mesek netsepen uwejejai awatkamaikiak: ‘Yusru, wikia tunau asamtai, wait anentrurta’, tu Yusen seamiayi. ¹⁴ Tura wikia tajarme: Aints kuikian juu tu seam, Yus ni tunaarin tsangkuramu asa, pengker nintimias ni jeen waketkimiayi. Antsu fariseoka nangkami: Wikia pengkeraitjai tinu asamtai, Yuska niinka tsangkurachmiayi. Tura asamtai tajarme: Aints ningki nintimtumasang: Wikia

miajuitjai taunka Yuska: Ameka mianchawaitme tawai. Tura nekas mianchawaitjai tumamunka Yuska: Ameka nekasam miajuitme tawai,—Jesús timiayi.◊

*Uchi ainau wini winiarti timiauri
(Mat 19.13-15; Marc 10.13-16)*

¹⁵ Tura aints ainau: Jesús uchin takasat tusar itariarmiayi. Turinamtai Jesúsa nuiniatiri ainau nuna wainkar: Uchi itairap tusar surimiarmiayi.

¹⁶ Tinamtai Jesús niin untsuak:

—Uchi wini winiarat tusaram tsangkatruttaram. Aints ju uchia nunisarang nekasampita turutin ainauka Yuse pujutirin jeartinuitai. Tura asaram suritrukairap. ¹⁷ Nekasan tajarme: Aints Yuse pujutirin wayaaawartas wakerinauka uchi nekasar itiurkachmin nintimtsuk pujuinau asar nuni wayaaawartinuitai,—Jesús timiayi.◊

*Kuikiartin Jesúsjai chichasmauri
(Mat 19.16-30; Marc 10.17-31)*

¹⁸ Apu ainau iruntramunam kichik apu Jesúsan chicharak:

—Nuikiartinu, nekas pengkeraitme. Tura asak-min iniajme: ¿Pujut nangkankashtinun jukitas-nasha warinak itiurkataj? nu ujatkata, —timiayi.

¹⁹ Tama Jesús ayaak:

—¿Waruka winasha pengkeraitme turutme? Nekas pengker aa nuka kichkitai. Nuka Yusketai. ²⁰ Tura asamtai Yus wína chichamur umirtuktaram timia nuka nekame. Nu aarmauka nuwaitai: ‘Tsanirmawairap, tura mangkartuwairap, tura kichnau aa nuka

◊ 18:14 Mat 6.5; 23.12; Luc 14.11 ◊ 18:17 Mat 18.3

kasamkairap, tura aints kichkisha pachisrum tsanumrairap. Tura aparmesha, tura nukurmesha umirkataram', tu aarmawaitai, —Jesús timiayi.²⁸

21 Tamati nu aintska chicharak:

—Ame tame nunaka uchiwach asanak tuke mash umikuitjai, —timiayi.

22 Tama Jesús nuna antuk ayaak:

—Kichik chicham umikchau asam, nusha tutrata: Ami wariram aa nusha mash surukam, yuminau susata. Nunia nemartusta. Turakum nekasam nayaimpinam yuumatsuk pujustinuitme, —Jesús timiayi.

23 Tamati nuna antuk nekas kuikiartin asa, nukap wake mesekmiayi. **24** Wake mesekamtai Jesús nuna wainak chichaak:

—Kuikiartin ni kuikiarin aneenau asar, Yus pu-jamunam wayaawartatkamawar nekasar tujintinawai. **25** ¿Kamiyusha akusha jiin wayaamnaukai? Atsa, nuka pengké yumtinuitai. Tura kuikiartin ainausha nunisarang Yus pujamunam wayaat-nuka pengké yumtinuitai, —Jesús timiayi.

26 Tamati aints nuna antukaru ainau chicharinak:

—Tu amataisha ḡyaachik nuniasha uwemram-nawaita? —tiarmiayi.

27 Tu tinam Jesús ayaak:

—Aints ningki nintimsangka pengké uwemrachminuitai. Antsu Yuska pengké tujinkachuitai, —timiayi.

28 Tamati Pedro chicharak:

²⁸ **18:20** Éx 20.12-16; Deut 5.16-20

—Apuru, ii ainautikia iinu amia nuka mash ukukir, ame nemarsamiaji, —timiayi. ²⁹ Tamati Jesús ayaak:

—Nekasam tame. Antsu wikia atumin tajarme: Aints Yusen umirkatas ni jeencha, tura nuwarinchá, tura yachiinchá, tura umajinchá, tura aparinchá, tura nukurinchá, tura uchirinchá ukuakka, ³⁰ ju nungkanam pujus ni ukukmia nuna nangkamasang untsurin wainkatnuitai. Nuniangka jika nantaki, tuke Yusnum iwiaaku pujustinuitai, —timiayi.

*Nijakatniurin pachis ataksha etserkamuri
(Mat 20.17-19; Marc 10.32-34)*

³¹ Jesúis ni nuiniatirin doce (12) amia nuna akanak juki, nunia chicharak:

—Yamaikia Jerusalénnum weaji. Tura wi aintsiatnak Yus akupkamu asamtai, yaanchuik Yuse chichamen etserin ainau wína pachitsar aatru-rarmia nunisnak umiktatjai. ³² Tura romano aina-munam wína surutkaramtai, wína wishikrinak nunia pasé chichartinak usukrurartatui. ³³ Tura katsumrukár nunia mantuwartatui. Tura mantuwaru wainiatnak, kampatam kinta jakan tepayatun, ataksha nantaktatjai, —timiayi.◊

³⁴ Paan etserkau waininayat, ni nuiniatiri ainau nu chichamnaka nekaawartatkamawar pengké nekaacharmiayi. Tura Jesúsa chichamen antinayat: Nekas nunaapi taku tawa tusar nintim-racharmiayi.

*Jesús Jericónmaya aintsun wainmamtiikiamuri
(Mat 20.29-34; Marc 10.46-52)*

◊ **18:33** Mat 16.21; 17.23; 27.63; Marc 8.31; 9.31; Luc 9.22

³⁵ Jericó yaktanam jeatas jintá weak, Jesús wainmichun jinta yantarín pujaun wainkamiayi. Nu aintska aints nangkaaminau kuikiarin tuke seauyayi. ³⁶ Tura aints untsuri nangkaaminamtaí, nuna antuk: Yaachita, tu inintrusmiayi. ³⁷ Tu iniam:

—Nazaretnumia Jesús nangkaamawai, —tiarmiayi. ³⁸ Tu tinam, nuna antuk untsumak:

—Jesúsa, Davidta weariya, wína wait anentrurta, —timiayi.

³⁹ Tu untsuam eemkar wearmia nuka jiyainak:

—Itatkata, —tiarmiayi. Tinamaitiat nuna nangkamasang kakar untsumak:

—Davidta weariya, wait anentrurta, —timiayi.

⁴⁰ Tu untsuam, Jesús nuni wajas:

—Au juni itataram, —tusa, akupkam wainmichun itaaramtaí, Jesús iniak:

⁴¹ —¿Itiurtukat tusamea wakerutame? —timiayi. Tu iniam wainmichu aimiak:

—Apuru, wainmachkun wainmaktasan wakerajai, —timiayi.

⁴² Tamati Jesús chicharak:

—Paan jiimtia. Ame wína nekasampita turutu asam, pengker wajasume, —timiayi.

⁴³ Nu chichamuik paan wainmakmiayi. Tura asa Yus juuntapita tusa Jesúsan nemarsamiayi. Tura aints nuna wainkaruka mash: Yus juuntapita tiarmiayi.

19

Jesús Zaqueojai chichasmauri

¹ Nunia Jesús Jericó yaktanam waya wekakinij wajamiayi. ² Nuni kuikiartin Zaqueo naartin

pujumiayi. Nuka aintsu kuikiari juu apuri ayayi. ³ Zaqueoka Jesúsan wainkatas wakerayat sutarach asa, aints untsuri Jesúsan jiisartas kawengkaramtai, wainkataatkama pengké wainkachmiayi. ⁴ Tura Jesúsu nu jintanam nangkamaktin asamtai, Zaqueo jiistaj tusa eemak ampuki we numinam wakamiayi. ⁵ Tura numinam keemas nakaj pujamtai, Jesúsu nuke nangkamak, pangkai jiis chicharak:

—Zaqueowa, wári tarata. Yamaikia jeemin kanurtasan winajai,—timiayi.

⁶ Tamati Zaqueo wári tara pengker nintimias Jesúsan ni jeen jeemiayi. ⁷ Turamtai aints ainau nuna wainkar:

—Maj, auka nekas tunau aintsu jeen wayaayi,
—tusar aujmatiarmiayi. ⁸ Tura jea waya pujamtai, Zaqueo wajaki Jesúsan chicharak:

—Apuru anturtukta. Kuikian tákakja nuna jaben akankan kuikiartichu ainaun susatjai. Tura aints ainaun anangkan, kuikiarin kichik kasamkamun ataksha cuatron awangtukiartajai, —timiayi.

⁹ Tamati Jesúsan chicharak:

—Ayu, turata. Ju jeanam pujuinautiram yamaikia uwemrau asaram, yaanchuiiksha nangkamrum Abrahama wearinji tinuyarme. Antsu yamaikia nekasrum Abrahama weari wajasurme. ¹⁰ Wisha aintsutiatnak Yus akupkamu asan, mengkakaru ainaun eakan, Yusnum uwemtikrataj tusan taawitjai, —Jesúsan timiayi. [◊]

*Kuikian pachis nuikiartamu
(Mat 25.14-30)*

¹¹ Jesúś Jerusalénnum jeatak wajasu asamtai, aints ainau ni etsermaurin antukaru ainau nintiminak: Ni Jerusalénnum jea, wári aints ainaun inatan nangkamatatui, tu nintimrarai tusa, chikich nuikiartamun etserkamiayi. ¹² Tura nuikiartak:

—Aints chikich ainaun nangkamasang juun asa, apu naamkatas chikich nungkanam wemiayi. ¹³ Tura nu nungkanam weatsaing, ni inatirin diez (10) amia nuna untsuk, kuik jimia pachak kinta takakmasmaun akiimiakminun kichik kichik susa chicharak: ‘Kuikiar yujarti tusaram, ju kuikiajai takakmajataram. Tura wi taamtai wangturkimumuram’ tusa ukuki, chikich nungkanam wemiayi. ¹⁴ Turamtaí ni nungkarinia ainau nu aintsun nakitinau asar, chikich nungkanmaya apun ujakarti tusar: Nu aintska ii apuri ati tutaka nakitaji titaram, tusar aints ainaun akupkarmiayi.

¹⁵ “Tinamaitiat nu aints apu naamkau asa, ataksha ni nungkarin tamiayi. Tura taa ni inatiri ainaun: ¿Kuikian warutmak kiaungkara? tusa nekaatas untsukmiayi. ¹⁶ Apu untsukam, ni inatiri kichik taa chicharak: ‘Ami kuikiarmijai takakmasu asan, mash irumram jimia warang kinta takakmasmau akiimiakminun kiauntukjame, nu jukita’, timiayi. ¹⁷ Tamati apu chicharak: ‘Ayu, maaketai. Nekasam pengker takakmasume. Wikia jumchik susamiajme nujai wi timiaja nunismek pengker takakmasu asakmin, diez

(10) yakat ainia nu wainin ata tusan inaikiatjame', timiayi.[◊]

18 "Nuna tusa ukukiamtai, kitcha tari chicharak: 'Apuru, ame kuik surusmiame nujai takakmau asan, mash irumram kichik warang kinta takakmasmau akiimiakminun kiauntukjame', timiayi. **19** Tamati nu aintsasha apu chicharak: 'Ame cinco (5) yakat ainia nu wainin ata tusan inaikiatjame', timiayi.

20-21 "Nuna tusa ukukiamtai, chikitcha tari chicharak: 'Apuru, ameka nekasam kakaram takamtikin asam, tura kuik ukuschayatum achiu asam, tura árak araachiatum juutrukta tinu asakmin, wisha nunaka nekau asan amin shamakun, ami kuikiarmin panuijai ijaan ukusmijai. Pai, kuikiarmeka', timiayi.

22 Tamati apu chicharak: 'Maj, ameka nakitme. Ame turutme nunisketjai. Wi kakarman takamtikin asan, tura kuikian ukuschayatun achiu asan, tura arakan araachiatnak: Juutrukta taja nuka nekayatmesha **23** ¿warukaya kuik irumtainum kuikiarka ukutruschamiame? Turakminka chikich aints ainau wina kuikiarjai takakminamtai, wi ataksha tana, kuikian susamijme nuna nangkamasnak nukap jukimnawaitjai', timiayi.

24 Nunia aints nuni wajainaun chicharak: 'Kuikian takaka nu jurukrum, chikich aints jimia warang kinta takakmasmau akiimiakminun kiaunkamia nu susataram', timiayi. **25** Tamati nu aints ainau apurin chicharinak: 'Apuru ¿ju aints yanchuk timiá untsuri takakusha warukarik

◊ **19:17** Luc 16.10

ataksha susatji?” tiarmiayi. ²⁶ Tu tinam apu aimiak: ‘Aints nukap takakmasuka nukap takakui. Tura nukap takakmasu asamtai, nuna nangkamasrik susatnuitji. Antsu tákakchauka takatan pengké nakitau asamtai, jumchik tákaka nuka juruktinuitai.◊ ²⁷ Tura wína nemasur ainau: Apu wajaschati tusar nakitruru asaramtai, yaruakrum mash juni itataram. Tura itaram wisha jiiang maataram’, apu timiayi”, Jesús tusa ni tatintrin pachis nu nuikiartamun etserkamiayi.

Jesús Jerusalénum wemauri

(Mat 21.1-11; Marc 11.1-11; Juan 12.12-19)

²⁸ Nuna tusa umis, Jesús nunia jiinki Jerusalénum wemiayi. ²⁹ Tura wea weaka Betfagé yaktanmasha, tura Betania yaktanmasha arakchichu mura Olivo tutainum jeatak wajasar Jesús ni nuiniatirin jimiaran akupak:

³⁰ —Atunini yaktachinam arakchichu aa nuni werum, tura nuni jearam burro entsakrachau jingkiamu wainkatatrume. Tura nu wainkaram atiaram juni itataram. ³¹ Tura ¿waruka aitkarme? turaminamtaisha, ‘Apu yumau asamtai juwaji’ titaram, —timiayi.

³² Tamati ni nuiniatiri ayu tusar wear, Jesús tímia nunisarang wainkarmiayi. ³³ Tura burron wainkar atinamtai, burrortin chicharinak:

—¿Waruka burrosha atiarne? —tiarmiayi.

³⁴ Tu tinam aiminak:

—Apu yumau asamtai juwaji, —tiarmiayi.

³⁵ Tura burron jukiar Jesúsnun itaar, ni wejmakrin aimiakar, burronam awantsar Jesúsan

◊ **19:26** Mat 13.12; Marc 4.25; Luc 8.18

kentsarmiayi. ³⁶ Turinamtaí Jesú斯 burronam keemas weamtai, jinta wetinnum aints ainau: Ii Apurinme tiartas ni wejmakrin aimiakar nungkanam aitkarmiayi. ³⁷ Tura ni nemarin ainau untsuri Jesúsjai tsaniasar Olivo Muranmaya wangkenmanum arakchichu wekaasar, Jesú斯 aints ainau wainchatai takatan mash turauw wainkaru asar, nuna nintimsar warainak kakarar untsumkarmiayi. ³⁸ Tura:

—Yus akupkamu winá nuka nekas ii Apurintai. Tura Yus nayaimpinam puja nuka nekas juuntapita, —tiarmiayi.

³⁹ Tinamtaí fariseo untsurinchau nu aintsnumak pachinkar wajarmia nuka Jesúsan chicharinak:

—Nuikiartinu, amin nemartamina nuka itatkataram tusam chicharkata, —tiarmiayi.

⁴⁰ Tinamaitiat Jesú斯 ayaak:

—Ju aints ainau itatkaramtaikia, kaya ainausha untsumkartatui, —timiayi.

⁴¹ Tura Jerusalénnum jeatak wajas, nu yaktan ukunam suntar ainau amukartin asaramtai, Jesú斯 nuna nekau asa juutmiayi. ⁴² Tura chichaak: —Jerusalénnum pujuinautiram, atumi kintari jeatsaing, angkan pujustiniun sukartin nekaataram tusan wakerin ayajai. Turayat yamaikikia uukmawa nunisang asamtai, nekaatatkamaram tujintarme. ⁴³ Kinta nekas shamai atumin jeartamtinuitume. Nu kinta jeamtai, atumi nemase ainau kaunkar, atumi yaktarin tentakar, mesetan najanawartas nungkajai wenurartinuitai. ⁴⁴ Yuska

atumin uwemtikramratas iraawa nunisang tarutramin wainiatrum, atumka nintinchau asakrumin, atumi uchirincha maawar, tura atumnasha mantamawar, yakat kayajai jeamkamu waininayat mash yumpungkartinuitai,—Jesús timiayi.

*Yuse jeengka kasa jeenchuitai timiauri
(Mat 21.12-17; Marc 11.15-19; Juan 2.13-22)*

⁴⁵ Nunia Jesús Yus seatai juun jeanam waya, tangku ainaun Yusen susartas surinaun wainak, aanum jiiki akupkamiayi. ⁴⁶ Tura chicharak:

—Yuse chichame yaanchuik tu aarmawaitai. Yus chichaak: ‘Wína jearka Yus seatai jeaitai’, tu aarmau wainiatrum, atumka kasa aints juni kuikian kasamkarti tusaram tsangkatkarume,— timiayi.

⁴⁷ Nunia Jesús Yus seatai jeanam waya, aints ainaun kintajai metek Yuse chichamen nuiniarmiayi. Turamtaí sacerdote juuntri ainausha, tura Moiséa chichame nuikiartin ainausha, tura judío juuntri ainausha mash iruntrar: “¿Itiurak Jesús maawaintai?” tu nintimrarmiayi. ⁴⁸ Tu nintiminayat, aints mash Jesúsa chichamen pengker nintimsar anturinau asaramtai, maawartatkamawar arantukarmiayi. *

20

*¿Yáki Jesúsan ni kakarmarin susaya?
(Mat 21.23-27; Marc 11.27-33)*

¹ Chikich kintati Jesús Yus seatai jeanam waya, aints ainaun Yusnum uwemratin chichaman

* 19:48 Mat 26.55

nuiniak pujamtai, sacerdote juuntri ainau, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha, tura judío juuntri ainausha Jesúsan tariar, ² chicharinak:

—¿Ame aitkame jusha yana chichamejia aitkame? ¿Tura yaachia aitkata tusasha amincha akuptamkama? Iikia nu nekaatasar wakeraji. Nu ujakratkata, —tiarmiayi.

³ Tu tinam Jesús aimiak:

—Wisha atumnasha kichik chichaman inias-tasan wakerajrume. Nu airkataram. ⁴ Watska. ¿Yáki Juankun aints imaita tusasha akupkaya? ¿Yuseash akupkaya. Turachkusha aintsuash akupkaya? —timiayi.

⁵ Tu iniam mai nuwamtak chicharnainak:

—¿Iikia warintajik? Yusek akupkamuitai takurningkia, ¿waruka niin nekasampita tichamiarume? iincha turami tusar tichamnawaitji. ⁶ Antsu aints akupkamuitai takurningkia, aints mash: Juan Yus akupkamuitai tinau asar, iin kayajai tukurmiar mantamawarai tusar shamaji, —tunaiyarmiayi. ⁷ Tura Jesúsan aiinak:

—¿Juan aints ainaun imaita tusasha yáki akupkaya? tusarsha iikia nekatsji, —tiarmiayi. ⁸ Tu tinam Jesús chicharak:

—Ayu, tu tau asakrumin, yáki wina akuptukia tusancha, wisha nunisnak atumnasha ujakchatat-jarme, —timiayi.

*Tunau takau ainaun pachis nuikiartamuri
(Mat 21.33-44; Marc 12.1-11)*

⁹ Nunia Jesús aints ainaun chikich nuikiarta-mun nuiniak:

—Aints ni ajarin uva naekrin araamiayi. Tura araa umis, aints ainau takartusarti tusa ukukmiayi. Tura tatsuk arák puja pujakka,¹⁰ juuktin kinta jeamtai, ni inatirin akatar akuptak: ‘Yamaikia weme, ajarun takau ainau ujaakum: Ajartin chichaman akupturmak: Uva yumiri winar aa nunaka akupturkarti tawai tita’, timiayi. Tura akuptukmaitiat ajan takau ainau ajartinu inatirin katsumkar, uva yumirinka sutsuk akupkarmiayi.¹¹ Turawaramtai ajartin ataksha chikich inatirin akuptukmaitiat, nu aintsnasha nunisarang katsekar, nunia katsumkar uva yumirinka sutsuk akupkarmiayi.¹² Nuna turuwaramtai, ajartin ataksha chikich inatirinchä akuptukmaitiat, nunasha nunisarang charu charu najanawar ajanmaya jiikiarmiayi.

¹³ “Turinamta nuniangka ajartin nintimias: ‘¿Yamaisha itiurkainjak? Yamaikia wína uchirun aneetirun akuptuktajai. Niin wainkar nekasar anturkachartimpiaš’, timiayi.¹⁴ Tura apari akupkamu waininayat, ajan takau ainau ajartinu uchirin wainkar chicharnainak: ‘Ni apari jakamtai, ju ajaka uchirinu atinuitai. Watska, maatai. Ju maarkia, nuniangka ju ajaka iinu achaintak’, tunaiyarmiayi.¹⁵ Tura ajartinu uchirin achikiar, ajanmaya jiikiar maawarmiayi”, Jesús timiayi.

Nunia nu nuikiartamun antukaru ainaun iniak:
—¿Atumsha itiur nintimrume? ¿Ajartin taa nu takau ainaun itiurkatnuita?¹⁶ Niisha taa, nu pasé takau ainaun maatnuitai. Nunia chikich aints ain-aun eak: ‘Ajarun takakmasarti’ tusa susatnuitai,
—Jesús timiayi.

Tamati nuna antukaru ainau chicharinak:

—Atsa, pengké turachminuitai, —tiarmiayi.

17 Tu tinam Jesús nuna antuk nu aints ainaun pangkai jiis ayaak:

—¿Tura Yuse chichame etserin ainau aararmia nuna warina takua tawa tusarmeke nintimtsurmek? Nu aarmauka nuwaitai: 'Jeamin ainau kaya jean teamkar, chikich kayan wainkar chichainak: Ju kayaka paseetai tusar japawarmiayi. Japinau wainiat Yuska: Nu kayaka timiá pengkeraitai timiayi'. **18** Tu aarmau asamtai, aints ainau nu kaya nekas pengker aa nunaka tukumkar kupinartinuitai. Tura nu kaya aintsnum ayaarkungka, nu aintsun tsairtinuitai, —Jesús timiayi.

19 Tama sacerdote juuntri ainau, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha nu nuikiartamun antukar: Iin pachitmas turamji tusar Jesúsan ka-jerinak: Yamaik achiktai tu nintimtinayat, aints ainaun shaminau asar achikcharmiayi.

*¿Juun apu akikchatnukai? timiauri
(Mat 22.15-22; Marc 12.13-17)*

20 Tura Jesús romano apurin suruktai tu nintiminak, chichaman najatawar, Jesús tsanurtai tusar, aints ainaun eakar: Nuka iikia pengke aintsuitji tinayat, Jesús iniam, niisha warintintak tusar, ni chichamen anturkar, nuna jukiarat tusar akup-karmiayi. **21** Tura akupkamu asar, Jesúsan jeariar chicharinak:

—Nuikiartinu, ameka nekas chicham chichaame. Iikia nuka nekaji, tura aints ainau wína pengker nintimtursarat tuuka nintimtsuk pujame, tura nekasam Yuse jinti tu awai tusam, tupin nuikiartame. **22** Tura asakmin ¿itiur

nintime? tusar nekaatasar wakeraji. Juun apu César ni aintsrin akupak: Kuik irumrataram tamati ¿jii kuikiarin akiimiaktin pengkerkai? ¿Antsu akiimiatsuk pujustinka pengkerkai? Nu nekaatasar wakeraji, —tiarmiayi.

23 Tu iniinam Jesús ni pasé nintimaurin nekaru asa chicharak:

—¿Waruka anangkruaram winasha nekaprus-tasrumsha wakerutarme? **24** Watska, kuik in-aktursataram, —timiayi. Tura inaktusam Jesús chicharak:

—¿Jusha yana yapiya nakumkamuita? ¿Tura yana naariya aarmawita? —timiayi.

Tu iniam ainak:

—Apu Césarnawaitai, —tiarmiayi.

25 Tinamtai Jesús chicharak:

—Tu tinu asaram, juun apu Césarnau aa nuka ni susataram. Tura Yusnau aa nuka Yus susataram, —timiayi.◊

26 Aints mash antinamunam nuna tamati, nu chichaman antukaru ainau ni chichamejai achikiartatkamawar tujinkarmiayi. Antsu nintimrar chichatsuk wajasarmiayi.

*¿Aints jakau nantaktinuashi? timiauri
(Mat 22.23-33; Marc 12.18-27)*

27 Nunia saduceo ainau: Aints jakauka jakamunmaya nantakchatnuitai tinu asar, chichaman nekaawartas tariarmiayi. Tura Jesús warintintak tusar chicharinak:

28 —Nuikiartinu, Moisés chichaman aarmia nu chichamka nuwaitai: ‘Aints uchin yajutmatsuk

◊ **20:25** Rom 13.6-7

jakamtaikia, ni yachí uchin yajutmarta*s* ni wa-
jerin nuwatkatnuitai. Tura uchin yajutmarka,
nuka ni yachí jakau uchiriya nunisang atinuitai’,
tu aarmawaitai. ²⁹ Ayu, juni iijai iruntrar siete
(7) yachintin pujuarmiayi. Tura eemkauri nuwan
nuwatak, uchin yajutmatsuk jakamtai, ³⁰ jakau
yachí wajerin nuwatkayat, nusha nunisang uchin
yajutmatsuk jakamiayi. ³¹ Tura nusha nunisang
jakamtai, chikich yachiisha wajerin nuwatak,
tura chikitcha chikitcha siete (7) yachintin nu
nuwan nuwatinayat, mash uchin yajutmatsuk ka-
jingkiarmiayi. ³² Nunia nuwasha ukunam jakami-
ayi. ³³ Tura nu siete (7) yachintin mash nu
nuwan nuwatkaru asar ɿjakamunmaya nantakiar
nu nuwaka yana nuwariya atinuita? —tu ini-
asarmiayi.[☆]

³⁴ Tu iniinam Jesús ayaak:

—Ju nungkanam pujuinauka nuwatnaikiatin
ainawai. ³⁵ Tura Yusen umirin ainau
jakaar ju nungkanka ukukiar, nuniangka
jakamunmaya nantakiar, ataksha jakachartin
ainawai. Antsu Yusnum tuke pujuinau
asar, nuwanka nuwatkachartinuitai. Nunia
nuwasha aintsun ninumkachartinuitai. ³⁶ Antsu
Yuse awemamuriya nunisarang nuwartichu
artinuitai. Tura jakamunmaya nantakiaru
asar, Yuse uchiri artinuitai. ³⁷ Tura jakaru
ainaun pachis Moiséscha tu awai tusa, iin
nekamtkramamiaji. Tura aints atsamunam
numi jangkirtin kapaayat kajintsuk wajamtai,
Apu Yus Moisésan chicharak: ‘Abrahama
Yusrinka wiitjai. Tura Isaaca Yusrinka wiitjai.

[☆] **20:33** Hech 23.8

Tura Jacobo Yusrinka wiitjai', timiayi. ³⁸ Tura aintsu wakani tuke jakachartin asaramtai, Yuska jakau ainau Yusrinchuitai, antsu iwiaaku ainau Yusrintai. Yuska aints jakaru ainaun mash iwiaakua nunisang jiiawai, —Jesús timiayi. [☆]

³⁹ Tamati Moisésa chichame nuikiartin ainau chicharinak:

—Nekasam pengker tame, —tiarmiayi.

⁴⁰ Tura nuniangka iniasartatkamawar arantukarmiayi.

*¿Mesíascha yana wearinta? timiauri
(Mat 22.41-46; Marc 12.35-37)*

⁴¹ Nunia Jesús nu aints ainaun iniak:

—Aints ainau Yus akupkatniun, Mesías tutain pachisar ¿waruka Davidta wearintai tinawa?

⁴² Davidcha Yuse chichamen Salmo tutainum ningki tu aarmiayi:

“Apu Yus wína Apurun chicharak:

“ ‘Juni wína untsurunini apu keemtainum keemsam nakarsata.

⁴³ “ ‘Tura nakarkumin ami nemasem ainaun mash nepetkatatjai’, timiayi. ⁴⁴ Davidka Mesíasan pachis: Wina Apuruitai tinu wainiatrumsha ¿waruka Mesíaska Davidta uchirintai tarume? — timiayi.

Moisésa chichame nuikiartin ainau chicharkamuri

(Mat 23.1-36; Marc 12.38-40; Luc 11.37-54)

⁴⁵ Tura mash aints antinamunam Jesús ni nuinitiri ainaun chicharak:

⁴⁶ —Moisésa chichame nuikiartin ainau wainkataram. Niisha nekau aintsuitjai tusar,

[☆] **20:38** Éx 3.6

entsatirin sarman entsarar jampesarang wekajin armiayi. Tura yaktanam wekainak: Wína jiirsar aujtusarat tusar wekainawai. Tura iruntai jeanmasha keemtai nekas pengkernum keemsartas wakerinawai. Tura fiesta amanumsha eemkar keemsar yuwartas wakerinawai. ⁴⁷ Tura waje jeen atantin ainayat anangminak wína pengke aintsuitai turutiarat tusar, aya jangkejai Yusen sarman seainawai. Tuminau asaramtai, Yus chikich ainaun nangkamasang niin nukap wait wajaktiniun susartinuitai,—Jesús timiayi.

21

*Waje ni kuikiarin Yusen mash susamuri
(Marc 12.41-44)*

¹ Jesús Yus seatai juun jeanam waya, kuikiartin ainau kuik engketinam kuikiarin engkeenaun wainkamiayi. ² Tura waje kuikiartichu jimia jiru kuikian engkeaun wainkamiayi. ³ Tura nuna wainak aints ainaun chicharak:

—Nekasan tajarme: Ju wajeka kuikiartichutiat, chikich aints ainaun mash nangkamasang nukap engkeayi. ⁴ Chikich aints ainauka nekasar kuik ampirmaurinak engkeenawai. Antsu ju wajeka ninu aa nunaka mash ampitsuk engkeayi,—Jesús timiayi.

*Yus seatai juun jea yumpungtinun pachis et-serkamuri
(Mat 24.1-2; Marc 13.1-2)*

5 Chikich aints ainau Yus seatai juun jeanam wajasar, kaya ainaun shiirman iwiarinaun ji-isar, tura warinchu shiirman Yus susamun jiisar chicharnainak:

—Yus seatai juun jea juka shiirmapita, — tunaiyarmiayi. Tu tinamtai Jesús chicharak:

6 —Ju mash waintrume juka ni kintari jeamtaikia mash yumpunkatnuitai. Tura yumpunkamtai, kaya kichkisha chikich kayanmasha patamkashtinuitai, —Jesús timiayi.

*Nungka mesertin pachisar etserkamu
(Mat 24.3-28; Marc 13.3-23)*

7 Jesús tamati nunia iniiinak:

—Nuikiartinu ḡnusha warutik ati? Tura nu turunatin kinta jeatak wajasamtaisha ḡwaring wantinkatnui? —tiarmiayi.

8 Tu tinam Jesús chicharak: —Wina anangkruwarai tusaram, aneartaram. Aints untsuri nangkamiar: ‘Wiitjai Yus akupkamuitjai’, tiartinuitai. Tura: ‘Nungka yumpunkatin yamaikia jeayi’, tiartinuitai. Tu tinamtaisha nu aintska nemarkairap. **9** Tura maaniamu atatui, tura mesetan najaninawai tamau antakrumsha shamkairap. Nusha eemak turunatnuitai. Antsu nungka mesertinka tewarikia achatnuitai, — timiayi.

10 Nunia Jesús tuke chicharak:

“Aints ainau chikich nungkanmaya ainaujai maaniawartinuitai. Tura apu ainausha kajernaikiar mesetan najanawartinuitai. **11** Nunia uusha untsuri uurkatnuitai, tura tsukasha nukap atinuitai, tura sungkur ainausha yujarartinuitai.

Nayaimpinmayasha shamrumtin wantinkartinuitai. Tura asamtai Yuse kakarmarin aints ainau wainkartinuitai.

12 “Tura nuka jeatsaing, atumin achirmakar wait wajaktiniun suramsartinuitai. Tura chicham nekarami tusar, iruntai jeanmasha juramkiartinuitai. Nuniangka kársernum engketmawartinuitai. Tura engketmawarsha wína aintsur asakrumin, judío apuri ainamunmasha, tura romano apuri ainamunmasha atumin juramkiartinuitai. **13** Tura nuni juraminamtaisha, wína pachitsaram chichaktinuitrume. **14-15** Tura atumi nemase: Waitaitai turamiarai tusan, wína nekamtairun atumin susan chichamtiqiatnuitjarme. Tura asamtai atumin apunam juraminamta, apu ininmamtaisha ¿itiurak aimkataj? tusarmeka, nuwá eemkarmeka nintimsairap.◊

16 “Atumi aparisha, tura atumi yachiisha, atumi wearí ainayat, tura atumi amikrishna nunisarang atumin anangkramawar apunam surutmakartinuitai. Tura chikich ainautirminchá mantamawartinuitai.◊ **17** Tura wína aintsur asakrumin, aints mash atumin kajertamkartinuitai. **18** Tura kajertaminaun wainiat, Yus atumi intashin kichkisha mengkakashti tusa waitmakartinuitrume. **19** Tura asaram wait wajayatrume, tuke inaitutsuk wína umirtakrum pujakrumka, pujut nangkankashtin jukitnuitrume.

20 “Ju yakat Jerusalénnaka suntar ainau tenteawaramtai, atumka nu wainkurmesha,

◊ **21:14-15** Mat 10.17-20; Luc 12.11-12 ◊ **21:16** Mat 10.21

wáriapi ju yaktan yumpungkartatua tusaram nekaataram. ²¹ Nu yaktan yumpungkartin asaramtai, Judea nungkanam pujuinauka muranam anumkartas tupikiakiartinuitai. Tura juni Jerusalénum pujuinauka juniangka jiinkiartinuitai. Tura ajanam takakminak pujuinauka yaktanmaka waketkichartinuitai. ²² Nu kintati Yuse chichame aarmawa nunisang mash umiktas niin umirchau ainaun Yus wait wajaktiniun susartinuitai. ²³ Tura Yuska ju nungkanam pujuinaunka nukap wait wajaktiniun susatin asamtai, nuwa jamtin ainaunka, tura uchin muntsak pujuinaunka wait anentinajai. ²⁴ Junia aints ainaun untsurin mesetnum maawartin ainawai. Tura chikich aints ainau achikiar metawar mash nungkanam jukiartin ainawai. Tura judíochu ainau Jerusalénum taar, ju yaktan yumpungkar mesrartinuitai. Yus tsangkamkamu asamtai turuwartinuitai. Antsu Yus nuke ati tamati, nuniangka inaisartinuitai”, Jesús timiayi.

*Ni tatintrin pachis etserkamuri
(Mat 24.29-35, 42-44; Marc 13.24-37)*

²⁵ Nunia Jesús ataksha etserak:

“Nuniangka tsaanmasha, tura nantunmasha, tura yaanmasha aints pengké wainchatí wantinkartinuitai. Tura juun entsa kakar tamparuktinuitai. Tura mash nungkanmaya ainau juun entsa uutmaurinchá antukar, pachimian nintimrar nukap shamkartinuitai.”²⁵

²⁶ “Tura nayaimpinam tuke muchichu ainausha muchitrartinuitai. Tura asamtai aints ainau

²⁵ 21:25 Ap 6.12-13

nuna wainkar: Nungkaka yamaikia meseawapi tusar, nukap shaminak mayajin tak enerar jakawa nunisarang tepesartinuitai. ²⁷ Nunia wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asan, Yuse kakarmarijai yurangmijai winamtai, wínaka paan waitkartinuitai. ²⁸ Nu turunatin wainkatin asaram kakaram wajastaram. Tura atumi uwemtikramratin wári tatin asamtai, pengker nintimsaram pujustaram”, Jesús timiayi.

²⁹ Nunia nunasha takun tajai tusa, nuikiartamun nuikiartak:

“Numi higuera tutai tura chikich numi ain-ausha nintimrataran. ³⁰ Numi tsaraptur nangkamar nukarmatai, atumka: Esat jeatak wajasi tusaram nekarme. ³¹ Tura asaram wi tajarme nuka mash wainkurmeka, atumsha nunisrumek: Yus aints ainaun inartin kinta jeatak wajasi tusaram nekaamnawaitrume.

³² “Nekasan tajarme, nunaka mash umiatsaing, aints ju nungkanam iwiaaku pujuinauka pengké jakarchatnuitai. ³³ Nayaimpisha, tura nungkasha mengkakartinuitai. Antsu wína chichamrun taja nuka umitskeka inaisashtinuitjai.

³⁴⁻³⁵ “Mash nungkanmaya ainau nu kinta wári jeatatuapi tusarka, nunaka nintimtsuk pujuinai, nu kintaka aneachmau tsawaartinuitai. Antsu atum pasé aa nu turakrumka, tura nampet wakerakrumka, tura ju nungkanam sumin ainia nu nintimsaram pujakrumka, paan nintimsaram pujustatkaram tujintarme. Nu shamrumtin kinta awaktukai tusaram, anearum pujustaram. ³⁶ Tura Yusen umirchau ainau turunatnurin mash iisha turunawai tusaram, Yus tuke seataram.

Tura aintsutiatnak Yus akupkamu asan ataksha wi winamtai, atumsha wijai pujusmi tusaram, Yuska tuke seataram, tura anearum pujustaram tusan tajarme”, Jesús timiayi.

³⁷ Jesús tsawai Yus seatai jeanam waya aints ainaun nuinimiayi. Tura kashiti Olivo Muranam pujistas, Jerusalénumia jiinkimiayi. ³⁸ Tura tuke tumin asamtai, aints ainau Jesúsa chichamen antukartas Yus seatai jeanam kashik tariarmiayi.

22

*Jesúsan maawartas chicham najatamuri
(Mat 26.1-5, 14-16; Marc 14.1-2, 10-11; Juan 11.45-53)*

¹ Pascua fiesta tura pang pachimrachmau yuwatin fiesta jeatak wajasmayi. [◊]

² Tura asamtai sacerdote juuntri ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha Jesúsan anangkawar achikiar maawarat tusar chichaman najatiarmiayi. Tura Jesúsan maatasar wakerinayat, aints ainaun shamiarmiayi.

³ Nuniangka Judas Iscariote Jesúsa nuiniatiri wainiat, iwianchi apuri Satanás ni nintin engkemtuamiayi. ⁴ Satanás engkemtuam, Judas sacerdote juuntri ainamunam, tura Yus seatai wainin ainau iruntrar pujuinamunam we: Jesúskra tu achikminuitai tusa etserkamiayi. ⁵ Tu etsermatai, nuna antukar warainak:

—Ame anangkakminkia akiimiaktatji, —tiarmiayi. ⁶ Tu tinam Judas: Ayu tusa Ɂaints

[◊] **22:1** Ex 12.1-27

atsamunam itiur akankanak surukaintaj? tu nintimiayi.

Pascua fiestati yuwamuri

(*Mat 26.17-29; Marc 14.12-25; Juan 13.21-30; 1 Cor 11.23-26*)

⁷ Pang pachimrachmau yuwatin fiesta nu kinta jeau asamtai, nu fiesta Pascua tutainum uwija uchirin maawar yu armiayi. ⁸ Tura asamtai Jesús Pedroncha, tura Juannasha akupak:

—Atum werum Pascua fiestati yuwatin umistaram, —timiayi.

⁹ Tamati niisha iniinak:

—¿Pascua fiestati yuwatniusha tunia umisarti tusamea wakerame? —tiarmiayi.

¹⁰ Tu tinam Jesús aimiak:

—Juun yaktanam werum, nuni jearam aints muitsan yumin shikik yanás weau wainkaram nu aints nemarsataram. Nu aints jeanam wayaamtai, ¹¹ jeentin wainkaram: ‘Ii nuitamin amin chichaman akupturmak: ¿Wina nuiniatir ainaujai Pascua fiestati yuwatin jea tesaamusha tuniinta? turamui’, titaram. ¹² Takurmin jeentin pata yakí amanum jea tesaamun yanchuk mash umismaun inakturmastatrume. Nuni ii yuwatin umistaram, —Jesús timiayi.

¹³ Tamati ayu tusar wear, Jesús tímia nunisarang wainkarmiayi. Tura wainkar nuni Pascua fiestati yuwatniun umisarmiayi.

¹⁴ Yurumak yuwatin jeamtai, Jesús ni nuiniatiri ainaujai misanam yuwartas keemsarmiayi.

¹⁵ Mash keemsaramtai, Jesús chicharak:

—Wína mantinatsaing, nekasan atumjai iruntran, ju fiestatin yurumkan yuwatasan nukap wakerinuyajai. ¹⁶ Yamaikia atumjai ju fiestati yuwaja junaka ataksha yuwashtatjai. Antsu Yuse pujutirin jean, mash umisan nuni ataksha atumjai iruntran yuwartnuitjai, —timiayi. ¹⁷⁻¹⁸ Nuna tina piningkian achik, Yusen maaketai tusa, ni nuiniatiri ainaun suak:

—Ataksha ju nungkanam uva yumirin amurchatnuitjai. Antsu Yuse pujutirin jean ataksha amurtinuitjai tajarme. Tura asamtai ju pining jukiram sunaisaram amurtaram, —timiayi.

¹⁹ Nunia yurumkan achik, Yusen maaketai tusa, nunia puurak, ni nuiniatiri ainaun suak:

—Juka wína namangkrua tumawaitai. Atumin uwemtikratin asamtai, winaka mantuwartatui. Turutawartin asaramtai, wina nintimtursaram yuwartaram, —timiayi.

²⁰ Tura yutan umisaramtai, Jesús piningkian ataksha achik chicharak:

—Ju piningnum amuti yarakmau wína numparua tumawaitai. Wína mantinamtai, atumin uwemtikratasan wína numparka numpartatui. Tura wi jakan, yamaram chichaman etsernuya ja nunaka mash umiktatjai.◊

²¹ Tura wína surutkatin wijai tsanias ju misanam ni uwejejai yurumkan achik yuawai.

²² Wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asan, Yuse wakeramurin miatusnak umiktinuitjai. Turayatnak wína anangkrua surutkatniunka nukap wait anentajai, —Jesús timiayi.

◊ ^{22:20} Jer 31.31

23 Tamati nuna antukar ni nuiniatiri ainau:
—¿Ni suruktincha yáki at? —tunaiyarmiayi.

*¿Yáki chikich ainaun nangkamaskesha
atnuita? timiauri*
(Mat 20.25-28; Marc 10.42-45)

24 Nunia Jesúsa nuiniatiri ainau chicharnainak:
—¿Yáki iin nangkatamsangsha ati? —
tunaiyarmiayi. [◊]

25 Tu tunainamtai Jesús chicharak:
—Ju nungkanmaya apu ainauka ni aintsri
ainaun akatrar pe akupin armiayi. Tura
aintsu akupin ainaun pachisar: ‘Pengker
turinuitai’, tinawai. **26** Antsu atumka tuuka
nintimrashtinuitrume. Atum eemkau
ainautirmeka uchi ekeria nunisrumek
atinuitrume. Tura inakratin akurmesha
miajuitjai tumamtsuk, antsu aintsu inatiria
nunisrumek atinuitrume. **27** Nintimrataram.
Aints misanam yuwak pujau, tura chikich aints
ainaun yutan sua nujai apatkam ¿tuá nekas
timiá nangkamakuita? Yuta yuwa nu nekas
nangkamakuitai, antsu wikia aintsu inatiria
nunisnak atumjai iruntran pujajai. [◊]

28 “Wi wait wajamtaisha atumsha tuke wi-
jai iruntraram pujuyarme. **29** Tura asakrumin
apu atiniun wína Apaachir wína tsangkatruk-
mia nunisnak atumnasha tsangkatkatnuitjarme.
30 Tura wína pujutirun pujusrum wijai yuwartnu-
itrum, tura wijai umurtinuitrume. Tura apu
keemtairi doce (12) ainamunam pujusrum, Is-
raela wearí inartinuitrume, —Jesús timiayi. [◊]

[◊] **22:24** Mat 18.1; Marc 9.35; Luc 9.46 [◊] **22:27** Juan 13.12-15

[◊] **22:30** Mat 19.28; 25.31

*Pedron: Wína natsantrurtatme timiauri
(Mat 26.31-35; Marc 14.27-31; Juan 13.36-38)*

31 Nunia Apu Jesús Simón Pedron chicharak:

—Simónka wainkata. Aints trigo jingkiajin juuk pakar peawa nunisang Satanás atumin pachimian nintimtikramratas Yusen iniasi.
32 Tura wainiatnak wikia amin pachisan: Ame tuke inaitutsuk wina nekasampita turutminam tusan Yusen seatmiajme. Tura ataksha wina umirtukam wína umirtin ainau kakamtikrarta,
—Jesús timiayi.

33 Tamati Simón ayaak:

—Apuru, kársernum engketminamtaisha, wisha nunisnak amijai tsaniasan engkematatjai. Tura amin mantaminamtaisha, winasha mantuwarat tusan wakerajai,—timiayi.

34 Tamaitiat Jesús chicharak:

—Pedro, nekasan tajame: Yamaik atash shi-natsaing, wina pachitsam: Nu aintsnaka wain-chawaitjai tusam, ameka kampatam waitrakum uurtuktatme,—timiayi.

Nekaprustin jeatak wajasi timiauri

35 Nunia Jesús ataksha ni nuiniatiri ainaun iniak:

—¿Wi yaanchuik yurumak entsatsuk, nunia kuikiasha takutsuk, tura sapatcha takutsuk wetaram tusan akupkamiajrume nuni yuumakmakiarum? —Tu iniam aiminak:

—Atsa, pengké yuumakchamiaji,—tiarmiayi.[◊]

36 Tinamtai Jesús chicharak:

[◊] **22:35** Mat 10.9-10; Marc 6.8-9; Luc 9.3; 10.4

—Antsu yamaikia yurumkan takakuka nuka takusti. Tura kuikiancha nunisang takusti. Tura saapin takakchauka ni wejmakrin suruk, saapin sumakti tajarme. ³⁷ Yuse chichame etserin yaanchuik aararmia nunaka mash umiktin asamtai, ju aarmauka: ‘Pasé aints ainaujai maawarmiayi’, wína pachitas aarmawa junaka umikiartatui,—timiayi.[◊]

³⁸ Jesús tamati ni nuiniatiri chicharinak:

—Apuru, juni saapikia jimiari takakji, —tinamta, Jesús ayaak:

—Ayu, maaketai, nuke ati,—timiayi.

*Jesús arakmau Getsemaní tutainum Yus seamuri
(Mat 26.36-46; Marc 14.32-42)*

³⁹ Nunia Jesús jiinki, tuke tumin asa, Olivo Muranam wemiayi. Ni weamtai nuiniatiri ainausha nemarkarmiayi. ⁴⁰ Tura mura wakaar, Jesús nuiniatirin chicharak:

—Tunau nepetukai tusaram Yus seataram, —timiayi.

⁴¹ Nunia kaya nangkimiamsha ayaarminum Jesús ai arakchichu wemiayi. Tura we Yusen seak:

⁴² —Apaachi, ame wakerakmeka, wi wait wajktinka tsangkamrukaip. Antsu wi wakeraja nuka achati, antsu ame wakerame nuke ati, —timiayi.

⁴³ Tamati Yuse awemamuri nayaimpinmaya Jesúsan kakamtikratas tarimiayi. ⁴⁴ Tura Jesús ni wait wajktintrinchá nintimias shamak nuna

[◊] **22:37** Isa 53.12

nangkamasang kakar Yusen seak, seekirisha numpa tumau nungká kitaamiayi.

⁴⁵ Tura Yusen sea umis wajaki, ni nuiniatiri ain-aun jiistas werimiayi. Turam timiá wake mesekar napchau nekapinak, kari nepetinam kanú te-pearmiayi. ⁴⁶ Kaninamtai nuna wainak Jesús chicharak:

—¿Waruka kanusha teparme? Tunau nepetukai tusaram nantakrum Yus seataram,—timiayi.[☆]

Jesúsan achikiar jukimuri

(Mat 26.47-56; Marc 14.43-50; Juan 18.2-11)

⁴⁷ Jesús tuke chichaak wajai, aints untsuri tar-armiayi. Tura Jesúsa nuiniatiri Judas niyá eemkak Jesúsan mejeastas tarimiayi. ⁴⁸ Turamtai Jesús chicharak:

—Judasa, wikia Yus akupkamu ayatnak, aints akiinai waitiatmek ¿wína mejentsam surutam? —timiayi.

⁴⁹ Tamati Jesúsjai pujuarmia nuka nuna wainkar:

—Apuru ¿saapijai maaniktajiash? —tiarmiayi.

⁵⁰ Tura aints Jesúsjai wajau saapirin kuinak, sacerdote apuri inatiri kuwishin untsurinini met charutkamiayi. ⁵¹ Turamtai Jesús chicharak:

—Maaketai, inaisataram, —timiayi. Nunia nu aintsu kuwishin ataksha nujtuk pengker najanamiayi. ⁵² Nunia sacerdote juuntri ainau, tura Yus seatai wainin ainausha, tura judío apuri ainausha Jesúsan achikiartas taarmia nuna chicharak:

—¿Waruka kasa aints achiktasrum winitura nunisrumsha saapisha, tura numisha

[☆] **22:46** Heb 5.7

takusrumsha tarutniurme? ⁵³ Wikia kashincha kashincha Yus seatai juun jeanam atumjai tuke pujusan aints ainaun nuininuyajai. Tura wainiatrumsha nuni achirkachmarume. Turayatrum tuke teenam puja nuna inatiri asaram, ni kakarmarijai yamai kintati aitkararme,—Jesús timiayi.

*Pedro Jesúsnaka wainchajai timiauri
(Mat 26.57-58, 69-75; Marc 14.53-54, 66-72; Juan 18.12-18, 25-27)*

⁵⁴ Nunia Jesúsan achikiar metawar sacerdote apuri jeen umaarmiayi. Turinamtai Pedrosha ukunam yaitas nemarki wemiayi. ⁵⁵ Tura nuni weri, sacerdote inatiri ainau aanum jin yaminak pujuinam tai, Pedrosha nu aints ainaujai pachinak keemsamiayi. ⁵⁶ Tura nuni pujam tai, nuwa sacerdote inatiri, Pedron jin ayamak pujau wainak tari jij wajatmiayi. Tura chicharak:

—Ju aintska Jesúsjai wekainuyayi, —timiayi.

⁵⁷ Tamaitiat Pedro aimiak:

—Atsa nuwachi, nangkami tame. Nu aintsna ka wainchajai, —timiayi.

⁵⁸ Tamati jumchik arus chikich aintcha niin wainak:

—Amesha au aintsjai pachitkauyame, —timiayi.

Tamaitiat Pedro aimiak:

—Atsa aishmangku, wichawaitjai, —timiayi.

⁵⁹ Tura kichik hora nangkamaratmai, chikich aints nuni iruntrar pujuinaun chicharak:

—Juka nekas aujai wekainuyayi. Juka nekas Galilea nungkanmaya aintsuitai, —timiayi.

⁶⁰ Tamaitiat Pedro aimiak:

—Aishmangku ḡwarintsuk turutrum? nunaka nekatsjai,—timiayi.

Tura chichaak pujai atash shinimiayi. ⁶¹ Atash shinamtai, Apu Jesús Pedron ayanmatar jiji wa-jatmiayi. Turamtaí Pedro Apu Jesúsa timiaurin nintimramiayi. Ni timiauringkia nuwaitai: Atash shinatsaing, nu aintsnaka wainchawaitjai tusam, ameka kampatam waitrakum uurtuktatme. ⁶² Nu timiau asa, Pedro nuna nintimias jiinki kakar juutmiayi.

*Jesúsan wishikramuri
(Mat 26.67-68; Marc 14.65)*

⁶³ Aints Jesúsan wainkarmia nuka wishikrami tusar awatiarmiayi. ⁶⁴ Tura Jesúsa jiinka tarachjai jingkiatawar awatinak:

—Watska, ame ḡyáki aitkara? tusam jiitsuk nekaata, —tiarmiayi. ⁶⁵ Tura katsekinak chichaman untsuri chichariarmiayi.

*Judío apuri iruntramunam jukimuri
(Mat 26.59-66; Marc 14.55-64; Juan 18.19-24)*

⁶⁶ Tsawaaramtai judío juuntri ainau, tura sacerdote juuntri ainausha, tura Moisésa chichame nuikiartin ainausha mash iruntrar chicham nekaaratai tusar, Jesúsan judío apuri iruntramunam umaarmiayi. Tura nuni jeeniar iniinak:

⁶⁷ —¿Nekasmek Mesíasaitam? ¿Yus akupkatnuitjai tímia nukítam? Nu paan etserkata, —tiarmiayi.

Tu iniinamaitiat Jesús ayaak:

—Wikia nekasan Mesíasaitjai tamatisha, atumsha nekasampita turutchatatrume. ⁶⁸ Tura wi atumin iniamsha, winaka airkashtatrume.

⁶⁹ Tura wikia aintsutiatnak Yus akupkamu asan, jumchik arusan Yus nekas kakaram aa nuna untsurinini pujustatjai,—timiayi.

⁷⁰ Tamati mash iniinak:
—¿Nekasmek ame Yuse Uchirintam? —tiarmiayi.

Tu tinam Jesús aimiak:
—Ja ai, atum wína turutrume nuka nuwaitjai,—timiayi.

⁷¹ Jesús tamati chicharinak:
—Pai, ii antarin nuwaitjai ningki tumamusha ḡwarí chicham antuktasrik nakastaj? —tunaiyarmiayi.

23

Pilato pujamunam jukimuri

(Mat 27.1-2, 11-14; Marc 15.1-5; Juan 18.28-38)

¹ Nunia mash wajakiar Jesúsan romano apuri Pilato pujamunam jeeniar miayi. ² Tura Pilatonam jeeniar tsanuminak:

—Ju aintska ii aintsri ainaun pachimian nin-timrarti tusa chicharu anturkamji. Tura romano apurin kuik akikchamnawaitji tau anturkamji. Tura wiitjai Mesíasaitjai tau anturkamji. Nuka judío ainauti apurinjai taku tawai,—tiarmiayi.

³ Tu tinam Pilato Jesúsan iniak:
—¿Nekasmek judío apurintam? —timiayi.
Tama Jesús ayaak:
—Ame turutme nuka nekasam tame,—timiayi.
⁴ Tamati Pilato sacerdote juuntri ainaun, tura aints iruntrarun chicharak:
—Ju aintsu tunaarinka kichkisha nekaarachjai,—timiayi.

5 Tamaitiat nuna nangkamasarang kakarar chicharinak:

—Antsu juka mash judío nungkanmaya ain-aun nuiniak: Atumka apu umirtsuk asataram tusa tsanumnuayi. Yanchuk Galilea nungkanam nangkama tsanu tsanumka junisha tamayi, — tiarmiayi.

Jesúsan apu Herodesnum jeemiauri

6 Tu tinamtai Pilato nuna antuk iniak:

—¿Ju aintska nekas Galileanmayangkai? — timiayi. **7** Tu iniam:

—Ja ai, —tinamtai, apu Herodes chichaman nekaati tusa, Pilato Jesúsan Herodesnum akup-kamiayi. Herodeska Galilea apuri ayayi. Turayat Jerusalénum irastas taa, nu kintati nuni pujumiayi. **8** Tura Herodes yaanchuik Jesúsan pachisar chichainamun antuku asa, Jesús aints wainchatai takatan turamtai, wisha wainkataj tusa wakeruk-miayi. Tura asa Jesúsan jeeniaratmai, Herodes niin wainak warasmiayi. **9** Tura inintramun untsurin iniasmiayi. Tura wainiat Jesúska pengké aitsuk wajamiayi. **10** Herodes Jesúsan iníamtai, sacerdote juuntri ainau tura Moiséa chichame nuikiartin ainausha antú wajarmiayi. Tura Jesús aimtsuk wajamtai, niisha nangkamiar chichaman najatinak nukap tsanumiarmiayi. **11** Turinamtai Herodescha ni suntari ainaujai iruntrar Jesúsan: Ainusha tusar wishikinak, apu entsatirin shiir-man antsrmarmiayi. Nunia Herodes: Ataksha Pilatonam waketkiti tusa Jesúsan akupkamiayi.

¹² Yaanchuikkia Herodeska Pilatojaingkia kajernaipiar wainaitsuk puju ainayat, nu kintati amikmawarmiayi.[◊]

*Pilato Jesúsan maawarti tusa tsangkamkamuri
(Mat 27.15-26; Marc 15.6-15; Juan 18.39—19.16)*

¹³ Nunia Jesúsan ataksha itarim, Pilato sacerdote juuntri ainaun, tura judío juuntri ainauncha, tura chikich aints ainauncha mash irurmiayi.

¹⁴ Nunia juun ainaun chicharak:

—Atumka ju aints: Apu umirtsuk asataram tusa, aints ainaun tsanuyayi tusaram wini itaarume. Tura wainiatun atumsha antarmin, wi iniaknasha ju aintsu tunaarin pachisrum chichaa wearme nunaka nekaratatkaman pengké tujinkajai. ¹⁵ Herodescha nunisang ni tunaarincha nekarachu asa, ataksha juni akupturmakji. Tura asamtai ju aintsnaka maawarti tichamnawaitjai. Atumsha nusha nekarme. ¹⁶ Tura asan tajarme: Suntar awatraramtai nuniangka akupkatatjai, —Pilato timiayi.

¹⁷ Musachjai metek Pascua fiesta jeamtaí, Pilato kichik aintsun karsernumia jiiki akupnuyayi. Tura asa aints ainaun iniak:

—¿Ju aintsnaka jiikin akupkatjash? —timiayi.

¹⁸ Tamaitiat aints mash iruntrar kakarar chichainak:

—Atsa, juka nakitaji. Antsu Barrabás akupkata, —tiarmiayi.

¹⁹ Nu Barrabáska romano apurin umirtan nikitak, Jerusalén yaktanam chikich aints irunuji

[◊] **23:12** Hech 4.27

mesetan najana, aintsun mau asa kársernum engkeamu pujuyayi. ²⁰ Tura asamtai Pilatoka aints ainaun ataksha chicharak:

—Antsu nekasnaka Jesúsan akupkatjai, —timiayi. ²¹ Tau waininayat nuna nangkamasarang kakarar chicharinak:

—Atsa, antsu numi winangmaunum ajinkam maata,—tiarmiayi.

²² Nunia Pilato ataksha aints ainaun chicharak:

—¿Waruka? ¿Warí tunauna turini? Ju aintsun maawarti tusanka, ni tunaarinka pengké nekarachjai. Tura asan suntar awatraramtai, nuniangka akupkatatjai, —timiayi.

²³ Tamaitiat tuke kakarar chicharinak:

—Juka numi winangmaunum ajinkam maata, —tusar wakerinau asar, Pilatonka nepetkarmiayi. ²⁴ Tinamtai Pilatoka:

—Ayu, nuniangka suntar numi winangmaunum ajinkar maawarti, —tusa aints ainau seainam tsangkamkamiayi. ²⁵ Antsu mesetan najanin tura mangkartin akupkata tinau asaramtai, Pilato nu aintsun karsernumia jiiki akupkamiayi. Tura: Aints ainau ni wakeramurin turuwar, Jesúsnaka maawarti tusa tsangkamkamiayi.◊

Numi winangmanum maamuri

(Mat 27.32-44; Marc 15.21-32; Juan 19.17-27)

²⁶ Nunia Jesúsan jukiar jinta weenak, Cirene nungkanmaya Simón naartiniun ajanmaya winaun wainkar, suntar ainau niin achikiar, numi winangmaun yanás Jesúsan nemarsati tusar nijai wekaasarmiayi.

◊ **23:25** Hech 3.14

27 Turinamtai aints ainau untsuri jiistai tusar nemariarmiayi. Tura nuwasha untsuri Jesúsan wainkar, napchau nintimrar juutiarmiayi, tura wake mese kar untsumkiar Jesúsan nemariarmiayi. **28** Tuminamtai Jesús nuwa irunun jiis chicharak:

—Jerusalénumia nuwa ainautiram, wína anenkurmeka juutirap. Antsu atumek nintimtumasrum, tura atumi uchiri nintimsaram juutiaran. **29** Atum wait wajaktin kintaka jeartinuitai. Nu kinta jearam tai, aints ainau chichainak: Nuwa kaa ainau, uchin jurechu asar, tura uchin munchau ainausha chikich nuwa ainaun nangkamasarang warasartin ainawai, tiartinuitai. **30** Tura nukap wait wajainau asar, nu kintati aints ainau muran chicharinak: ‘Mura ainautiram, yakíya ayaarum iin tukukratkataram’, tiartinuitai. **31** Tura asamtai wikia pengké tunaarinchautiatnak, timiá wait wajau asamtai, tunaarintin ainawa wina nangkamasarang wait wajakartin ainawai, — Jesús timiayi.

32 Turamtai mangkartin ainaun jimiaran Jesúsjai maami tusar jukiarmiayi. **33** Tura mura muuk ukunch tutainum jear, suntar ainau Jesúsan numi winangmanum ajinkar yakí nenaawar, mangkartin aints nasha nunisarang Jesúsa untsurinini, tura Jesúsa menarininisha numi winangmanum ajinkar nenaawarmiayi. **34** Turinamtai Jesús Yusen seak:

—Apaachi, ju aints aitkarinia juka nintimianchu asaramtai tsangkurarta, —timiayi. **35**

◊ 23:30 Ap 6.16 ◊ 23:34 Isa 53.12

Tamati Jesúsa entsatirin jurukiar, suntar ainau ¿Yáki juna jukit? tusar nakuruti “suerte” tutain nakuriarmiayi.³⁵ Turinamtai aints irunuca Jesúsan jiji wajatiarmiayi. Tura judío juuntri ainau wishikinak:

—Chikich ainaun uwemtiknuyayi. Nekas Yus akupkamuitkungka ningki uwemrati, —tiarmiayi.³⁶

³⁶ Suntar ainausha nunisarang wishikinak, vino churiniun mukunat tusar aapawarmiayi.

³⁷ Tura chicharinak:

—Ame nekasam judío apurinkumka amek uwemrata, —tiarmiayi.

³⁸ Tura Jesúsa muuken yakinini griego chichamjai, tura romano chichamjai, tura hebreo chichamjai tatangnum aarmaun numi winangmanum nujtukarmiayi. Nu aarmauka nuwaitai: Juka judío apurintai.

³⁹ Mangkartin aints nuni netimia nuka Jesúsan jiyaak:

—Ame Yus akupkamu Mesíasaitkumka, watska amek uwemrata. Tura iincha uwemtikiarturta, —timiayi.

⁴⁰ Tamati kichka ni tsaniakmaurin chicharak:

—Ameka jakatin kinta jeau wainiatmek ¿Yus tuke shamatsu? ⁴¹ Iikia nekasar tunau asar wait wajakminuitji. Tura asar ii tunaari akiimiakur waitnaji. Antsu ju aintska tunaunaka pengé kichkisha turichuitai, —timiayi.

⁴² Nunia Jesúsan chicharak:

—Jesúsa, ami pujutirmín jeam, aints inau wajasam kajinmatrukiip, —timiayi.

³⁵ **23:34** Sal 22.18 ³⁶ **23:35** Sal 22.7

43 Tama Jesús ayaak:

—Nekasan tajame, yamai kintaka Yuse umirin jakaru matsatmanum wijai pujustatme, — timiayi.

Jesúsa jakamuri

(*Mat 27.45-56; Marc 15.33-41; Juan 19.28-30*)

44 Tsaa tupin wajasamtai, mash nungka tee wajasmayi. Tura kampatam hora nangkamaratmai, tsaa yantanti ataksha tsantramiayi. **45** Tsaa mushatmaramtai, Yus seatai juun jeanam aparmau netimia nu ningki yakiya tseu jaankamiayi. **46** Turunamtai Jesús kakar untsumak:

—Apaachia, wína wakantruka ame waitrukta, —tusa mayajin tak nangkankamiayi.◊

47 Turamtai suntara kapitangkri Jesúsa jakamurin wainak, Yus juuntapita tusa chichaak:

—Ju aintska nekas pengké tunaarinchauyayi, — timiayi.

48 Jesús jakamtai, aints ainau nuna wainkar, mash napchau nintimsar netsepen awatmamianak: “Pengké nangkamiapi ju aintsun maawari”, tunaiyarmiayi. **49** Tura Jesúsan wainkaru ainasha tura nuwa ainausha Galileanmaya niin nemarkarmia nusha arák wajasar jijj wajatiarmiayi.◊

Jesúsa iwiarsamuri

(*Mat 27.57-61; Marc 15.42-47; Juan 19.38-42*)

50-52 Jesús jakamtai, aints José naartin pengke aints asa, Pilaton weri:

◊ **23:46** Sal 31.5; Hech 7.59 ◊ **23:49** Luc 8.2-3

—Jesúsa namangke surusta, —tusa seamiayi. Nuka judío nungkanmaya Arimatea yaktanmaya aintsuyayi. Joséka judío juuntri chicharin ayat, judío apuri iruntramunam mash Jesús maatai tiarmia nunaka pengké nakitmiayi. Antsu Yus aints ainaun inarti tusa nakauuyayi. ⁵³ Pilato Josén:

—Jesúsa namangke jukita, —tamati, José we Jesúsa namangken numinmaya kuaki, tarachjai kangkarmiayi. Nunia jakau iwiartai pampa taimunam iwiarsamiayi. Nu iwiartainum aints kichkisha iwiarsachmauyayi. ⁵⁴ Tura kashin tsawaarka ayamtai kinta atin asamtai, kintamrai tusa José Jesúsa namangken wári iwiarsamiayi.

⁵⁵ Tura iwiarsamtai Galileanmaya nuwa ainau Jesúsan nemarsarmia nusha iwiarsamunam wear: ¿Jesúsa namangken tuning iwiarsarma? tusar jjij wajatiarmiayi. ⁵⁶ Tura jiisar ni jeen waketkiar, Jesúsa namangke chikich kintati yakaarami tusar kungkutin pachimrarmiayi.

*Jesúsa nantakmiauri
(Mat 28.1-10; Marc 16.1-8; Juan 20.1-10)*

Tura nu kintati aints kichkisha takakmascharti Moisés tu aarmau asamtai, nu chichaman umi-inak ayamsarmiayi.

24

¹ Tuming kintati kashik nu nuwa ainauka kungkuti pachimramun jukiar, chikich nuwa irunu{jai tsaniasar, Jesús iwiarsamunam wearmiayi. ² Tura nuni jear kaya juuntan iwiarsamu waarin ututkarmia nuna urankaun wainkarmiayi.

3 Tura wayaawariat ii Apuri Jesúsa namangkenka wainkacharmiayi. **4** Tura wainkacharu asar: Warukatjik tusar shamkarmiayi. Tura shaminak, Yuse awemamuri jimia aintsua tumaun entsatin pujun winchaan jiischamniaun entsarun wainkarmiayi. **5** Nuna wainkar nukap shamkar tsuntsumawaramtai, Yuse awemamuri chicharinak:

—Jesús iwiaku pujausha ḡwaruka iwiarsamusha jiarme? **6-7** Juningkia tepatsui. Antsu jakamunmaya nantaki. Nisha Galileanam pujus atumin chichartamak: ‘Wikia Yus akupkamu waitinayat, winaka tunau aints ainamunam surutkartinuitai. Tura numinam ajinkar mantuwararamtai, kampatam kinta jakan tepayatnak nantaktinuitjai’, ḡni tímia nuka nintimtsurmek? —tiarmiayi.[☆]

8 Tu tinam Jesúsa timiaurin nintimrarmiayi. **9** Nunia iwiarsamunmaya waketkiar, Jesúsa nuiniatiri once (11) amia nuna wainkar, tura chikich irununcha wainkar, nu turunamun mash etserkarmiayi. **10** Jesúsa nuiniatirin ujakaru ainauka nu ainawai: Magdalanmaya Mari, nunia Juanasha, nunia Jacobo nukuri Marísha, tura chikich nuwa irunusha nu turunamun etserkarmiayi. **11** Tura nuwa irunu tinaun antukariat, Jesúsa nuiniatiri ainau nekasampita tutruk: Nangkamiar waurinak tinatsuash, tu nintimrarmiayi.

12 Antsu Pedro jiinki iwiarsamunam ampuki wemiayi. Tura nuni jea tekena jiikma tarachik

[☆] **24:6-7** Mat 16.21; 17.22-23; 20.18-19; Marc 8.31; 9.31; 10.33-34; Luc 9.22; 18.31-32

tepaun wainkamiayi. Tura wainak nukap nin-timiari jeanam waketkimiayi.

*Emaús jintanam Jesús wantinkamuri
(Marc 16.12-13)*

¹³ Nu kintati Jesúsa nemarnuri jimiari Emaús yaktanam wearmiayi. Nu yakat Jerusalénumia once (11) kilómetros ayayi. ¹⁴ Tura jinta weenak mai nuwamtak Jesús turunamun pachisar chichaarmiayi. ¹⁵ Tura chichakiar weenai, Jesús wantintuk nuni pachinak nijai tsanias wekaasamiayi. ¹⁶ Tura Jesús wantinkaun ni namangkencha paan waininayat, Jesúsapita tusarka nekaacharmiayi. ¹⁷ Tura nekaacharam Jesús nijai tsanias jinta weak chicharak:

—¿Jinta weakrumsha, warí chichakrumsha wearme? ¿Tura waruka timiá wake mesekrumsha wearme? —timiayi.

¹⁸ Tu iniam aints Cleofas naartin ayaak:

—Jerusalénum turunamunka aints ainau mash nekainawai. ¿Amekek nu chicham antichumka pachitkam? —timiayi. ¹⁹ Tamati Jesús chicharak:

—¿Waruka? ¿Warí chichama awa? —timiayi.

Tu iniam aiminak:

—Iikia Nazaretnumia Jesúsa turunamuri taji. Nisha Yuse chichame etserin asa, Yuse kakarmarijai chichauyayi. Tura Yus wainmamunmasha tura aints mash wainminamunmasha wainchatai takatan takauyayi. ²⁰⁻²¹ Tura waininayat sacerdote juuntri ainau, tura judío juuntri ainausha chichainak: Tunau takasu asamtai jakati tusar, tura numi winangmanum maawarti tusar, romano apurin surukarmayi. Tura

ni maamuri yamaikia kampatam kinta nangkamari. Antsu iikia Israel ainautin uwemtikramrashtajiash tu nintimrarmiaji. ²²⁻²³ Antsu nuwa ainau iijai iruntrar pujuina nuka yamai kashik iwiarsamunam wear, Jesúsa namangken wainkartatkamawar wainkachari. Tura wainkacharu asar, ii pujamunam taar chichainak: Iikia iwiaayatrik karanma nunisrik Yuse awemamuri wainkaji. Tura nuka: Jesúskia iwiaakui tusa ujatmakji. Nuwa tu ujatminam tai iisha shamkamji. ²⁴ Tu etserkaru asaramtai, iijai iruntrar pujuinausha iwiarsamunam wear, nuwa tiarmia nunisarang wainkari. Antsu Jesúsnaka wainkachari,—tiarmiayi.

²⁵ Tu tinam Jesús chicharak:

—Nintinchau ainautiram ¿yaanchuik Yuse chichame etserin ainau tiarmia nusha waruka nekasampita tutruksha pujarme? ²⁶ ¿Mesiasan pachisar aararmia nuka nekaschaukai? Yus akupkamutiat nayaimpinmaka watsuk ¿nekas wait wajakchatnukai? —timiayi.

²⁷ Tura Moisés niin pachis aarmia nuna nangkamsang, tura Yuse chichamen etserin aararmia nusha taku tiarmiayi tusa, Jesús Yuse chichamen niin pachisar aararmia nunaka mash nekamtikiamiayi.

²⁸ Tura chichaa chichaaka nu yaktanam jearmiayi. Tura Jesúskia nangkamaki wetaj tusa wajamiayi. ²⁹ Tura waininayat nu jimia aints chicharinak:

—Atsa, nangkamakip. Iijai pujusta. Tsaa yanchuk nungká wajasi,—tiarmiayi.

Tu tinam Jesús ayu tusa, nijai pujistas jeanam wayaamiayi. ³⁰ Tura nijai iruntrar jeanam pujus, pangkan achik Yusen sea: Maaketai tusa, puurak niincha susamiayi. ³¹ Turamtai ni jii uranua nunisarang: Nekasampi Jesúsaита tusar paan nekaawarmiayi. Paan nekaawaram Jesúskä mengkakamiayi. ³² Tura mengkakamtai mai numamtak chicharnainak:

—Ii jinta winarin, Yuse chichame tu awai tusa iin ujatmamta, ii ninti kapaawa nunisrik tsuwer nekapmamramji. ¿Nuka nekaschaukai? — tunaiyarmiayi.

³³ Tura arutsuk wajakiar jeanmaya jiinkiar, wári Jerusalénum waketkiarmiayi. Tura waketkiar, Jesúsa nuiniatiri once (11) ainau chikich nemarnuri irunuai iruntrar pujuinaun wainkarmiayi. ³⁴ Tura wainaikiar jeanam pujuarmia nuka yamai wininaun chicharinak:

—Ii Apuri nekas nantaki. Tura Simónkan wantintuki, —tusar ujakarmiayi.

³⁵ Tu ujainam nisha chichainak:

—Iisha waketkur jinta weakur nekasar Jesúś wainkamji. Tura pangkan achik puurtamak iin suramsamtai, nekas Jesúsapita tusar nekaamji, — tiarmiayi.

*Jesús ni nuiniatiri ainaun wantintukmauri
(Mat 28.16-20; Marc 16.14-18; Juan 20.19-23)*

³⁶ Tu chichainak pujuinai, Jesúś aneachmau jaben wajas:

—Pengker nintimsaram pujastaram, —timiayi.

³⁷ Tamati nuna antukar shaminak:

—¿Wakanchawashi? —tu nintimrarmiayi. ³⁸ Tu nintiminamtai Jesús chicharak:

—¿Waruka shamrarme? ¿Waruka winasha wakanchawashi tuusha nintimrutrume? ³⁹ Jiirsataram. Wiitjai. Tura uwejrusha tura nawersha takarsaram jiirsataram. Wakankia nekas namangtichuitai. Tura ukunchtichuitai, —timiayi.

⁴⁰ Nuna tii ni uwejencha, tura mijiarincha inakmasmiayi. ⁴¹ Turamta ijjumurin wainkar warainayat timiá shamkaru asar, nekasampita tichamin nekapiarmiayi. Tu nintiminamtai Jesús iniak:

—¿Juni yuta awak? —timiayi.

⁴² Tamati namak inaramun yuwati tusar susarmiayi. ⁴³ Tura susaram Jesús nuna achik, ni nuiniatiri jiimia wajainai yuwamiayi. ⁴⁴ Tura yuwa umis Jesús ataksha chichaak:

—Wi atumjai pujusan timiajrumé nuka mash turunayi. Tura wína pachitas Moisés aarmia nusha uminkayi. Tura Yuse chichame etserin aararmia nusha, tura papi Salmonam aarmawa nusha mash uminkayi, —timiayi.

⁴⁵ Nunia Yuse chichame niin pachis aarmawasha Jesús ni nuiniatiri ainaun nekamtikiamiyi. ⁴⁶ Tura ataksha chichaak:

—Yuse chichame tu aarmawaitai: ‘Mesías Yus akupkamutiat jakatnuitai. Tura kampatam kinta jaka tepayat nantaktinuitai’, tu aarmawa nuka wína pachitas aarmawaitai. ⁴⁷ Tura aints ainau ni nintimaurin yapajiawar, ni tunaarin inaisaramtai, Yus ni tunaarincha mash sakartinuitai, tusar wína naarun

pachitsar Jerusalénumia nangkamawar mash nungkanam etserkartin ainawai. ⁴⁸ Tura atumsha wi turunamur mash nekau asaram etserkatnuitrume. ⁴⁹ Tura wína Apaachir: Wína Wakantrun akuptuktatjarme tinu asamtai, nuka nayaimpinmaya taatsaing, juni Jerusalénum pujustaram. Tura taa ni kakarmarin suramsatatrume, —Jesús timiayi. [☆]

*Jesús nayaimpinam wakamuri
(Marc 16.19-20)*

⁵⁰ Nunia mash etserak umis, ni nuiniatiri ain-ajai iruntrar Betania yaktanmanini wearmiayi. Tura nuni wear, Jesús wajas ni uwejen takui: “Yamaikia pujustaram. Yus yainmakarti”, timiayi. ⁵¹ Tura uwejen takui kanák wajas nayaimpinam wakamiayi. [☆]

⁵² Turamtai ni nuiniatiri ainau: Ameketme Yusem tusar nukap warasar Jerusalénum waketkiarmiayi. ⁵³ Tura nuni jear, kintajai metek Yus seatai juun jeanam wayaawar: Yus juuntapita tiarmiayi. Maaketai.

[☆] **24:49** Hech 1.4, 8 [☆] **24:51** Hech 1.9

**Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th edition
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th
edition (New Testament+)
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

b598cccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c